

**Aujourd'hui**

**Cinéma**



**C1** Nelligan: le film

**Arts et Spectacles**



**D1** Le théâtre des directeurs

**Vacances-Voyage**



**I1** La foi d'autrefois

**Le jardinage**



**J1** Rosiers rustiques

**Sommaire**

Annonces classées	
Immobilier	E1 à E9
Marchandises	E9, E10
Emplois	E10 à E15
Automobiles	E14, E15
Propositions d'affaires	G2
Arts et spec.	cahiers C et D
Horaires	C8, D9, D12
AVIS	
Bahades dessinées	H11, H13, H14
Bridge, Échecs, Timbres	H16
Carr. et prof.	cahiers K et L
Cinéma	cahier C
Décès	H10, H11
Économie	cahier G
Encans	H12, H13
Êtes-vous observateur?	E2
Feuilleton	K7
Habitat	cahier J
Horoscope	K7
Le monde	F6
Loteries	A4
Maisons d'enseign.	F3
Mots croisés	E10, K7
«Mot mystère»	E9
Télévision	D2
Restaurants	D14, D15
Sports	H1 à H8

# Constitution: Ottawa lancera son offensive à la mi-été

**ROBERT RUSSO**  
de la Presse Canadienne  
OTTAWA

**C'**est le 1<sup>er</sup> août que le gouvernement fédéral dévoilera les grandes lignes de sa dernière initiative constitutionnelle. Il chargera ensuite un comité parlementaire de faire la tournée du pays pour bâtir le consensus autour de son plan.

Les propositions — les premières à venir du premier ministre Brian Mulroney depuis l'échec de l'Accord de lac Meech, l'an dernier — donneront un aperçu général de la façon dont le gouvernement compte unifier le pays et éviter la sécession du Québec, a appris la *Presse Canadienne*.

Le plan sera soumis à un nouveau comité parlementaire, comité qui constituera le point saillant d'un discours du trône prévu pour la première semaine du mois de mai.

Ce plan sera élaboré à partir des rapports respectifs du comité sénatorial Beaudoin-Edwards sur la formule d'amendement de la constitution et de la commission Spicer, tous les deux attendus pour le 1<sup>er</sup> juillet. Les propositions Mulroney tiendront également compte d'une étude des sous-ministres sur le fédéralisme.

Vraisemblablement constitué de députés et sénateurs, ce nouveau comité démarrera ses travaux au milieu de l'été, peut-être avant que les propositions soient rendues publiques. Il sera présidé conjointement par un francophone et un anglophone. Les leaders des partis n'en seront pas membres.

Une fois que le gouvernement aura fait connaître ses intentions, les parlementaires seront invités

à étudier les propositions et à y proposer des modifications, s'il y a lieu. Mais leur principal rôle sera de visiter les régions du

pays pour tenter de dégager un consensus entre les provinces, le fédéral et les groupes d'intérêts sur l'avenir du pays. De la réussite de cette démarche dépendra la suite de la stratégie gouvernementale d'unité nationale, puisque sans consensus, un référendum ou une assemblée constituante sur la Constitution seraient vraisemblablement voués à l'échec.

L'autre option serait de partir du consensus obtenu par le comité — quel qu'il soit — et de le faire ratifier par les huit Assemblées législatives provinciales, l'Assemblée nationale du Québec et le Parlement canadien. Si le résultat satisfaisait le premier ministre Robert Bourassa, celui-ci pourrait le soumettre aux Québécois par voie de référendum.

Les travaux du comité, qui s'étendront vraisemblablement sur plusieurs mois, se dérouleront la plupart du temps en public, et ses audiences seront retransmises à la télévision. Des rencontres avec les commissions constitutionnelles des provinces ou même avec certains premiers ministres seront également à prévoir.

VOIR OTTAWA EN A2

**ROGER D. LANDRY: UN APPUI À BOURASSA ET MULRONEY**  
page B2

**VISAGES DE LA PASSION**



PHOTO LUC SIMON PERRAULT, La Presse

Deux visages des célébrations de la Passion: une femme trahit par un geste furtif un moment d'émotion au cours de la cérémonie du Vendredi Saint à l'église Santa Cruz, fréquentée par la communauté portugaise de Montréal; un Philippin grimace de douleur au moment où un centurion d'occasion lui enfonce un clou dans la main, au cours d'une reconstitution de la crucifixion du Christ. Nos informations en page A4.



PHOTO AP

# Le scandale a raison de Vander Zalm

*Presse Canadienne*  
VANCOUVER

**B**ousculé par les allégations d'avoir mêlé affaires gouvernementales et intérêts privés, le premier ministre de la Colombie-Britannique Bill Vander Zalm a annoncé hier qu'il quittera son poste dès que son parti, le Crédit social, aura trouvé un nouveau chef.

Souriant mais le regard défiant, Vander Zalm a annoncé sa décision quelques jours avant la publication d'un rapport du commissaire chargé de surveiller les conflits d'intérêts, au sein du gouvernement provincial, concernant la vente de Fantasy Gardens.

Le commissaire Ted Hughes doit faire connaître mardi ses conclusions après avoir vérifié si M. Vander Zalm était ou non en conflit d'intérêts dans la vente d'une valeur de 16 millions \$ d'un parc thématique appartenant à sa famille, dans la banlieue de Richmond.

M. Vander Zalm a insisté: il ignore le contenu du rapport Hughes. Sa décision de se retirer, a-t-il dit, n'est aucunement une admission d'avoir mal agi.

Mais il a reconnu que la controverse au sujet de la vente de Fantasy Gardens avait été particulièrement pénible pour sa famille.



Bill Vander Zalm

Le premier ministre a invité le parti du Crédit social à tenir un congrès à la direction le plus tôt possible. Des rumeurs antérieures avaient évoqué la possibilité d'un congrès à Vancouver en juin.

La conférence de presse du premier ministre dans un hôtel du centre-ville a duré moins de 10 minutes.

«Je ne suis pas amer, pas du tout, a-t-il dit, avant de quitter la salle. Même pas amer contre ceux qui se sont peut-être montrés méchants ces derniers temps. Pas un sou d'amertume».

Alors que le mandat du gouvernement prend fin en octobre, on s'attendait à des élections au printemps jusqu'à ce que surviennent les récents problèmes de M. Vander Zalm.

Le chef du Nouveau parti démocratique de la Colombie-Britannique, Mike Harcourt, a déclaré que la décision du premier ministre de se retirer ne réussira nullement à réduire les ennuis du Crédit social.

«Nous avons un gouvernement qui, à maintes reprises, s'est montré plus intéressé à s'occuper de ses petits amis», a déclaré M. Harcourt, qui a rencontré les journalistes dans l'hôtel où M. Vander Zalm a tenu sa conférence de presse.

VOIR SCANDALE EN A2

# Irak: les Kurdes disent avoir repris Kirkouk

d'après AFP et Reuter

**L'**opposition kurde en Irak a annoncé hier soir avoir totalement repris la ville de Kirkouk, sur laquelle le régime irakien avait affirmé jeudi soir avoir rétabli son contrôle, a indiqué une radio de l'opposition captée à Nicosie.

Un porte-parole du Front du Kurdistan irakien, regroupant six mouvements kurdes, cité par la «Voix de l'Irak Libre», a affirmé que l'opposition a repris Kirkouk «à l'issue de violents combats» au cours desquels les troupes de Bagdad ont utilisé l'artillerie lourde et les chars.

Il a indiqué «qu'après avoir opéré un repli tactique» face à l'offensive des gouvernementaux, l'opposition «a rétabli son contrôle total sur Kirkouk», une des principales villes du nord-est irakien, au coeur d'une riche région pétrolière. «Les troupes du tyran battent en retraite et se sont dispersées loin de Kirkouk», a-t-il ajouté. Les rebelles kurdes affirment avoir conquis Kirkouk pour la première fois, il y a une semaine.

La télévision irakienne avait affirmé jeudi que Kirkouk avait été «totalement nettoyée» des insurgés kurdes et montré le vice-pré-

VOIR KURDES EN A2

# Paradis tombe à bras raccourcis sur Hydro-Québec

**FREDÉRIC TREMBLAY**  
de la Presse Canadienne  
QUÉBEC

**L**e ministre québécois de l'Environnement, M. Pierre Paradis, en a ras-le-bol de l'attitude d'Hydro-Québec dans le dossier de Grande-Baleine, et de la complicité affichée par la ministre responsable de la société d'État, Lise Bacon, dans le même dossier.

«Que le ministère de l'Environnement, dans le dossier de Grande-Baleine, se fasse accuser de lenteurs administratives par Hydro-Québec, c'est dégueulasse», a lancé, excédé, M. Paradis, au cours d'une entrevue accordée à la *Presse Canadienne*.

«Il y a un niveau de pression qui est honnête, mais l'attitude d'Hydro-Québec, si on la regarde



Pierre Paradis

du point de vue de l'environnement, est complètement malhonête», a renchéri le ministre.

Jeudi, M. Claude Boivin, prési-

dent et chef de l'exploitation, avait défendu avec vigueur l'attitude d'Hydro-Québec dans toute cette affaire et soutenu que la lutte des Cris contre le projet constituait une manoeuvre en vue de la négociation de compensations.

«Qu'on dise que le MENVIQ est en retard de trois ans, qu'il est inefficace, qu'on va être obligé de s'éclairer à la chandelle, que vos comptes d'électricité vont augmenter à cause du ministère, c'est pas vrai ça», affirme M. Paradis, répliquant ainsi vigoureusement aux déclarations faites depuis quelques mois par la ministre Bacon.

Pour le ministre Paradis, Hydro-Québec ne doit s'en prendre qu'à elle-même si elle a du mal à respecter ses échéanciers dans le dossier Grande-Baleine. Selon lui, les difficultés de la so-

ciété d'État viennent de sa négligence flagrante à s'occuper de l'aspect environnemental de ses projets.

«Ils sont allés signer un contrat à New York — On va te livrer ça à telle date — alors qu'ils savaient que c'était impossible à cause des délais environnementaux», a avancé M. Paradis.

Le ministre a précisé avec insistance que le ministère de l'Environnement n'a été saisi formellement du projet de Grande-Baleine, sous sa présentation scindée (seulement les routes) que le 11 avril 90, il y a un peu moins d'un an. «Ce n'est qu'à ce moment, explique M. Paradis, qu'on a pu débiter le processus environnemental.»

Depuis, rien n'a été ménagé pour accélérer au maximum l'évaluation environnementale du

projet tout en respectant intégralement la Convention de la Baie James, assure le ministre.

«Le MENVIQ a agi dans ce dossier-là avec une efficacité exemplaire», a tranché M. Paradis, en donnant l'exemple de la mise sur pied des comités autochtones d'examen environnementaux (qui ont à se prononcer sur les projets hydro-électriques).

En temps normal, l'examen environnemental d'un projet d'infrastructures routières de l'ampleur de celui de Grande-Baleine aurait dû prendre des années, alors que ça se fera beaucoup plus vite.

Le ministre Paradis n'est pas tendre pour la qualité du travail d'Hydro-Québec dans la préparation de son étude d'impact envi-

VOIR PARADIS EN A2

**SPÉ** Électronique  
**Dumoulin**

3390 St-Hubert (au sud de Miramont)  
388-1122 Montréal

1599 Autoroute 440 ouest (à l'est de l'autoroute des Laurentides)  
745-3321 Laval

**SONY**  
a inventé la moins laborieuse et la plus mélodieuse des façons de transporter notre musique partout et en toutes circonstances.

**Il y a Audio Portatif & AUDIO PORTATIF!**

**FHBCD**  
CHAÎNE STEREO COMPACTE  
LECTEUR-LASER • DOUBLE MAGNETO  
TELECOMMANDE • ENGRENAGES 3 VOIES  
CORRECTEUR GRAPHIQUE 5 BANDES  
SYNTHÉTISATEUR MAMF AU QUARTZ

**699\$**

## SUIVE DE LA UNE

## Le départ de Bill Vander Zalm soulage son parti

Presse Canadienne  
VANCOUVER

■ L'entourage de Bill Vander Zalm a félicité le premier ministre, hier, d'avoir démissionné «pour le bien du parti», tout en exprimant certains regrets devant le peu de temps dont dispose le Crédit social pour se préparer aux élections de l'automne prochain.

«Il a fait ce qui était le mieux pour le parti», a déclaré Mme Grace McCarthy, qui a quitté le cabinet en 1988 pour protester contre ce qu'elle a qualifié d'ingérence du bureau du premier ministre dans les affaires de son ministère. C'est le temps de nous rappeler ses réalisations positives.»

Le leader du Nouveau parti démocratique Mike Harcourt était enchanté de l'annonce subite de M. Vander Zalm, affirmant que la plupart des citoyens de la province attendaient cette décision depuis août 1988, époque de la controverse autour de la vente de terrains d'Expo 86 à des financiers de Hong Kong.

Un autre ex-ministre de M. Vander Zalm, M. Mel Couvelier, s'est réjoui de la décision du premier ministre, exprimant l'espoir qu'elle permettrait au parti de se réorganiser. M. Couvelier a quitté le cabinet le 6 mars dernier à cause du climat de suspicion qui pesait sur le premier ministre.

John Reynolds, qui avait lui aussi cédé son poste de ministre après que M. Vander Zalm eut opposé son veto à de nouveaux règlements plus sévères sur les papeteries, a rappelé que le premier ministre démissionnaire «laisse une province en meilleure posture financière que n'importe quelle autre au Canada (...) La chose la plus importante à l'heure actuelle, c'est de s'assurer que nous avons un parti uni.» Selon lui, le départ de M. Vander Zalm améliore considérablement les chances de réélection du parti.

Le ministre des Forêts Claude Richmond croit pour sa part que le premier ministre avait de toute évidence saisi que son leadership créait des problèmes.

## SCANDALE

Le scandale a raison de Vander Zalm

Une autre enquête, menée par la Gendarmerie royale du Canada, est en cours pour établir si M. Vander Zalm et Faye Leung, une courtière en immeubles, n'ont pas conclu une entente pour partager une commission décollant de la vente d'un terrain adjacent à Fantasy Gardens.

Et le ministère de la Justice scrute les circonstances qui ont entouré l'octroi d'un permis de boissons alcooliques au parc thématique.

Durant des années, le premier ministre a maintenu que le jardin botanique et le parc thématique appartenaient à sa femme Lillian. Après la vente, on a toutefois découvert que M. Vander Zalm lui-même détenait 83 p. cent de l'entreprise.

M. Vander Zalm, 56 ans, a dit qu'il avait pu agir «stupéfaitement» dans l'affaire de Fantasy Gardens, mais qu'il n'avait jamais été malhonnête.

Les pressions pour son départ étaient également nombreuses au sein même du Crédit social. Onze ministres ont démissionné depuis que M. Vander Zalm a été élu premier ministre.

Des sondages récents indiquent que les néo-démocrates obtiennent jusqu'à 15 points d'avance sur les créditistes dans l'opinion publique.

Depuis la dernière élection de 1986, les créditistes ont perdu six élections complémentaires consécutives, la dernière à la fin de 1989.

Quant aux électeurs de Colombie-Britannique, ils se souviennent probablement de M. Vander Zalm comme de l'ancien vendeur de bulbes de tulipe qui a déjà ordonné aux assistés sociaux de se trouver une pelle et qui a parlé de «frogs» à propos des Canadiens francophones.

Ils se souviendront aussi de M. Vander Zalm comme d'un bon catholique qui démissionne pour une deuxième fois... un Vendredi Saint.

Ce même jour en 1983, alors qu'il était ministre dans le cabinet de Bill Bennett, il avait démissionné à l'occasion d'un désaccord avec les autres membres du gouvernement. □

## OTTAWA

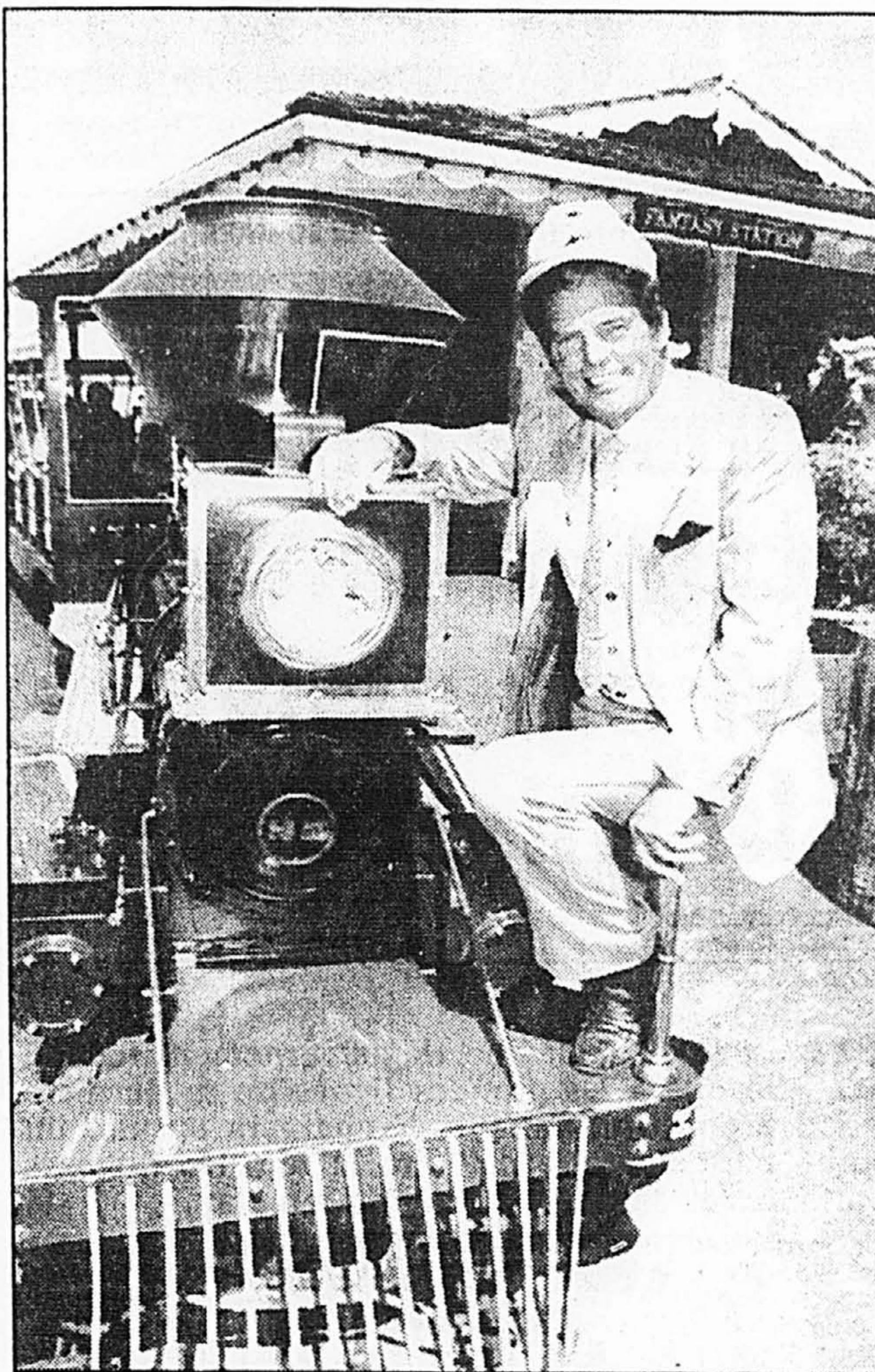
Constitution: Ottawa lancera son offensive à la mi-été

La commission Bélanger-Campeau vient de déposer sa recommandation favorable à la tenue d'un référendum sur la souveraineté au plus tard en octobre 1992, et depuis une semaine, l'opposition aux Communes ne cesse de talonner le premier ministre Mulroney, à qui elle reproche d'avoir attendu trop longtemps avant d'entreprendre la campagne pour convaincre les Québécois de rejeter la souveraineté.

La leader néo-démocrate Audrey McLaughlin et la leader suppléante des libéraux Sheila Copps ont réclamé au premier ministre qu'il mette immédiatement de l'avant des propositions constitutionnelles, sans attendre l'issue des travaux des commissions Spicer et Beaudoin-Edwards.

Une demande que M. Mulroney, qui passe les vacances de Pâques en Floride, a aussitôt rejetée en déclarant que le Parlement ne se laisserait pas imposer son ordre du jour par le Québec ou quelque autre province.

Mais pour la première fois, le gouvernement a semblé admettre que le temps pourrait manquer pour figurer une proposition d'entente constitutionnelle satis-



Le premier ministre Bill Vander Zalm photographié en 1989 à Fantasy Gardens, un parc d'amusement dont la vente a laissé peser sur lui des soupçons de conflit d'intérêts. PHOTOLASER PRESSE CANADIENNE

faisante aux yeux de tous. «Croire qu'on pourrait tout terminer en 15, 16 ou 18 mois, avoir négocié une entente, l'avoir adoptée et fait ratifier à l'intérieur de ce délai me paraît peu réaliste», commentait plus tôt cette semaine le sénateur Lowell Murray, responsable des Relations fédérales-provinciales.

Le sénateur estime néanmoins qu'on aura suffisamment progressé dans la définition d'une nouvelle constitution pour satisfaire toutes les parties et encourager les Québécois à retarder la tenue de leur référendum sur la souveraineté. Mais le premier ministre Bourassa serait en butte à d'énormes pressions s'il devait décider de repousser le référendum, alors que les sondages indiquent qu'une majorité de Québécois sont favorables à une forme de souveraineté. □

## KURDES

Irak: les Kurdes disent avoir repris Kirkouk

sident du Conseil de Commandement de la révolution (CCR, plus haute instance en Irak), M. Izzat Ibrahim, s'entretenant avec des habitants de la ville.

De plus, le vice-président du CCR, M. Izzat Ibrahim, a effectué hier une visite d'inspection dans la province de Tamim, notamment à Kirkouk, chef-lieu de cette province du nord de l'Irak, affirme l'agence irakienne INA, reçue à Nicosie.

Selon INA, M. Ibrahim, également commandant adjoint des forces armées, s'est entretenu avec le gouverneur de la province Hachem Hassan Al-Majid, «de la nécessité d'accélérer la remise en état des services publics».

M. Ibrahim a également rencontré le secrétaire général du parti Baas (au pouvoir) de la province, ainsi que les responsables des administrations publiques, à qui il a demandé «d'assurer la reprise du travail à partir d'aujourd'hui».

À Kirkouk, le responsable irakien a demandé aux autorités locales «d'entamer le nettoyage de la ville et l'élimination des séqueles et spectacles désolants provoqués dans la ville par des bandes à la solde de l'étranger».

Bagdad avait annoncé jeudi la reprise totale par les forces gouvernementales de la ville de Kirkouk, une des plus grandes villes du Kurdistan. Selon INA, la télévision irakienne a montré jeudi M. Ibrahim parcourant les rues de cette ville «où il a été accueilli avec liesse par les habitants».

Par ailleurs, la Turquie «ne s'ingérera pas dans les affaires intérieures de l'Irak» et «n'a pas fourni d'arme aux kurdes irakiens», a déclaré le président turc Turgut Ozal dans une interview à la télévision turque réalisée aux États-Unis où il se trouve en visite de travail.

«Le fait que Saddam Hussein reste au pouvoir représentera la volonté du peuple irakien et nous ne pouvons pas nous mêler des questions intérieures irakiennes», a dit le président Ozal dans cette interview diffusée hier en Turquie. Concernant la question kurde, M. Ozal a réaffirmé son opposition à la création d'un État kurde indépendant frontalier de la Turquie, affirmant qu'Ankara «n'avait pas fourni d'armes aux kurdes irakiens» en lutte contre les troupes de Bagdad.

M. Ozal a précisé que le «message» transmis aux dirigeants

kurdes irakiens, lors de leur rencontre à Ankara le 8 mars avec un haut responsable turc, était qu'il «ne fallait pas qu'ils pensent à un état indépendant», «Nous y sommes opposés», a réaffirmé M. Ozal qui a indiqué par ailleurs que la Turquie désirait que la vie des kurdes irakiens soit «conforme aux droits de l'homme». □

## PARADIS

Paradis tombe à bras raccourcis sur Hydro-Québec

ronnemental sur les infrastructures d'accès à Grande-Baleine.

«Ce qu'ils ont fait, c'est qu'ils ont pris le travail de 1981, ils ont pris une paire de ciseaux, ils ont coupé les infrastructures d'un bord, les barrages sur l'autre, et ils nous ont posté cette affaire-là», constate M. Paradis, se référant à l'étude d'impact que la société d'État avait réalisée, en début de décennie, sur le projet global de Grande-Baleine (routes et barrages ensembles).

Le manque de collaboration d'Hydro-Québec à l'endroit du ministère de l'Environnement est illustré aussi d'une curieuse façon: la société d'État a en effet refusé de traduire en anglais son étude d'impact (plusieurs centaines de pages), sous prétexte que l'exercice serait trop long, note le ministre.

Le MENVIQ avait fait cette demande à Hydro-Québec pour permettre aux autochtones, qui ne comprennent presque tous que l'anglais et leur langue maternelle, de consulter l'étude.

Devant le refus d'Hydro-Québec, le ministère a décidé de faire faire la traduction à ses frais par une entreprise spécialisée. L'opération a coûté 55 000 \$ et a pris 30 jours, soit autant de temps qu'Hydro a pris pour effectuer la traduction du résumé de l'étude (75 pages).

Une démonstration, selon M. Paradis, de la bonne volonté du MENVIQ, et de la mauvaise foi d'Hydro-Québec.

Comme il faudra aussi réaliser tôt ou tard une étude d'impact environnemental sur les barrages du complexe Grande-Baleine, M. Paradis, pour sauver du temps afin d'aider Hydro-Québec, a demandé l'automne dernier à la société d'État de lui transmettre, dès ce moment, un avis de projet préliminaire.

«Hydro-Québec ne voulait rien nous donner sur les barrages. Il a fallu aller leur arracher ça comme une dent», se souvient amèrement M. Paradis.

Le président d'Hydro-Québec, M. Claude Boivin, a émis un point de vue totalement opposé sur tout le dossier. Il a notamment critiqué un documentaire télévisé de la CBC sur l'impact du complexe hydro-électrique de Grande-Baleine qu'il a dit être un chef-d'oeuvre de propagande, mais un désastre au point de vue scientifique.

A l'occasion d'un déjeuner-causerie qui s'est tenu jeudi à Montréal, M. Boivin a défendu le projet de Grande-Baleine — qui exigera l'inondation de 4400 kilomètres carrés de terres près de la baie d'Hudson, ainsi que le détournement de cinq rivières pour produire 3168 mégawatts —, comme étant le meilleur moyen de répondre aux besoins du Québec en électricité.

M. Boivin a saisi l'occasion pour préciser qu'Hydro-Québec a prévu environ 200 millions \$ pour établir des mesures de protection de l'environnement.

M. Boivin a dit que le projet créerait des emplois pour les Inuit et les Cris de la région. □

## DIMANCHE DANS LA PRESSE



■ **LES CANONS DE L'APOCALYPSE:** La Presse publie en premier demain des extraits du livre du journaliste Normand Lester sur la mystérieuse affaire Gerald Bull. Les canons de l'Apocalypse. Cette histoire digne d'un roman de John LeCarré ou de Jules Verne raconte la vie d'un scientifique génial, associé pendant vingt ans à toutes les recherches secrètes du Pentagone sur la balistique et sa fin tragique, victime présumée du Mossad israélien. Gerald Bull a longtemps travaillé au Québec, où il dirige la construction d'un supercanon à Highwater, au sud de Montréal. Dans ce livre, Normand Lester raconte la vie mouvementée de cet expert en balistique, et comment il en est arrivé à concevoir des supercanons destinés à l'Irak.

■ **LA GRANDE GRILLE:** La Presse publie demain dans le cahier A de son édition dominicale sa grande grille de mots croisés de Pâques. Les cruciverbistes y découvriront des mots et expressions se rapportant notamment à la guerre du Golfe et autres sujets d'actualité traités dans La Presse au cours des derniers mois.

La Quotidienne

à trois chiffres

490

Tirage d'hier

à quatre chiffres

1716

### ABONNEMENT

285-6911

Le service des abonnements

est ouvert du lundi au

vendredi de 7 h à 17 h 30

REDACTION

285-7070

PROMOTION

285-7100

COMPTABILITÉ

285-6892

Grandes annonces

285-6900

Annonces classées

### ANNONCES CLASSEES

Commandes ou corrections

lundi au vendredi de 8h. à 17h.

285-7111

### GRANDES ANNONCES

Détailants

285-7202

National, Télé-Press

285-7306

Vacances, Voyages

285-7265

Carrières et professions,

nominations

285-7320

### La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, L.T.E.E., 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2V 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de «LA PRESSE» et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. «Courrier de la deuxième classe — Enregistrement: numéro 1400 — Port de retour garanti. (USP5003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272



SAMEDI  
30 MARS 1991

13-6-01

### FREDERIC TREMBLAY

de la Presse Canadienne

QUÉBEC

■ Quoi que dise ou veuille la ministre de l'Énergie et des Ressources, Lise Bacon, les travaux de construction des infrastructures d'accès menant au futur complexe hydro-électrique Grande-Baleine ne pourront débuter avant la fin de juillet, dans la meilleure des hypothèses.

C'est ce qu'a affirmé le ministre québécois de l'Environnement, Pierre Paradis, au cours d'un entretien avec la Presse Canadienne.

«Si on respecte intégralement la Convention de la baie James, le scénario le plus optimiste; c'est un délai de 135 jours à partir du 22 mars», a déclaré M. Paradis.

La Convention de la baie James prévoit en effet que le comité d'examen environnemental COMEV (composé notamment de représentants Cris) a 45 jours pour évaluer l'étude d'impact d'Hydro-Québec. L'étude lui a été

expédiée par le MENVIQ le 22 mars dernier.

Ensuite, l'autre comité d'examen environnemental, Kativik (composé de représentants Inuit) a 90 jours pour effectuer le même exercice. Donc, au total, un délai de 135 jours (45-90) avant que le MENVIQ ait entre les mains l'évaluation des deux comités d'examen et puisse donner le feu vert au projet.

Cependant, la convention permet aux deux comités, s'ils le jugent nécessaire, de réclamer des renseignements supplémentaires à Hydro-Québec, engendrant ainsi, chaque fois, des délais additionnels de 45 jours.

On est donc loin des souhaits de la ministre Bacon qui aurait aimé, initialement, que les travaux de construction des routes d'accès à Grande-Baleine débutent dès janvier dernier.

«Elle (Lise Bacon) a été à l'Environnement, elle devrait connaître les prescriptions impératives de la Convention de la baie James; mais jusqu'à maintenant, elle a plutôt repris les propos

d'Hydro-Québec», a déploré M. Paradis.

### Projet scindé

Le ministre Pierre Paradis s'étonne, en fait, de l'empressement actuel de la ministre Bacon à faire débloquer le projet Grande-Baleine, puisque lorsqu'elle était elle-même ministre de l'Environnement, elle s'était opposée en juin 1989 à la volonté d'Hydro-Québec de scinder le projet en deux, soit les routes d'une part, et les barrages d'autre part.

La scission en deux du projet Grande-Baleine avait précisément pour but d'accélérer le déroulement des travaux.

«Avec des déclarations voulant que le MENVIQ soit en retard de trois ans, elle (Lise Bacon) s'est un peu auto-accusée», a suggéré M. Paradis.

Toujours sous la direction de Lise Bacon, le MENVIQ a refusé une seconde fois à Hydro-Québec, en août 1989, la possibilité de diviser le projet Grande-Baleine en deux, a tenu aussi à rappeler Pierre Paradis.

Le ministre Pierre Paradis entend, d'autre part, agir avec la même «diligence» dans la seconde phase du projet Grande-Baleine.

«Je ne veux pas, à la suite de l'expérience vécue dans les routes, prêter flanc à la moindre accusation d'utiliser le processus environnemental à d'autres fins que la protection de l'environnement», a souligné M. Paradis.

Ainsi, fait-il observer, si on parvient pas à s'entendre avec Ottawa sur la façon d'effectuer les études environnementales et consultations tal décollant de ce projet, Québec s'acquittera de ses responsabilités et procédera seul.

Le choix du président de la future commission, qui doit diriger l'ensemble du processus d'évaluation environnementale du projet, reste à faire. L'un des candidats pressentis, Pierre-Marc Johnson, a refusé l'invitation qui lui avait été faite en ce sens par le premier ministre Bourassa, a fait savoir M. Paradis.

### PUBLIREPORTAGE

# QUAND LES DESIGNERS S'EMBALLENT...

UN CAGNIER SPÉCIAL AUTOMOBILE À NE PAS MANQUER MERCREDI PROCHAIN DANS

La Presse

# Une firme d'Ottawa relancerait le marathon de Montréal

Une proposition sera présentée la semaine prochaine à l'Hôtel de ville

MARTIN PELCHAT

Les organisateurs du marathon d'Ottawa sont prêts à prendre la relève de l'équipe de Serge Arseneault, qui a annoncé la mort du Marathon international de Montréal jeudi, et à présenter une édition 1991 de la course de 42 kilomètres, à condition que la Ville s'implique dans le projet.

Confiants de pouvoir présenter le marathon de Montréal à moindre coût grâce entre autres à leur système informatique adapté, les dirigeants du Groupe Compusport, une entreprise spécialisée dans l'organisation d'événements sportifs, déposeront dans quelques jours leur proposition à la Ville de Montréal.

Le maire Doré s'est pour sa part mon-

tré confiant hier de voir un autre événement sportif à participation populaire remplacer dès cet automne le marathon. «La Ville va vouloir s'assurer qu'il y ait du soutien à des activités qui font qu'il n'y aura pas de vacuum et je pense qu'il n'y en aura pas», a-t-il déclaré.

«On travaille sur des choses», a lacuniquement ajouté M. Doré, qui n'avait pas encore été saisi du projet de Compusport. Rappelons que le président du Marathon international de Montréal, Serge Arseneault, a confirmé la disparition de l'événement, faute de pouvoir compter sur les ressources financières nécessaires, mais aussi parce qu'après 12 ans, le marathon avait atteint son but d'inciter les Québécois à faire de l'exercice.

M. Arseneault a toutefois révélé que son équipe présenterait dans trois semai-

nes les détails d'un projet d'événement sportif d'envergure, intégrant notamment des volets environnementaux et culturels. L'événement, qui se tiendrait en septembre, serait financé par des commanditaires privés et devrait pouvoir bénéficier de l'appui logistique de la Ville de Montréal.

Mais Compusport, qui organise en mai de chaque année dans la capitale nationale une épreuve de 10 km ainsi qu'un marathon, se propose de tenir dans la métropole ces deux mêmes compétitions, auxquelles on grefferait notamment des activités culturelles.

«Nous ne voulons pas seulement d'une opération sauvetage, explique Pierre Donais, vice-président aux communications chez Compusport. Nous voulons présenter un projet sur trois ans.»

M. Donais note qu'à Ottawa, la parti-

cipation au 10 km du 11 mai pourrait dépasser de 50 à 60 p. cent celle de 1990, alors que le marathon du 12 mai s'achève vers une légère hausse. L'an dernier, le 10 km a attiré 3000 coureurs et le marathon 1500.

Compusport, explique M. Donais, est en mesure de présenter ces deux événements avec un budget de 250 000 \$, soit le cinquième du budget du marathon de Montréal. La Ville d'Ottawa assume cependant de 10 à 15 p. cent des coûts.

M. Donais se dit incapable de donner pour l'instant une évaluation de la part que son entreprise entend solliciter de Montréal, mais semble confiant de pouvoir convaincre la multinationale Toshiba, un des principaux commanditaires du marathon d'Ottawa, «auquel elle a donné son nom cette année», de s'impliquer dans la métropole. Mais sans parti-

cipation de la Ville, et pas uniquement au point de vue financier, le projet tombe à l'eau, dit-il.

L'entrée en scène de Compusport au lendemain de l'annonce du «remplacement» du marathon a laissé un goût amer dans la bouche de Serge Arseneault. «Il n'y a rien de pire qu'un rapace qui veut picorer la chair de ce qui n'est pas mort», a-t-il déclaré, promettant une bataille à quiconque voudrait «détourner» la notoriété acquise au fil des ans par son organisation.

«Qu'ils partent le marathon qu'ils veulent, mais que ça ne s'appelle pas le marathon de Montréal, dit-il. Je ne veux pas que les gens qu'ils sollicitent pensent qu'ils vont courir le marathon de Montréal de la même organisation et qu'ils soient affreusement déçus.»

## Encore un été chaud sur les autoroutes de la région de Montréal

Comme l'année dernière, le réseau routier de la grande région de Montréal aura encore droit à une chirurgie esthétique dans les prochains mois, grâce à un ministre des Transports du Québec.

Le ministre Sam Elkas annonçait en effet jeudi sa programmation 1991-92 sur le plan de la préservation et de l'amélioration du réseau routier de la région de Montréal.

Quelque 108 millions \$ seront consacrés à la réalisation des divers projets, dont 68 millions \$ sur la seule île de Montréal. En plus de la reprise en avril des travaux déjà amorcés l'an dernier en divers endroits, notamment sur l'autoroute 20 dans le secteur ouest de l'île, de nouveaux chantiers s'implanteront graduellement.

Ainsi, sur l'autoroute transcanadienne (A-40), il y aura des travaux de renforcement du pont de l'île aux Tourtes jusqu'à l'automne 1992. Toutefois, la circulation ne sera pas perturbée car les travaux s'effectueront principalement sous la structure du pont.

Des travaux d'importance seront également entrepris dans l'échangeur Turcot dans l'axe de l'autoroute Décarie (A-15). Le système d'éclairage sera refait tandis que les structures et la chaussée seront réparées. Il y aura, à cet endroit, des restrictions permanentes et temporaires à la circulation. La durée des travaux s'échelonnera de la mi-avril à l'automne 1991.

Dans le secteur de Dorval, et en vertu d'une entente avec cette municipalité, il y aura construction du chemin de service nord sur une distance de 0,9 kilomètre

entre l'échangeur de l'aéroport et l'avenue Avoca en bordure de l'autoroute de la Côte-de-Liesse (A-520).

De plus, un pont d'étagement sera construit au-dessus de la voie rapide au niveau de la rue Mars-hall.

Dans l'est de l'île, des travaux de réparation de la dalle de béton surviendront à Anjou sur les autoroutes 25 et 40 d'ici à l'automne prochain. Sur l'autoroute des Laurentides (A-15), entre l'île Jésus et l'île de Montréal, au pont Médéric-Martin au-dessus de la rivière des Prairies, on a amorcé, plus tôt cette semaine, d'importants travaux de réfection et d'élargissement de son tablier. Ces travaux se poursuivront jusqu'en septembre 1992.

Diverses autres opérations d'entretien s'effectueront cet été alors qu'un nouveau revêtement en béton bitumineux sera appliqué sur l'autoroute 15 à Laval, l'autoroute 20 à Pointe-Claire, puis sur l'autoroute 40 à Kirkland.

Au chapitre des projets qui se poursuivront, mentionnons le remplacement des vieux ponts Galipeault et Taschereau dans les municipalités de Dorion, de Sainte-Anne-de-Bellevue et de l'Île Perrot.

Entrepris l'an dernier, ces travaux devraient être complétés à l'automne 1992 et impliqueront cette année que la circulation s'effectuera uniquement sur les nouveaux ponts en ne laissant qu'une seule voie de disponible dans chaque direction.

En poursuivant vers l'est sur l'autoroute 20, la réfection complète des chaussées de Pointe-Claire à Dorval ainsi que le réaménagement d'un échangeur. Ensuite, il y aura réparation des structures, des séparateurs de chaussée et du système de drainage dans l'échangeur de Montréal-Ouest. Ces travaux devront être complétés dès l'automne 1991.

Les rampes d'accès menant au pont Mercier dans l'échangeur de Saint-Pierre seront réparées comme ce fut le cas l'an dernier dans la direction opposée. Ces travaux nécessiteront, à l'occasion, la fermeture complète des voies alors qu'un chemin de détour sera prévu sur le réseau local. Ce chantier sera terminé dès cet automne.

## Ouvert/fermé

Les bureaux de la Ville de Montréal, y compris les bureaux d'Accès Montréal, seront fermés lundi, lendemain de la fête de Pâques. Cependant, la collecte des ordures ménagères se fera comme d'habitude ainsi que la collecte sélective des déchets dans les quartiers de Pointe-aux-Trembles et de Notre-Dame-de-Grâce.

Le balayage mécanique des rues s'effectuera; on invite donc le public à respecter les restrictions de stationnement.

Les marchés Jean-Talon et Atwater seront ouverts.

Les activités du service des Loisirs et du développement communautaire suivront l'horaire suivant:

- Le Jardin botanique, l'insectarium et l'aquarium seront ouverts tous les jours;

- le Planétarium Dow est ouvert aujourd'hui et demain mais sera toutefois fermé lundi;

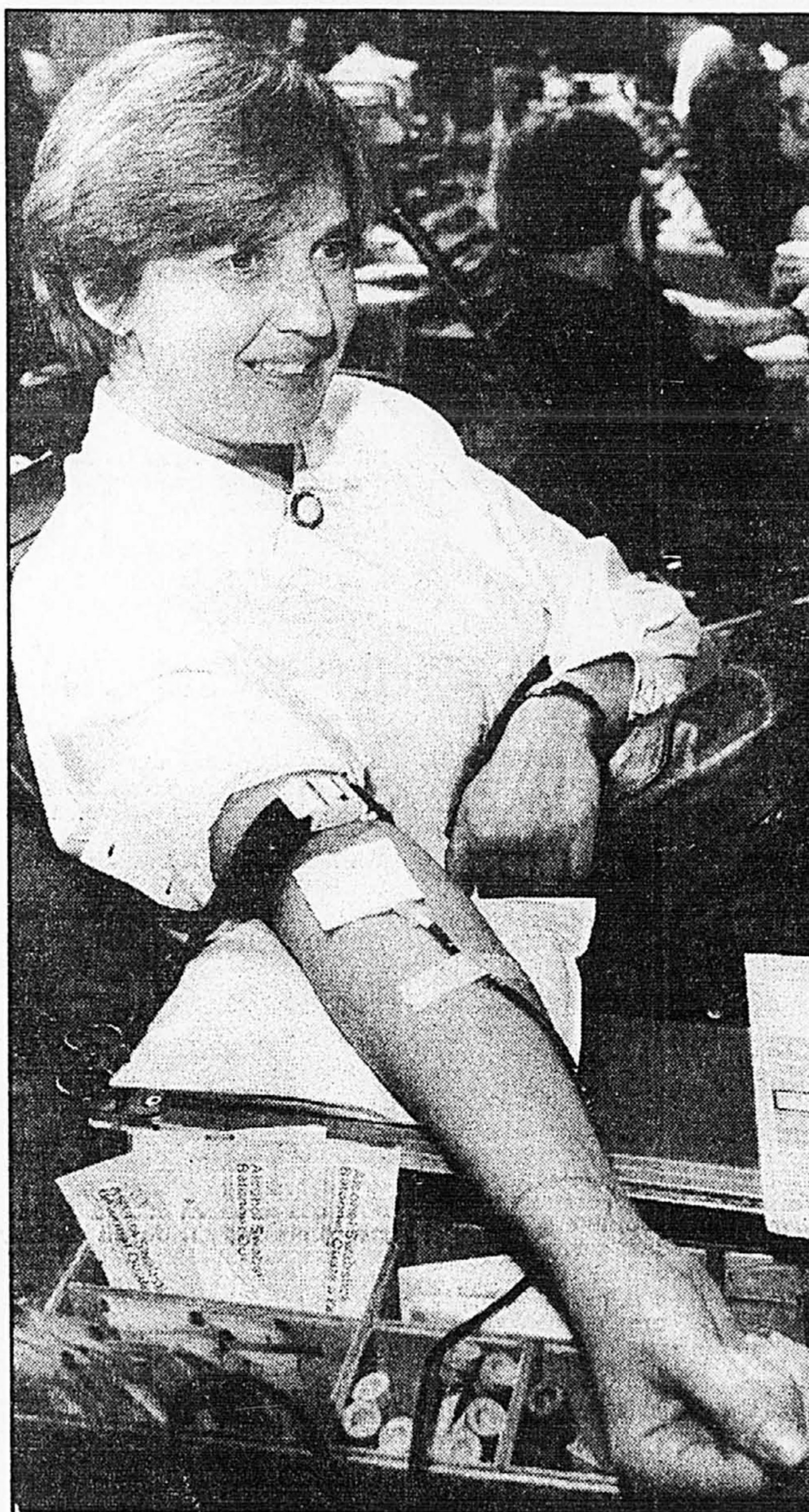
- ouvertes aujourd'hui, les bibliothèques et les Maisons de la culture, la cinémathèque et la phonothèque seront fermées dimanche et lundi tout comme la chapelle historique du Bon Pasteur;

- les arènes et les piscines seront ouverts aujourd'hui et demain mais fermés lundi, sauf le complexe sportif Claude-Robillard qui lui, sera ouvert les trois jours, incluant piscine et arène.

- les centres d'activités de loisirs, pour leur part, seront fermés.

S'il demeure ouvert aujourd'hui et demain alors que l'on y présente «The Lovers: la marche sur la Grande Muraille», le Musée d'art contemporain sera toutefois fermé lundi.

Du côté de la Société des Alcool, les succursales seront fermées demain et lundi à l'exception des suivantes: Faubourg Sainte-Catherine, Halles d'Anjou, Marché 440 à Laval, Marché de l'Ouest à Dollard-des-Ormeaux, succursale Taschereau à Saint-Hubert et les Halles de Saint-Jean-sur-Richelieu.



## Objectif dépassé

La participation à la 21e collecte de sang du maire de Montréal a battu tous les records hier dépassant de 187 l'objectif de 1100 donneurs que s'était fixé les organisateurs. Mme Carole Chatelois de Montréal en était hier à son 14e don. Comme plus d'un millier de personnes, Mme Chatelois a décidé de prendre quelques minutes de son temps pour passer à l'hôtel de ville pour peut-être sauver une vie. Fait à souligner, de nombreux militaires canadiens ont profité de leur permission de Pâques pour venir eux aussi donner de leur sang.

PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse



## Collision frontale mortelle

PHOTO MAURICE THIBODEAU, collaboration spéciale

Un homme est mort et un autre a été gravement blessé hier après-midi à Saint-Jacques-de-Montcalm, près de Rawdon, dans Lanaudière, quand leurs véhicules se sont heurtés de front sur la route 341, aussi appelée rue du Bas de l'Église sud à cet endroit. L'accident est survenu vers 13h30 face au 1467 et selon la Sûreté du Québec, le conducteur de l'automobile, Richard Sarrazin, 42 ans, de Saint-Gérard-Magella, a changé de voie sans raison apparente. Sarrazin est mort sur le coup dans la collision avec la camionnette conduite par Christian Caisse, 29 ans, du quartier montréalais de Rivière-des-Prairies. Christian Caisse, après avoir été laborieusement tiré de la cabine, a été hospitalisé à Joliette au Centre hospitalier régional des Laurentides.

## Massacre de Poly: Jean Doré vient à la rescousse des policiers

MARIE-FRANCE LÉGER

Dès son retour de Québec, le maire de Montréal, Jean Doré, est venu à la rescousse des policiers de la Communauté urbaine de Montréal, blâmés dans le rapport De Coster sur les événements de Polytechnique.

«Chacune des failles identifiées a déjà été corrigée par la CUM. Le service de la CUM aura de bonnes réponses à fournir aux interrogations légitimes du rapport De Coster», s'est borné à indiquer M. Doré en reconnaissant qu'il n'avait pas lu le document rendu public mercredi.

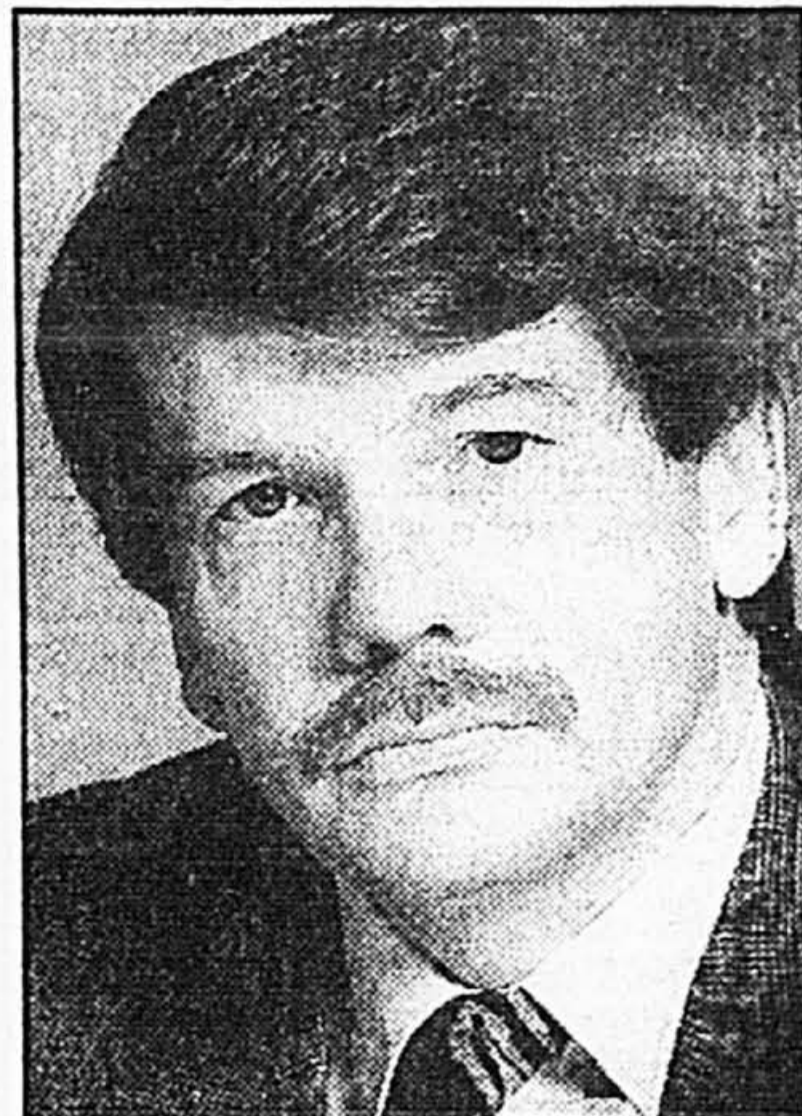
Les journalistes s'en sont d'ailleurs étonnés, au grand agacement du maire. «Ça fait deux jours que je suis à Québec pour la fiscalité. J'ai d'autres collègues qui s'en occupent à la Ville de Montréal. Là, ce que vous allez dire, c'est que le maire ne s'intéresse pas à la sécurité publique, franchement... Bien sûr que je m'intéresse à la sécurité publique», a-t-il répliqué, très irrité.

Pour sa part, la direction d'Urgences Santé a reconnu hier qu'elle n'a pas eu la tâche facile durant les événements de Polytechnique mais elle ne veut pas essayer à elle seule tous les blâmes dont l'accable le rapport.

«Dire qu'à la Polytechnique ça s'est bien passé, ce ne serait pas réaliste. Mais nous existons seulement depuis juillet 89 et quand le rapport nous accuse de n'avoir fait aucun effort pendant un an, ce n'est pas vrai. On ne veut pas être les principaux visés», a indiqué en guise de commentaire préliminaire, Claude Desrosiers, responsable des communications chez Urgences Santé.

L'organisme se donne encore quelques jours pour étudier le rapport dans le détail avant de se prononcer plus officiellement. La direction d'Urgences Santé indique d'ailleurs qu'elle n'a pas beaucoup apprécié recevoir le rapport «après tout le monde». Avant d'aller plus loin, elle préfère donner d'abord sa version des faits au ministre de la Santé et des Services sociaux, Marc-Yvan Côté, qui a convoqué d'urgence le conseil d'administration de l'organisme le 15 avril.

M. Desrosiers a quand même indiqué que la corporation sans



Jean Doré

PHOTO LA PRESSE

but lucratif Urgences Santé devra prendre des décisions prochainement, en collaboration avec le ministre.

Il croit par ailleurs que les critiques contenues dans le rapport De Coster sont sévères à l'égard des employés. «C'est dur ce qu'on vit. Les employés se dévouent, c'est pas juste un travail comme les autres. On est quand même le seul système de 911 au Québec qui donne une réponse adéquate», a-t-il soutenu.

De son côté, le président du Rassemblement des employés techniciens-ambulanciers du Québec (RETAQ), Mario Cotton, n'était pas disponible hier pour commenter le rapport.

Le ministre a pour sa part réagi promptement à la publication du rapport. M. Côté a déclaré jeudi que «les faits concernant Urgences Santé étaient suffisamment troublants» pour mandater une équipe ministérielle chargée d'examiner les constats et les recommandations du rapport De Coster. Elle devra remettre les résultats de son étude au plus tard fin avril.

M. Côté a aussi affirmé que les faits révélés dans le rapport «commandent une intervention rapide du ministère». Il a nommé à cette fin M. Michel Têtreault, l'actuel responsable du groupe tactique d'intervention dans les urgences, pour agir comme observateur au conseil d'administration d'Urgences Santé.

## Richard Gailloux perd en cour mais l'emporte sur la machine

ÉRIC TROTTIER

Le gouvernement a entendu le cri du coeur de Richard Gailloux et accepte vraisemblablement de lui allouer l'argent nécessaire pour sa diète «hypercalorique», le seul traitement qui peut ralentir son insuffisance rénale.

En sortant de la Cour supérieure, jeudi après-midi, où il a perdu son procès contre la Commission des affaires sociales, Richard Gailloux a annoncé que le ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu lui a fait une offre de règlement à l'amiable, cette semaine, à la suite de pressions de la part du Protecteur du citoyen.

Malgré sa défaite juridique, Gailloux s'est dit soulagé. «Je retrouve le courage de vivre, parce qu'enfin je crois que j'aurai ma diète. Ceux qui se trouvent dans ma situation devront cependant continuer à se battre...»

Père de famille de 40 ans et assisté social, Richard Gailloux souffre du diabète depuis près de 20 ans. Une des complications de cette maladie, l'insuffisance rénale, l'oblige à suivre une diète alimentaire très stricte, qui coûte

185 \$ par mois. Le ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu refusait, jusqu'à mercredi, de lui verser ce montant, prétextant que Gailloux reçoit déjà 20 \$ par mois pour son diabète.

L'avocat de Gailloux, Rénéald Boisvert, estime que cette prise de position viole les droits fondamentaux de son client. C'est pour cette raison qu'il a incité l'homme à poursuivre la Commission des affaires sociales devant la Cour supérieure, la semaine dernière.

La cause a été rejetée par le juge Hélène LeBel, jeudi. Celle-ci a expliqué que M. Gailloux n'a pas réussi à démontrer que la Commission des affaires sociales avait outrepassé ses pouvoirs, commis des erreurs ou violé la Charte canadienne des droits et libertés en décidant de ne pas fournir la diète à M. Gailloux.

«Nous irons sûrement en appel», a déclaré Me Boisvert, car si Richard Gailloux obtient maintenant gain de cause, cela ne signifie pas que la question de la liste des médicaments fournis par l'aide sociale soit pour autant réglée. Me Boisvert se dit déterminé à se rendre jusqu'en Cour suprême, s'il le faut.

Avril  
Mois de l'habitation neuve

# Un cahier spécial HABITATION

## à ne pas manquer samedi prochain

dans **La Presse**

—Avril—

Y a pas meilleur temps...  
et c'est du neuf!

PUBLIREPORTAGE

## La ferveur religieuse des Portugais n'est pas près de s'éteindre

MARIE-FRANCE LÉGER

■ Peu avant 15 heures hier, les paroissiens de l'église Santa Cruz, sur la rue Rachel, faisaient la queue pour se confesser. Débordé par le nombre de fidèles, le curé a finalement opté pour une bénédiction de groupe pour permettre à tout le monde d'assister à l'heure à l'office du Vendredi saint.

La ferveur religieuse de la communauté portugaise est bien connue et ne semble pas près de s'éteindre car un nombre impressionnant de jeunes s'étaient rassemblés pour prier avec leurs parents et leurs grands-parents. «Oui, je suis croyante. Nos parents sont tellement croyants que nous le devenons aussi», a indiqué simplement Karine Miguel, 16 ans, accompagnée d'une de ses amies.

L'église était bondée et les re-

tardataires qui affluaient sans arrêt s'entassaient à l'arrière. Des familles entières s'étaient déplacées, depuis les vieilles dames en fichu, tout de noir vêtues, jusqu'aux très jeunes enfants qui écoutaient le sermon avec attention. De temps en temps, des hommes s'agenouillaient dans les allées pendant quelques minutes pendant que quelques jeunes rockers, avec bottes de cow-boy et veste de cuir, se cherchaient une place sur les bancs archi-

Plus tôt dans la journée, la communauté portugaise du quartier avait repris la tradition du pèlerinage. Sur leur poncho agrémenté d'un foulard coloré, les hommes portaient un grand chapelet de bois et tenaient à la main le fameux bâton du pèlerin. Les femmes, tradition oblige, suivaient la marche à l'arrière.

«Les pèlerins font leurs prières au Seigneur. C'est une tradition qu'on retrouve dans les Açores au Portugal. Là-bas, les pèlerins font le tour de leur ville pendant huit jours», a indiqué Carlos Correira, en ajoutant qu'il se rendrait ensuite avec les autres pèlerins au centre communautaire pour prendre un petit «remontant».

Comme chaque année, le Vendredi saint était aussi souligné par une marche du Pardon pour tous les croyants de Montréal. Les fidèles ont quitté à sept heures hier matin l'école Sophie-Barrat pour se rendre à la basilique Notre-Dame, dans le Vieux-Montréal, vers 14 h 30, pour assister à la messe. La procession s'arrête toujours 14 fois pendant le parcours pour rappeler le Chemin de croix. «Il ne s'en fait pas beaucoup comme ça. Les fidèles mar-

chent pendant 14 kilomètres», précisait-on à Notre-Dame. Dans la soirée, le *Requiem* de Fauré et *Les Sept Paroles de Christ* de Théodore Dubois ont fait vibrer les murs de la basilique.

À l'église Saint-Jean-Baptiste, 365 choristes et instrumentistes de la Société philharmonique de Montréal ont interprété le *Requiem* de Verdi avec comme solistes Maureen Browne, Corinna Circa, Guy Bélanger et Joseph Rouleau. Le Redpath Hall de McGill, la Christ Church Cathedral, la Chapelle historique du Bon-Pasteur et l'église presbytérienne St. Andrew et St. Paul ont aussi donné des concerts de musique sacrée.

À la cathédrale Marie-Reine du Monde, deux offices religieux à 15 heures et à 17 heures soulignaient aussi cette journée.

## Jean Paul II préside au chemin de croix nocturne devant 30 000 pèlerins réunis au Colisée

Agence France-Presse  
ROME

■ Jean Paul II a présidé vendredi soir le chemin de croix nocturne au Colisée.

Trente mille pèlerins du monde entier, rassemblés au pied du Palatin, ont assisté au rite, en priant les flambeaux à la main.

Plusieurs dizaines de millions de personnes de 26 pays européens, africains, nord et sud-américains ont pu suivre la traditionnelle cérémonie du vendredi saint à la télévision.

Le rite a été cette année remanié par les experts liturgiques du Vatican.

Le geste de Sainte Véronique qui, selon la légende, a offert à Jésus une serviette pour essuyer son visage couvert de sueur et de

sang, n'a pas été évoqué à la sixième station du chemin de croix, comme dans le passé.

Il s'agissait d'une station qui «n'avait pas de références bibliques précises», tout comme les trois stations évoquant les trois chutes du Christ, éliminées également, a expliqué le maître des cérémonies pontificales, Mgr Piero Marini.

Le linge de Sainte Véronique (choisi comme leur patronne par les photographes), avec l'empreinte de la divine face, est conservé actuellement dans la basilique Saint-Pierre, où il a été montré aux fidèles à l'occasion du vendredi saint, comme le veut la tradition.

Jean Paul II, qui portait dans ses mains une grande croix en bois, s'est arrêté en priant devant

chacune des 14 stations placées sur la grande place devant le Colisée et à l'intérieur de l'amphithéâtre où furent sacrifiés les premiers martyrs chrétiens.

Le rite s'est terminé sur la terrasse du temple de Vénus et Rome, décoré d'une grande croix de flambeaux.

«Chers frères et sœurs, pèlerins du vendredi saint, fidèles de Rome et du monde présents en ce lieu où qui êtes unis à nous grâce à la radio et à la télévision, ici se conclut, a dit le pape, la célébration du jour de la mort du Christ, jour où la Rédemption du monde se rend présente d'une façon toute particulière. Le pouvoir du mal est vaincu sur la Croix, et l'espérance renaît en tout homme qui souffre, qui est persécuté, fatigué ou découragé».

Vendredi matin, une pèlerine

noire sur sa soutane blanche, le pape avait confessé dans la basilique Saint-Pierre 12 fidèles parmi les centaines de pénitents qui souhaitaient confesser leurs péchés personnellement au chef de l'Église catholique.

Cinq Italiens, dont un militaire napolitain, et sept hommes et femmes venus de France, de Pologne, des Philippines, du Mexique, du Japon et du Zaïre, ont eu la chance d'être absouts et bénis par le souverain pontife.

Dans l'après-midi, Jean Paul II avait présidé la liturgie de la Passion du Christ dans la basilique vaticane. Le Vendredi saint étant un jour de deuil pour l'Église catholique, il n'a pas consacré l'eucharistie et il s'est prosterné, les pieds nus et le front jusqu'à terre, devant la croix cachée par un voile sur l'autel dépouillé.



En ce Vendredi saint, la ferveur religieuse de la communauté portugaise imprégnait les murs de l'église Santa Cruz de la rue Rachel.  
PHOTO LUC-SIMON PERREAU, La Presse

## Juifs et chrétiens fêtent Pâques; les musulmans observent le Ramadan

Agence France-Presse  
JÉRUSALEM

■ Juifs, chrétiens et musulmans célèbrent ou observent, cette année en même temps, les fêtes de Pessah, de Pâques et le jeûne du Ramadan. Ce hasard de calendrier a provoqué la venue en Israël de 40 000 pèlerins et de touristes, qui avaient déserté la Terre sainte, en raison de la crise du Golfe.

Pessah, la Pâque juive, célèbre la sortie d'Égypte du peuple juif au deuxième millénaire avant J.-C. Elle commence, vendredi soir, par le «séder», le dîner traditionnel, et dure sept jours. Pendant cette fête, il est interdit de manger toute nourriture à base de levain, en souvenir des juifs qui n'avaient pas eu le temps de faire leur pain habituel en quittant l'Égypte.

Pendant cette période, les juifs ne consomment que du «pain azyme», à base de farine et d'eau. Pour les Israéliens, c'est l'occasion d'appliquer un précepte de la loi juive ordonnant de transmettre, le soir de la Pâque, à ceux qui l'ignorent, les récits de la sortie d'Égypte.

Des dizaines de milliers de juifs soviétiques, immigrés dans le pays cette année, découvrent pour la première fois cette fête et les Israéliens ont été incités à les inviter pour le séder.

## Crucifixions aux Philippines

Réuter  
SAN FERNANDO, Philippines

■ À l'occasion de Vendredi saint, crucifixions et séances de flagellation sont venues rappeler le calvaire du Christ, vendredi aux Philippines.

À San Fernando, dans la province de Pampanga, 10 hommes grimés de douleur ont été cloués à des croix de bois par des hommes déguisés en soldats romains, devant quelque 2000 spectateurs.

Dans la province voisine de Bulacan, quelques centaines de personnes ont assisté à la crucifixion de trois femmes.

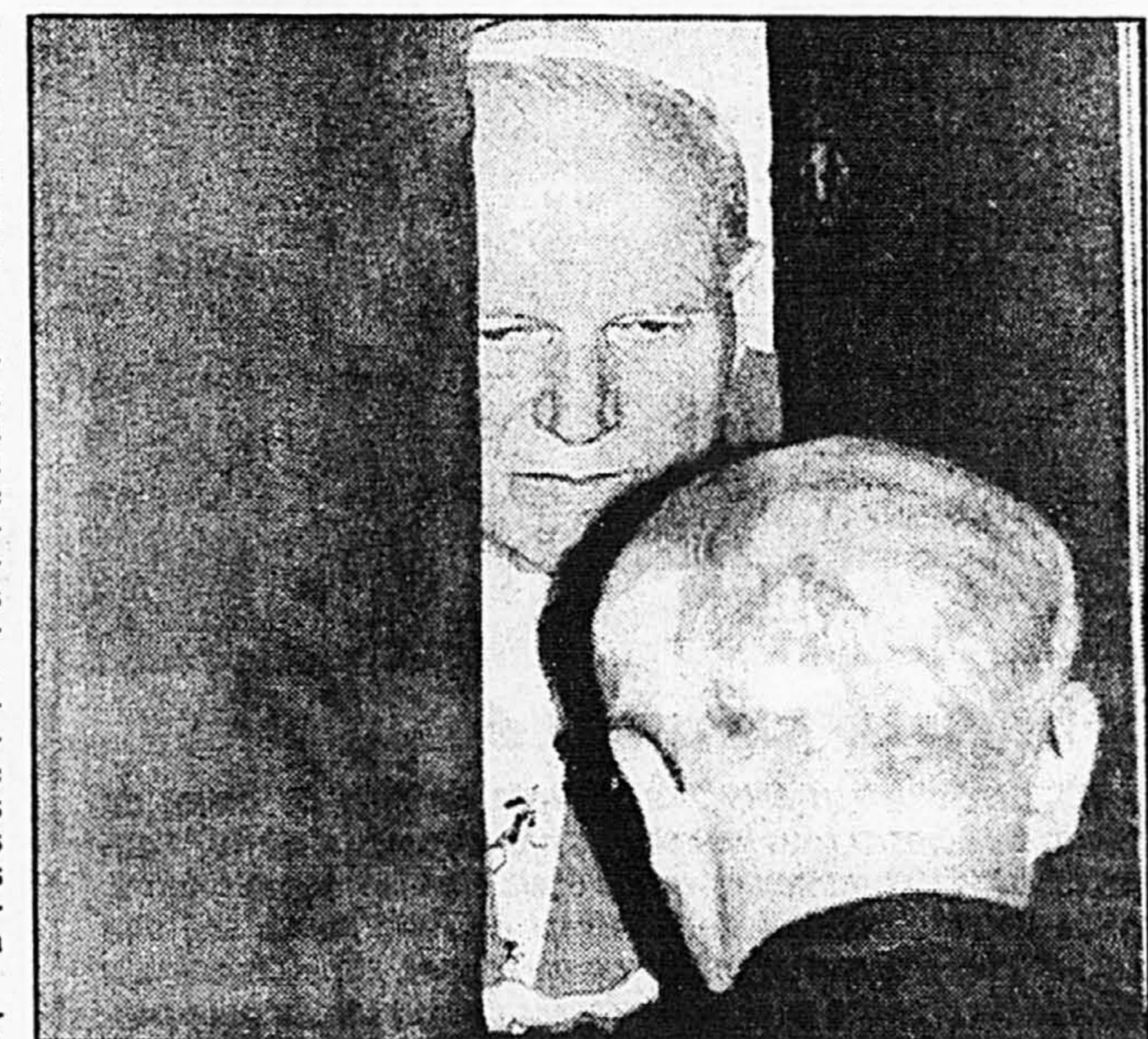
«Faisons pénitence», a dit aux fidèles Amparo Bautista, une péritente de 49 ans, mère de quatre enfants, avant de se laisser crucifier.

De nombreux touristes étaient présents, photographiant ou filmant les pénitents laissés un quart d'heure en croix sous un soleil de plomb.

Soeur Sylvia Lahpai, religieuse birmane vivant aux Philippines depuis sept ans, a confié qu'elle souhaitait depuis longtemps voir des crucifixions. «Je crois pouvoir comprendre une telle dévotion», a-t-elle dit.

À proximité, des dizaines d'hommes se flagellaient avec des fouets garnis de morceaux de verre, ensanglantant leurs corps durant leur chemin de croix. Un autre avançant le front ceint de fil barbelé pour symboliser la couronne d'épines portée par Jésus-Christ au jour de sa crucifixion.

Des scènes similaires se déroulent chaque Vendredi saint à travers les Philippines, seul pays catholique d'Asie avec 85 p. cent de catholiques sur 60 millions d'habitants.



Hier matin, le pape Jean Paul II a confessé 12 fidèles venant du monde entier, affichant ainsi l'importance qu'il accorde à ce sacrement.  
Téléphoto AP

### RÉSULTATS

Loto-Québec

**Tirage du 91-03-27**

GAGNANTS	LOTS
6/6	3 604 975,90\$
5/6+	10 68 563,90\$
5/6	646 811,60\$
4/6	20 119 50,10\$
3/6	339 400 10,00\$

**7 14 17 22 30 47**

No complémentaire: **21**

**VENTES TOTALES: 16 504 828,00\$**

**PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 2 000 000,00\$**

**PROCHAIN TIRAGE: 91-03-30**

---

**Tirage du 91-03-27**

NUMÉROS	LOTS
859514	100 000 \$
59514	1 000 \$
9514	250 \$
514	50 \$
14	10 \$
4	2 \$

**TV A, le réseau des tirages de Loto-Québec**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

### RÉSULTATS

Loto-Québec

**La Mini** Tirage du 91-03-29

NUMÉROS	LOTS
983646	50 000 \$
83646	5 000 \$
3646	250 \$
646	25 \$
46	5 \$
98364	1 000 \$
9836	100 \$
983	10 \$

**Quintenne** Tirage du 91-03-23 au 91-03-29

**3 4**

SAMEDI	653	7992
LUNDI	927	8151
MARDI	754	8485
MERCREDI	256	1242
JEUDI	067	7238
VENDREDI	490	1716

**INTER PLUS** Tirage du 91-03-29

NUMÉROS	LOTS
277139	250 000 \$
77139	2 500 \$
7139	250 \$
139	25 \$
39	10 \$

NUMÉROS MOBILES

16125	1 000 \$
2217	100 \$
992	25 \$

**Banco** Tirage du 91-03-29

NUMÉROS	LOTS
3 9 13 14 15	
34 37 40 42 44	
45 46 47 48 51	
53 59 64 68 70	

Prochain tirage: 91-04-01

Le billet donne droit à 4 tirages consécutifs.  
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Les bijoux Cartier sont en vente exclusivement dans les joailleries Cartier et les boutiques Must de Cartier, un certificat attestant leur authenticité les accompagne.

Boutique

## le must de Cartier

Paris

1498 ouest, rue Sherbrooke, Montréal (514) 939-0000

Cahier SPECIAL

À NE PAS MANQUER  
AUJOURD'HUI

dans **La Presse**

# L'EMPLOI

PUBLIREPORTAGE

Emploi, un mot bien à la mode et d'actualité en cette période économique difficile. Quelle est la situation de l'emploi et où retrouvons-nous l'équilibre entre le surplus et la pénurie de main-d'œuvre? Et la formation, qu'en est-il vraiment?



Ce jeune furet de quelques semaines avait déjà été vendu par l'animalerie Gigi, de la rue Sainte-Catherine. Très enjoué, et même incontrôlable, le charmant petit animal jouait à égorger une souris, heureusement en peluche.

PHOTO PIERRE McCANN, La Presse

## On se pose beaucoup de questions sur le furet

JEAN-PAUL SOULIÉ

■ Avec Pâques et le retour des beaux jours, les animaux nous reviennent, les plus communs comme les plus exotiques. Certains pensent aux chats ou aux lapins, d'autres ont des goûts plus sophistiqués. Pourquoi pas un furet? Et pourquoi pas un fauve? La distinction est mince.

Depuis quelques années, le furet a un certain succès parmi la clientèle des boutiques d'animaux. Nos «pet-shops» vendraient-ils n'importe quoi? Peut-être, et il court, il court, le furet. Un des plus petits mustélidés, réputé domestique depuis 2000 ans. Mais domestique, le furet l'est-il réellement? Ça reste à prouver. Il se nourrit de viande mais peut se contenter de pain tranché, trempé dans du lait. Mais ce que préfère ce prédateur, c'est le sang.

Au Périgord, une province du sud-ouest de la France, comme dans beaucoup d'autres régions d'Europe, les fermiers utilisent le furet pour la chasse. Dans des terriers de lapins de garenne, aux entrées bien contrôlées, le furet est lâché. Les lapins, très proches cousins des nôtres, repèrent vite l'odeur de ce chasseur implacable. L'oreille collée au tas de roches qui recouvre le labyrinthe des galeries du terrier, on peut entendre la fuite éperdue des lapins vers les sorties. Ils ne savent pas que des «bourses» de filet les attendent ou, si le fermier est plus sportif, un coup de fusil.

La bourse se manipule avec deux poignées qu'un enfant peut tenir et resserrer d'un coup sec. Il suffit ensuite d'assommer le lapin. Proprement pelé, vidé et nettoyé, il sera mis en cocotte avec des échalottes, des petits lardons, des carottes en rondelles — le lapin adore les carottes — mouillé au vin blanc, un bon verre suffit, assaisonné de thym, de serpolet et d'une feuille de laurier, et servi avec des cépes. Le lapin de garenne ne se chasse d'ailleurs que quand on trouve les cépes, ces délicieux champignons que la nature

n'a créés que pour accompagner leur chair délicate.

Le lapin fait aussi partie des étalages de nos animaleries pour la période de Pâques. Très domestique, le lapin, et tout aussi dépourvu de défenses que son collègue sauvage le «cotton tail». On le garde dans un espace bien séparé des furets, et pour cause. Car même après 2000 ans de régime pain et lait, le furet est toujours aussi entreprenant. Et il possède le don de se faufiler partout, sans mal. Si sa toute petite tête passe quelque part, le reste du corps, qui semble dépourvu d'os et de colonne vertébrale, suit et se glisse.

Une vétérinaire, Dr Manon Paradis, a écrit un livre sur les furets. Elle en élevait et les trouvait charmants. Elle s'en est débarrassé après avoir vu un de ses protégés s'attaquer à un jeune chiot et tenter de l'assassiner, et surtout parce qu'elle allait avoir un bébé. Aux États-Unis, des furets ont déjà attaqué des bébés, et cet animal est si persévérant qu'il est très difficile de l'arracher à sa proie.

Un furet vaut autour de 80 \$. S'il n'est pas opéré, il pue comme tout bon putois. L'ablation de ses glandes odoriférantes coûte de 75 \$ à 100 \$. Il y aurait un million de furets aux États-Unis, et 1000 seraient vendus chaque année au Québec. Il est généralement vacciné contre la maladie de Carré, mais peut aussi attraper la rage et d'autres maladies. Espèce d'élevage, il n'est pas soumis aux restrictions que la loi impose aux espèces sauvages en captivité.

La saison de sa reproduction se situe au printemps, mais Jean-Marc Aubry, de la firme Hagen, un important vendeur d'animaux, dit qu'il est possible de faire naître des petits furets n'importe quand, comme pour toutes les espèces domestiquées. Mais cette assertion vient en contradiction avec le fait que cette semaine, la plupart des animaleries n'avaient pas de furets. Il y en aura au début de mai, et des jeunes, dont les commerçants redoutent moins l'odeur que celle des plus vieux.

## Le massologue Andriesanu peut demeurer en liberté

YVES BOISVERT

■ Le massologue Mircea Andriesanu, 63 ans, pourra demeurer en liberté jusqu'à la fin de son procès.

Le juge Jean Longtin, de la Cour du Québec, a rejeté jeudi la requête de la Couronne, qui désirait que l'on mette derrière les barreaux ce professeur de «massologie» accusé de neuf agressions sexuelles sur ses étudiantes et de dix fraudes.

Le magistrat a considéré que, malgré les faits nouveaux (une

femme qui a déclaré avoir été violée trois fois par l'accusé) présentés par la Couronne lors de l'enquête préliminaire, Andriesanu peut demeurer en liberté. Le juge a toutefois resserré les conditions de sa liberté.

Ainsi, le «docteur» Andriesanu, comme il se fait appeler, n'aura plus le droit de donner des «interventions», c'est-à-dire de toucher ses étudiantes, ou quiconque, d'ailleurs (il donne présentement des cours de massage à sept étudiantes, avec l'aide d'une démonstratrice). Le juge Longtin lui permet cependant de donner

des massages à sa compagne... Sauf cette exception, Andriesanu devra s'en tenir exclusivement à la théorie.

Le juge a également exigé un nouveau dépôt d'argent (5000 \$ ou un engagement hypothécaire de 20 000 \$).

Aussitôt cette question réglée, le juge Longtin a cité Andriesanu à son procès, fixé pour le 6 mai devant jury (une date qui pourrait fort bien être modifiée, cependant, surtout si l'accusé décide d'être jugé par un juge seul comme c'est aussi son droit).

## Promoteur reconnu coupable de fraude

■ L'homme d'affaires Robert Bergeron vient d'être reconnu coupable d'avoir commis 45 fraudes immobilières atteignant près de 500 000 \$.

C'est le juge Gérard Rouleau qui a annoncé cette décision, jeudi, à la Cour du Québec du Palais de justice de Montréal.

Selon la preuve, Bergeron a implanté un petit système de fraudes très efficace, ces dernières années, basé sur des compagnies de gestion immobilière qui ne portent pas son nom (Imm-Data Gestion, Gestion Delta, Gestars, etc).

Sous le couvert de ces compagnies, il place d'abord des petites annonces dans les quotidiens, invitant les particuliers à investir 5000 \$ «seulement» pour devenir d'heureux propriétaires d'immeubles. Bergeron encaisse le dépôt de 5000 \$, qui doit servir à faire une offre d'achat, mais plusieurs de ses clients ne revoient jamais la couleur de leur argent ni celle de leur immeuble!

Quarante-cinq de ses victimes ont témoigné contre lui au cours du procès, plusieurs expliquant qu'elles ont perdu de 5000 à 50000 \$ dans cette mesaventure.

Bergeron s'est déjà fait connaître comme témoin important lors des audiences de la CECO portant sur la publicité sympathique, durant les années 1970. Innocent, il avait d'ailleurs poursuivi (en vain) des policiers relativement à son arrestation.

L'homme d'affaires, qui se défend lui-même, devra se présenter de nouveau devant le juge Rouleau, le 8 mai. Bergeron et les procureurs de la Couronne feront

alors leurs suggestions pour la sentence.

Guy Paré

Le promoteur d'une société en commandite qui finance le complexe «Les Marronniers de Laval, phase III», a été arrêté et accusé d'un vol de plus d'un million de dollars.

Guy Paré, un Montréalais âgé de 41 ans, a comparu jeudi devant le juge Jacques Coderre, en Cour du Québec. Il connaîtra le 24 avril la date de son enquête préliminaire.

L'administratrice du complexe a indiqué hier que les accusations pour vol de 1,2 million de dollars portées jeudi contre Guy Paré ne devaient pas mettre en cause le gestionnaire actuel.

«Richter et associés opère, et gère Les Marronniers depuis deux ans, pour le compte du créancier First et City Trust. Le créancier a changé de gestionnaire quand le gouvernement du Québec a mis en tutelle les complexes Les Marronniers de Trois-Rivières et Lévis en 1988», a précisé Mme Suzanne Matte.

## HÔTEL DES ENCANNS



MONTREAL  
(514) 849-2505

4521 boul. St-Laurent, Montréal H2T 1R2

PROCHAINE VENTE AUX ENCHÈRES  
LES 23 ET 24 AVRIL '91

EXPOSITION

Vendredi le 19 avril 1991 de 12h à 21h  
Samedi le 20 avril 1991 de 12h à 17h  
Dimanche le 21 avril 1991 de 12h à 17h  
Lundi le 22 avril 1991 de 12h à 21h



STANLEY MOREL COSGROVE

## RECHERCHONS

POUR NOS CLIENTS SÉLECTIONNÉS ET NOTRE CLIENTÈLE INTERNATIONALE.

## TABLEAUX IMPORTANTS

CANADIENS ET EUROPÉENS, BEAUX MEUBLES ET OBJETS D'ART  
(ESTIMATIONS GRATUITES)



ÉGALEMENT  
À NEW YORK  
(212) 980-2003

PROCHAINE VENTE AUX ENCHÈRES  
LE 24 JUIN 1991



JEAN PAUL LEMIEUX

## Avant les vacances de Pâques...

OU AVANT LES VACANCES DE JUIN...  
...AVANT LES VACANCES QUOI!  
Ne remettez pas à demain les souvenirs que vous pourriez capter aujourd'hui.

**CAMÉRA VIDÉO CCD SP9 • modèle sport**  
idéale pour le sport, les événements extérieurs et les voyages

- FORMAT Vidéo 8 • BOÎTIER SPORT
- RÉSISTE À L'EAU & CHOC
- HORODATEUR • SON AFM
- TITRAGE

**SONY** rabais de 300\$

**CAMÉRA VIDÉO VMD 6**

La moins chère des Vidéo 8, mais dotée de caractéristiques haut de gamme

- MISE AU POINT AUTOMATIQUE
- DIAPHRAGME NUMÉRIQUE À COMPENSATION DE CONTRE-JOUR
- MACRO-ZOOM MOTORISÉ 8:1
- HORODATEUR • TITRAGE

**SANYO**

rabais de 100\$



Les petits magasins au Grand Choix

Electronique  
**Dumoulin**

MONTREAL: 8390, St-Hubert (au sud de Métropolitain) 388-1122

LAVAL: 1599, Autoroute 440 Ouest (à l'est de l'Autoroute des Laurentides) 745-3321

## VOICI UN ORDINATEUR QUI ENCOURAGE LA FAMILLE... à écrire...à étudier...à compter...à dessiner...et beaucoup plus!

L'ENSEMBLE:  
**1995\$\***

NOUS AVONS MONTÉ POUR VOUS UN ENSEMBLE COMPLET AVEC IMPRIMANTE ET LOGICIEL INTÉGRÉ TOUTES FONCTIONS QUE VOUS POURREZ UTILISER DÈS LES PREMIÈRES HEURES.

En voici les points saillants:  
**MATÉRIEL:**  
PUISSANT: compatible IBM® AT 286, 1 lecteur 5¼" de 1.2 Meg., disque rigide de 40 Mega-Octets, microprocesseur de 12Mhz., 1 Mega-Octet de mémoire vive.  
**EN COULEUR:** Équipe d'un écran VGA de 14 pouces. FACILE à utiliser grâce à la souris incluse  
**IMPRIMANTE** de qualité incluse!  
**LOGICIEL:**  
WORKS 2.0: en FRANÇAIS, comprenant: un bloc de TRAITEMENT DE TEXTE, un CHIFFRIER avec graphique, une BASE DE DONNÉES ainsi qu'un module de COMMUNICATION!

**GARANTIE DE 2 ANS\***  
\*Sur l'ordinateur et l'imprimante seulement, 1 an sur les autres accessoires.

**DataTrain**

**Raven**  
Hobland Digital System

Les petits magasins au Grand Choix

Informatique  
**Dumoulin**

\*OU 66,95\$ / MOIS sur Credit-Boil LAPIANTE  
France Corbell  
pour renseignements sur les modalités de crédit, appelez-nous sur 36 mois, 10% remises.

MONTREAL: 8251, St-Hubert (au sud de Métropolitain) 385-1777

LAVAL: 1533, Autoroute 440 Ouest (à l'est de l'Autoroute des Laurentides) 688-1001

## Pour devenir riche...

"9 milliardaires sur 10 doivent leur richesse à l'immobilier"

Andrew Carnegie



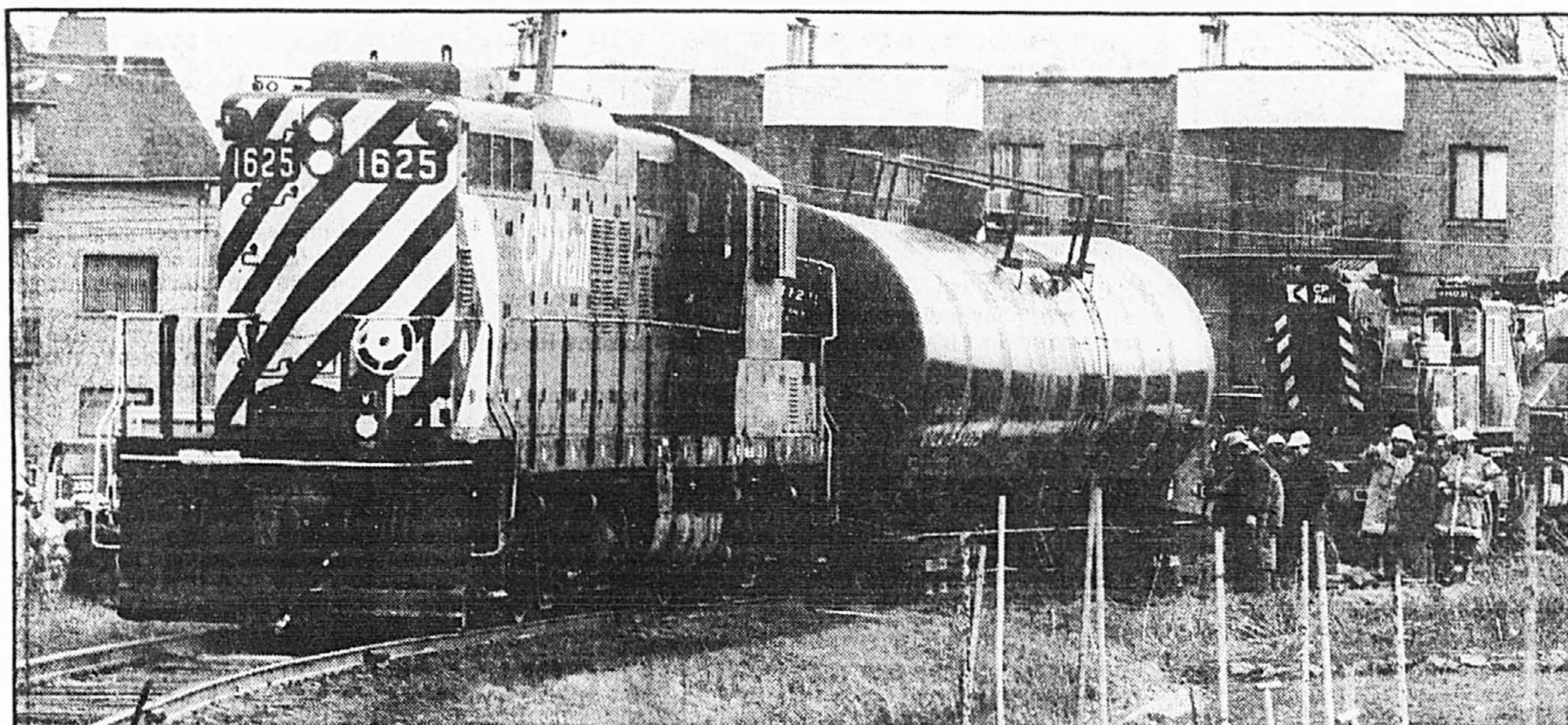
Pour devenir riche, il faut bouger au bon moment. Ne laissez pas filer l'occasion en or que constitue le Sir Robert Peel.

SIR  
**Robert Peel**

Condominiums et maisons de ville pour gens avisés.

3430 rue Peel, Montréal  
(514) 288-8008

GRUPE LÉPINE



**Wagon-citerne en mauvaise posture**

Un wagon-citerne contenant un produit corrosif utilisé dans la fabrication de la fibre de verre a déraillé jeudi sur la voie ferrée reliant Verdun à Lasalle, en banlieue de Montréal. Le wagon est demeuré sur ses roues et il n'y a pas eu de déversement. Une enquête a été instituée pour déterminer la cause du déraillement, qui a paralysé la circulation ferroviaire sur cette voie pendant une partie de l'après-midi.

PHOTO La Presse

**Quinze wagons déraillent à Saint-Tite en brisant 150 mètres de voie ferrée**

Presse Canadienne  
SAINT-TITE

Quinze wagons d'un train de marchandises du Canadien National ont déraillé hier matin dans les environs de Saint-Tite, ne faisant aucun blessé mais brisant la voie ferrée sur une distance de 150 mètres.

On ignorait toujours, hier après-midi, la cause du déraillement des wagons transportant des copeaux de bois et du bois de construction.

L'accident a entraîné l'interruption du service du CN jusqu'à demain entre les régions de l'Abitibi, du Saguenay-Lac-Saint-Jean et celle de Montréal.

Le train, qui comptait au total 53 wagons, avait quitté Jonquières et se rendait à Garneau quand, pour une raison encore inconnue, quinze wagons ont quitté la voie ferrée.

M. Pierre Dubé, directeur adjoint du district Laurentien et responsable du rétablissement de la

voie ferrée, a précisé hier après-midi que c'était le 16<sup>e</sup> wagon qui avait déraillé.

Il a aussi indiqué qu'il n'y avait eu aucun blessé et pas de dommages à l'environnement.

La plupart des 13 wagons contenant des copeaux de bois ne se sont en effet pas renversés. Les deux autres wagons transportaient du bois de construction qui sera facilement récupéré.

Tous les wagons se trouvant derrière ceux qui ont quitté la voie ferrée ont été tirés à Rivière-à-Pierre. Ceux qui étaient en avant ont été conduits jusqu'à Garneau, sur une voie d'évitement.

Un train de secours, comprenant une grue, des wagons-dortoir et une salle à manger, devait quitter Montréal au début de l'après-midi d'hier pour se rendre sur les lieux de l'accident.

M. Dubé a expliqué que les wagons accidentés seront tirés hors de la voie, qui sera ensuite reconstruite.

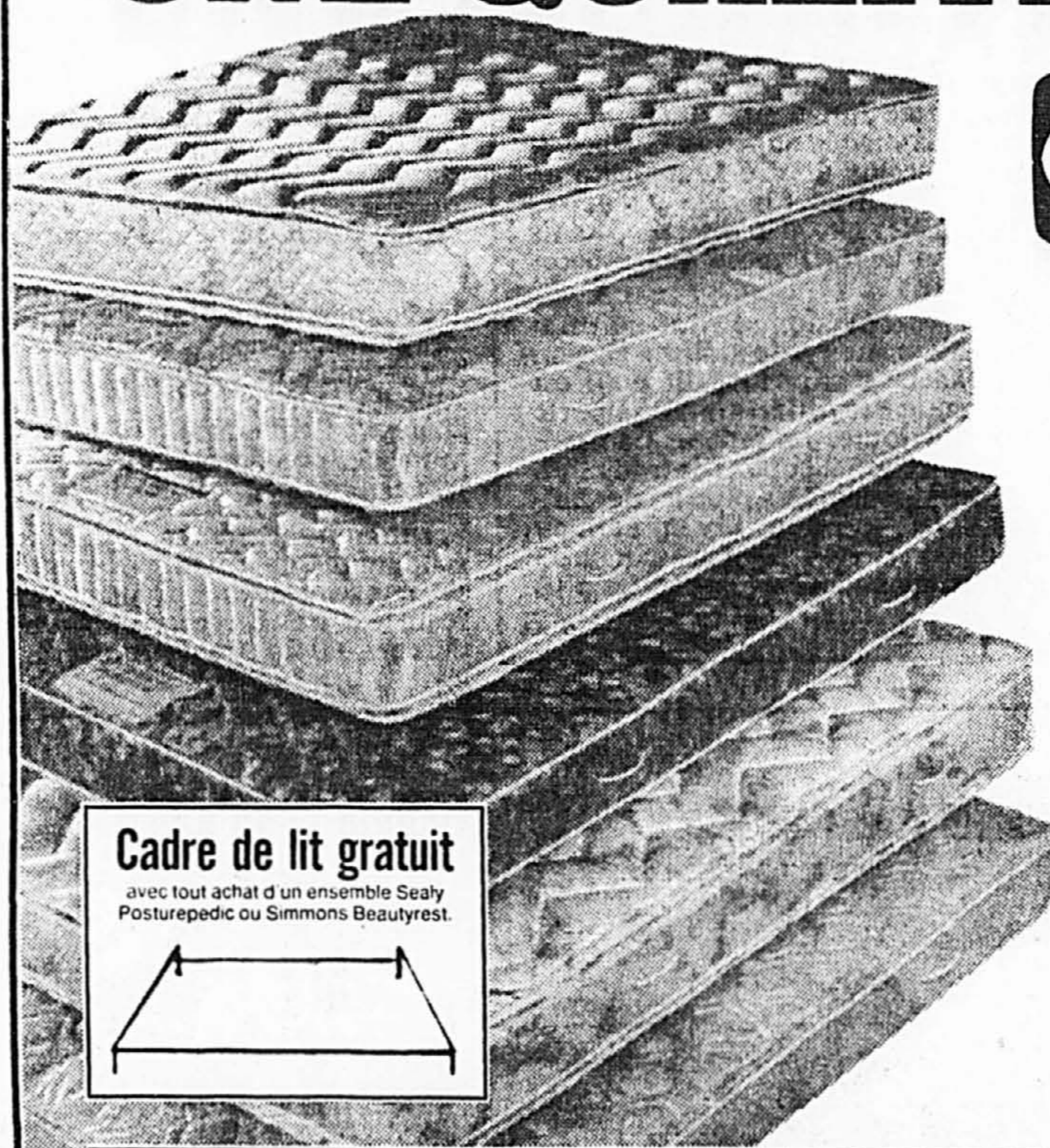
**BALLY**  
RABAIS  
PRINTANIER

SUR LES CHAUSSURES  
DE LA SAISON POUR  
HOMMES ET POUR DAMES

(14 JOURS SEULEMENT)

MAGASINS:  
Place Montréal Trust\* - Coin de av. McGill College et rue Ste-Catherine\*  
• 1125, rue Sainte-Catherine O. • 1, Westmount Square • Place Bonaventure  
• Carrefour Laval • Centre Fairview, \*Pointe-Claire  
• Les Promenades St-Bruno

**VOUS PASSEZ LE TIERS  
DE VOTRE VIE AU LIT.  
ALORS OPTEZ POUR  
UNE QUALITÉ DE RÊVE!**



POSTUREPEDIC

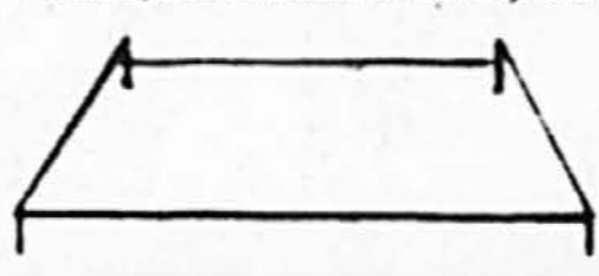


SIMMONS  
Beautyrest

JUSQU'À 50% DE RABAIS  
SUR ENSEMBLES DE  
MATELAS

ESSAI « 30 NUITS »  
SATISFACTION GARANTIE  
OU ARGENT REMIS!

Cadre de lit gratuit  
avec tout achat d'un ensemble Sealy  
Posturepedic ou Simmons Beautyrest.



Grandeurs	Sealy POSTUREPEDIC	Ens.	SIMMONS Beautyrest
Tous les ensembles comprennent: matelas, sommier, cadre de lit gratuit et livraison gratuite.	Notre prix		Notre prix
Ens. jumeau	319\$		499\$
Ens. double	369\$		599\$
Ens. queen	449\$		699\$
Ens. king	639\$		899\$

**GARANTIE DE 15 À 20 ANS. MATELAS À PARTIR DE 89\$ SEULEMENT**

**Prix Garantis**  
À L'ANNÉE LONGUE  
Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à meilleur prix, nous respecterons ce prix et nous vous accorderons un rabais additionnel de 10%.

**SOLDE! Lits de LAITON VÉRITABLE**



Une vaste sélection de séries interrompues de modèles et de modèles d'étalage.  
Apportez ce coupon pour profiter d'un RABAIS ADDITIONNEL DE 20% sur nos prix déjà réduits.  
Modèles: 5003, 5008, 5064, 528, 5631, 702, 701, 5630, «Rainbow», 1110, 1130, 750, 072, 909, 908, 501. Jusqu'à épuisement des stocks.

NOUS AVONS EN MAGASIN LES GAMMES COMPLÈTES DE MATELAS/SOMMIERS SEALY ET SIMMONS AUX PRIX LES PLUS BAS À MONTRÉAL.

rockland  
341-7810  
en dehors de Montréal  
appelez sans frais  
1-800-361-3832

BOUTIQUE ET MAGASIN À RAYONS  
**LINEN CHEST**

NOUVEAU  
les promenades de la  
CATHÉDRALE  
625, Ste-Catherine Ouest  
282-9525

**LE SAINT-MAÏO**

RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS



PORTES OUVERTES LE DIMANCHE 7 AVRIL, DE 13 H 30 À 16 H 30.

Vivre sa retraite avec bonheur, la vivre activement débarrassé des mille petits soucis quotidiens. Au Manoir Saint-Malo, on passe tout son temps à vivre pleinement loin de tous les tracas. Tout est sur place: salle à manger, salon de coiffure, potagers, services religieux, surveillance médicale personnalisée.

À son gré, on peut y mener une vie retirée dans l'intimité de ses appartements ou partagée avec son entourage.

Le Saint-Malo est vraiment un manoir qu'on peut appeler sa maison, avec une vue magnifique sur Montréal.

Situé à deux pas d'une bouche de métro.

AU SAINT-MALO, NOUS NOUS ENGAGEONS À NE JAMAIS AUGMENTER VOTRE LOYER AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS Y RÉSIDEREZ!

Oui, je désire recevoir, sans frais et sans obligation de ma part, des informations supplémentaires concernant la vie au Saint-Malo.

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_

Veuillez retourner ce coupon à:  
**LE SAINT-MALO**  
390, rue Bord de l'Eau  
Longueuil, Qc J4H 3Z4  
Tél.: (514) 651-0290

**LE SAINT-MAÏO**  
Nos 10 ans d'expérience sont l'assurance de votre qualité de vie.

La Presse	Livres	Automobile	Mode	Consommation	Design et art de vivre
DEMAIN	MARDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	
VOUS OFFRE	Des romans	Chevrolet Cavalier/	Parachutée	Le bricolage	Vivre à l'aise
CETTE	de science-fiction	Pontiac Sunbird:	dans les	au féminin	en famille
SEMAINE	et des techno-thrillers	sportive	années 60		sur 18 pieds
	québécois	ou économique			de façade
		Un texte de Denis Duquet	Un texte d'Anne Richer	Un texte de Danielle Bonneau	Un texte de Raymond Bernatchez

# La Semaine sainte des clarisses: accompagner le Christ dans sa mort et sa résurrection

JULES BÉLIVEAU

«Le midi du Vendredi saint, nous poussons les tables et les bancs du réfectoire le long des murs du réfectoire, nous décrochons la croix de bois du mur pour la déposer par terre au centre de la pièce, puis, agenouillées tout autour, nous prenons en silence notre repas au pain et à l'eau...»

Avec huit autres religieuses de son monastère, soeur Lorraine lève ainsi un coin du voile sur le déroulement de la Semaine sainte dans la communauté des clarisses de Valleyfield. Plusieurs fois au cours de l'entretien, les évocations les plus graves, dramatiques même, illustrent le souci de ces moniales, en cette période de l'année, d'accompagner le Christ dans son agonie, dans sa mort et dans sa résurrection. Et plusieurs fois aussi, mais surtout lorsqu'il est question des réjouissances de Pâques, les blagues et les rires fusent dans le groupe des religieuses.

Les soeurs Rolande, Suzanne, Lorraine, Claire, Jocelyne, Linda, Micheline, Karen et Edith ne sont pas seules à vivre au monastère des «Pauvres dames clarisses» de Valleyfield, qui a été fondé en 1902. En fait, 30 moniales (32 si l'on compte une religieuse de Madagascar et une religieuse américaine séjournant présentement dans la maison) y perpétuent la longue tradition de la vie monastique dans l'Eglise catholique.

Ces femmes sont toutes vêtues de la bure couleur poussièrre des filles spirituelles de sainte Claire et de saint François d'Assise. Agées de 26 à 92 ans, elles doivent leur subsistance notamment à leur petite industrie de fabrication d'hosties pour tout le diocèse de Valleyfield, à quelques autres travaux manuels et aux aumônes que veulent bien leur donner des bienfaiteurs. Mais elles attachent la plus grande importance à la pauvreté matérielle. Et elles prient: elles se rendent sept fois par jour au choeur de la chapelle de leur monastère, où elles passent quotidiennement environ cinq heures d'abord pour la célébration de la messe, puis pour les offices de la *lectio divina*, pour la contemplation et pour la méditation.

Les clarisses de Valleyfield ne forment qu'une cellule au sein de la grande famille de près de 16 000 religieuses de leur ordre réparties dans 820 monastères dispersés sur les cinq continents.

On se doute bien que la Semaine sainte et la fête de Pâques, qui rappellent des événements sans

lesquels la foi des chrétiens perdrait tout son sens, sont cruciales dans la vie des moniales et des moines.

L'abbesse du monastère des clarisses de Valleyfield, soeur Rolande, explique que, pour une communauté contemplative, la Semaine sainte est certainement un temps fort du cycle liturgique chrétien. Elle souligne également que si le Christ constitue véritablement le centre et l'unique raison de la vie monastique, la liturgie est le moyen indispensable par lequel les moniales peuvent prétendre à une meilleure compréhension du mystère pascal.

«À travers les textes liturgiques qui nous sont proposés et que nous lisons au choeur, dit soeur Rolande, nous sommes entrées depuis le début du carême mais particulièrement depuis dimanche dernier dans l'esprit de la Passion de Jésus.»

S'étant probablement rendu compte que ses propos avaient pris jusque-là un caractère plutôt austère, c'est l'abbesse elle-même qui, soudain, a cassé la glace. «Pendant toute la Semaine sainte, a-t-elle dit, nous n'avons pas de récréation: tout le monastère vit dans un silence plus intense. C'est ce que nous cherchons à établir, je l'espère du moins...»

Ce «je l'espère du moins» a été suivi d'un bel éclat de rire de toutes les autres religieuses.

Bien sûr, le groupe a rapidement retrouvé son sérieux. Mais c'était, on aurait dit, comme pour mieux s'esclaffer un peu plus tard.

Soeur Edith, pourtant presque une nouvelle venue au monastère puisqu'elle vient à peine de prendre le voile, n'a pas beaucoup laissé sa place sur ce terrain. Elle a raconté, des sourires pleins les yeux, comment elle avait aimé la fête du Jeudi saint l'an dernier au monastère — c'était sa première Semaine sainte chez les clarisses.

Puis soeur Karen, la plus jeune religieuse de la communauté, originaire de la Colombie-Britannique, a amusé tout le monde lorsqu'elle a souligné qu'il y avait des alléluias partout pendant et après la veillée pascalle. Et elle a peut-être mis en appétit quelques-unes de ses compagnes lorsqu'elle a indiqué que, pour le réveillon de la nuit de Pâques, il y aura des muffins et «le bouillon de carottes de soeur Micheline».

Mais on a reparlé du Vendredi saint.

Une religieuse a d'abord rappelé qu'une partie de la nuit du jeudi au vendredi de la Semaine sainte, au monastère, est consacrée à l'adoration. «Pour accompagner Jésus dans son agonie», a-

t-elle précisé, ajoutant que «cela aussi nous marque profondément».

Soeur Lorraine — ou peut-être était-ce soeur Suzanne? — a signalé que le Vendredi saint, un effort particulier était fait pour suspendre le plus possible la routine quotidienne du travail au monastère, laissant le maximum de temps à chacune pour la prière et la communion avec les souffrances et la mort du Christ.

Pendant tout le carême, les clarisses de Valleyfield font pénitence notamment en jeûnant, mais également en s'imposant de ne recevoir aucune visite au parloir et aucun appel téléphonique, seules les soeurs assignées à la porterie pouvant généralement répondre aux demandes venant de l'extérieur. Mais la chapelle du monastère demeure toujours ouverte au public, ce qui permet à de très nombreuses personnes de Valleyfield et d'ailleurs d'y trouver un lieu de recueillement ou de se joindre aux moniales pour prier avec elles lors des offices.

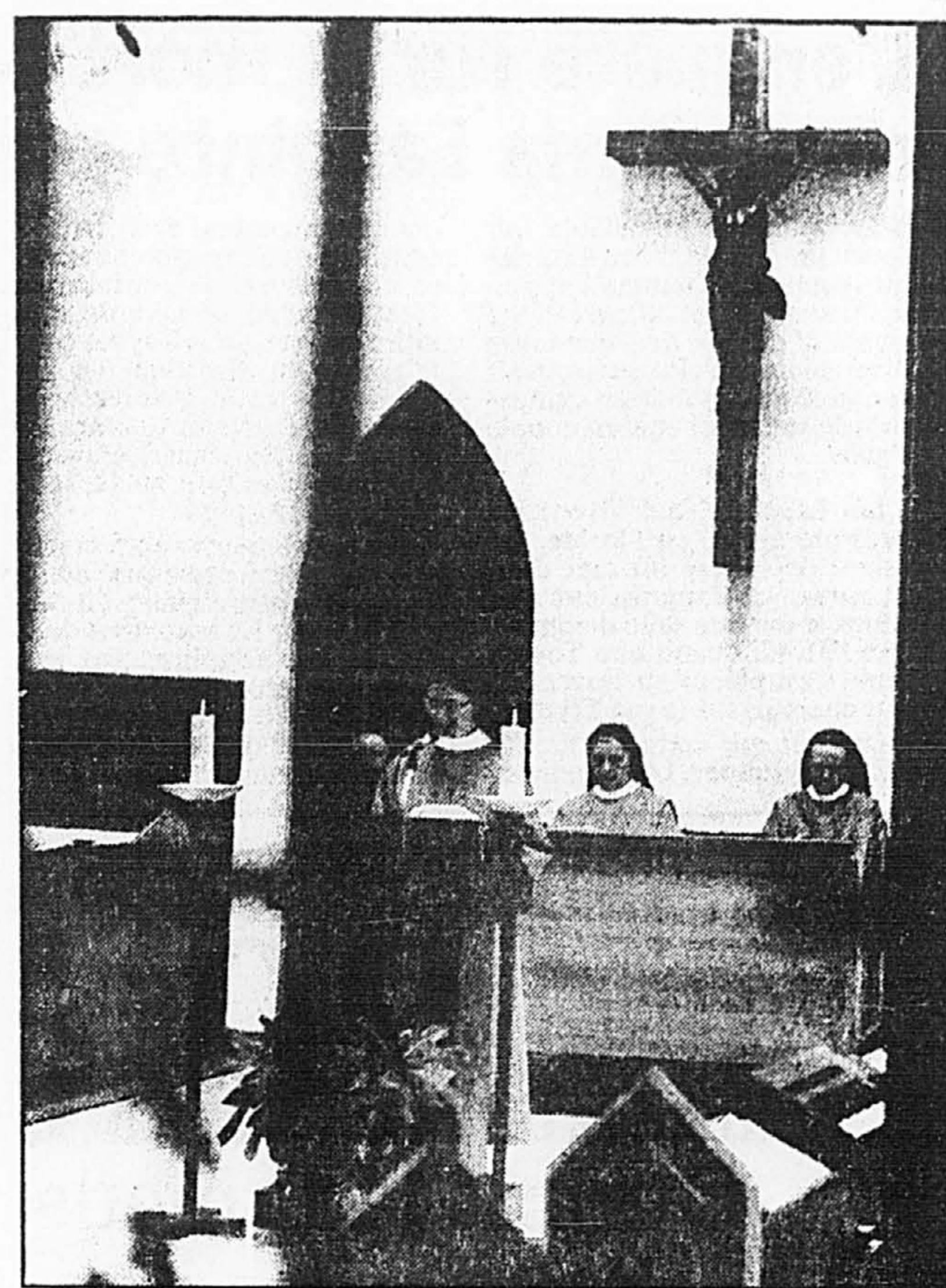
«Retirées du monde», les clarisses assurent qu'elles continuent néanmoins de «vivre dans le monde», partageant aussi bien ses joies que ses épreuves. Elles ont ainsi — notamment par la télévision — suivi le coeur serré les péripéties de la guerre du golfe Persique, dont elles disent avoir souvent retrouvé des prémisses et des images dans les psaumes, où on parle effectivement de la grande Babylone, de villes détruites, d'enfants innocents massacrés.

Les moniales de Valleyfield reçoivent aussi un abondant courrier, auquel elles se font un devoir de répondre, et de très nombreuses «intentions de prières». Et un grand nombre de personnes frappent à leur porte, parfois pour demander un conseil ou pour un échange spirituel, le plus souvent pour trouver une oreille attentive à leurs misères.

Les membres des familles des clarisses devront toutefois attendre au lendemain du jour de Pâques pour rendre visite à leur fille ou à leur soeur: le jour anniversaire de la résurrection du Christ est réservé à la célébration en communauté, comme a été réservée pour la famille monastique toute la période du carême qui a précédé cette fête.

Mais les moniales ne semblent pas s'en plaindre: quelques-unes — que les autres ne se privent pas de taquiner gentiment en les appelant «les veilleuses» — se promettent une nuit pascalle éveillée, pour voir se lever le soleil de Pâques au-dessus du jardin du monastère, pour communier à la lumière nouvelle de ce jour spécial... et pour adorer le Christ ressuscité.

Les moniales clarisses de Valleyfield prient pendant environ cinq heures par jour dans la chapelle de leur monastère... et un peu plus longtemps pendant la Semaine sainte. Pour une des rares fois, un journaliste a pu interroger ces religieuses et elles ont accepté également d'être photographiées.



De g. à dr., soeur Micheline, soeur Edith et soeur Claire.

PHOTOS PAUL-HENRI TALBOT, La Presse



**ARGENT DISPONIBLE**  
Problèmes de liquidités,  
d'expansion?  
Compagnies établies seulement.  
Finance Rapide Cie Ltée  
342-4488

**GBS GENERAL BEARING SERVICE**  
Montréal 937-7423 Laval 668-5330 St-Laurent 329-0471  
St-Laurent 744-2721 Longueuil 678-2550 Mir-Est 254-6838

**THE INCOMPARABLE MONTBLANC**  
PRIX SPÉCIAL POUR PÂQUES  
MONTBLANC  
Collection complète de précieux bijoux.  
BIJOUTERIE Everest INC.  
Cherbaka  
Maison établie depuis 1950  
8910, boul. Lajeunesse Tel.: 388-5358

**CLINIQUE MÉDICALE D'AMAIGRISSEMENT**  
Dr Jean-Marie Marineau, M.D. Dr Jacques Lemay, M.D. Omnipraticiens  
Montréal: 6716, rue Saint-Denis 274-3561 6520, rue Beaubien est 259-5531  
Laval 24, boul. de la Concorde E. 662-2192 Longueuil 3160, ch. Chambly 646-4364  
Cartierville 5809, boul. Gouin O. 339-1611 Repentigny 520, rue Notre-Dame 654-0089

**ANTIQUITÉS**  
Meubles, accessoires, lampes, gravures, miroirs, bibelots, etc. provenant de  
**SUCCESSIONS PRIX ABORDABLES**  
Du lun. au sam. de 10 h à 17 h (ou sur rendez-vous)  
LES CAPUCINES au 25, rue Webster, Saint-Lambert, centre-ville, près av. Victoria.  
Tel.: (514) 923-3547

**Y Cours de français et d'anglais Dactylo sur ordinateur**  
MONTREAL  
● Groupe de 8 à 16 élèves  
● Matin, après-midi, soir ou le samedi  
● Les cours de 3 semaines débutent le 8 AVRIL (Après-midi seulement)  
● Les cours de 7 semaines débutent le 6 MAI  
Tests et inscriptions:  
Les 2 et 3 avril entre 12 h et 14 h ou 16 h et 18 h  
Succursale: Centre-ville 1450, rue Stanley (métro Peel) 849-8393, poste 712 ou 732

AUDIO CENTRE PRESENTE  
**Mission impossible.**  
MISSION  
VENEZ AUSSI DÉCOUVRIR...  
● KEF ● MISSION ● VELODYNE ● KLIPSCH ● CAMBER ● THIEL ● PSB ● CYRUS ● MIRAGE  
99\$ chaque  
audio centre  
5260 o. Sherbrooke 482-4420  
1970 boul. Le Corbusier, Laval 687-3627

**Station Mont Tremblant**  
La plus haute station de ski au Québec  
**SKIEZ JUSQU'AU 1er MAI**  
1-800-461-8711  
— 2 jours de ski  
— 1 nuitée  
— occ. double **75\$** p. pers.  
Disponible jusqu'au 6 avril

## L'enquête sur la mort à Miami de Gemma Lapointe piétine

■ La police de Miami n'a fait aucun progrès dans son enquête sur la mort de Gemma Lapointe, 56 ans, de Dorval, assassinée mercredi dans le quartier Little River alors qu'elle se trouvait dans une automobile en compagnie de son mari et d'un couple d'amis.

Les Lapointe, qui vivent six mois par année en Floride, venaient de laisser un ami dans un garage et s'apprêtaient à se rendre dans une salle de danse, vers 18 h 45, quand une Toyota jaune s'est placée en travers de leur chemin, sur la rue Terrace. Croyant que cette voiture allait se stationner, Léo Lapointe,

qui était au volant de sa Jetta, a continué de faire marche arrière en espérant la contourner. C'est là qu'un homme de race noire est sorti de la Toyota pour faire feu en direction des Lapointe. La balle a traversé le pare-brise et atteint Gemma Lapointe à la tête. Son décès a été confirmé plus tard au Jackson Memorial Hospital.

Les policiers sont convaincus que les deux passagers de la Toyota avaient d'abord l'intention de voler les occupants de la voiture des Lapointe. Les suspects ont probablement interprété comme une tentative de fuite le fait qu'ils n'immobilisaient pas leur véhicule.

« Nous n'avons aucune description des suspects », a indiqué Armando Villorin, porte-parole de la police de Miami, qui ne croit pas l'hypothèse d'un conducteur impatient qui aurait perdu la tête.

« Ça fait 15 ans que j'habite dans le secteur et je n'ai jamais eu de problèmes, mais il faut dire que ce sont souvent les touristes qui sont des cibles », explique Denis Plante, propriétaire du garage où les Lapointe venaient de se rendre, mercredi soir, peu avant le drame. C'est d'ailleurs M. Plante qui a traduit les témoignages de M. Lapointe et de ses amis aux policiers.

## Une dizaine de témoins seront entendus à l'enquête préliminaire de Benoit Proulx

Presse Canadienne  
QUÉBEC

■ Une dizaine de témoins, dont celui qui s'est manifesté un peu plus de neuf années après le meurtre de l'étudiante France Alain, seront entendus à l'enquête préliminaire du journaliste Benoit Proulx, qui se tiendra, comme prévu, les 3, 4 et 5 avril.

À l'issue d'un échange serré, jeudi, entre Me Robert Parrot et Me Suzanne Corriveau, le juge Laurent Dubé a rejeté une demande de la défense de reporter l'enquête au 29 avril.

Invoquant certains aléas, les délais occasionnés par le congé pascal et certains faits nouveaux, Me Corriveau a dit craindre que la défense ne puisse se préparer adéquatement dans un aussi court laps de temps pour assurer que les droits de Benoit Proulx seront respectés.

D'une part, elle a invoqué le fait qu'en se présentant aux greffes, lundi, son père, Me Lawrence Corriveau, non seulement s'est fait dire qu'il ne pouvait obtenir de copie des notes sténographiques de l'enquête du coroner, tenue en 1986, mais que leur transcription n'était pas complétée. Il manque en effet la transcription du témoignage de Benoit Proulx et de l'enquêteur John Tardif.

La divulgation de la preuve, qui a eu lieu lundi, entre les procureurs, s'est faite « de façon insuffisante pour la défense » s'est également plaint Me Corriveau.

Elle a aussi soutenu n'avoir obtenu « aucune coordonnée » au sujet du fameux témoin dont les médias ont parlé ces derniers jours.

Ajouté à tout cela, Me Corriveau a soumis que la défense a eu vent de certaines informations et

que le délai lui semblait beaucoup trop court pour effectuer les recherches et les vérifications nécessaires.

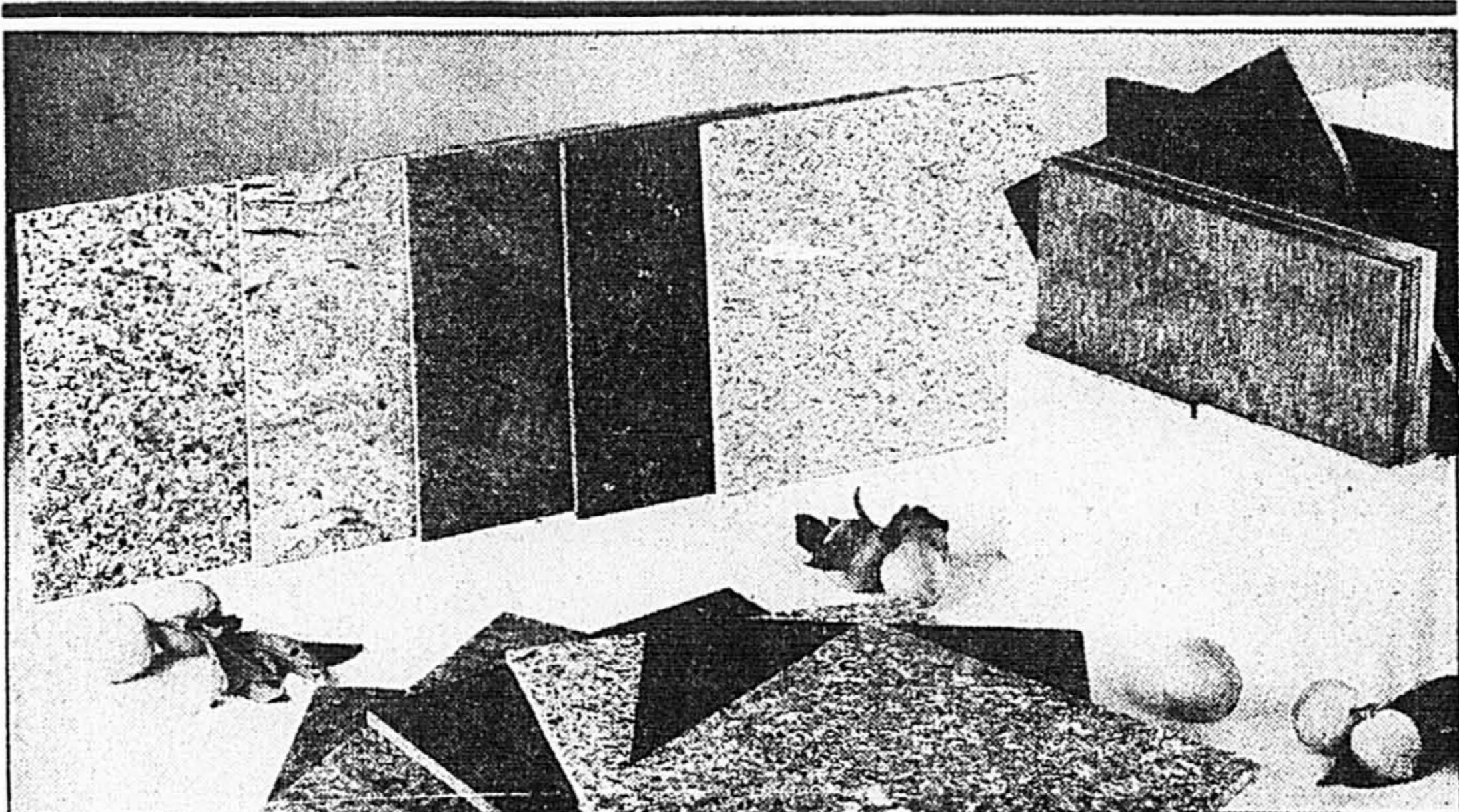
Me Parrot s'est formellement opposé à cette demande de remise, en faisant part de sa surprise et de son étonnement quant aux motifs invoqués par Me Suzanne Corriveau.

Il s'est par ailleurs défendu d'avoir procédé à une divulgation de la preuve incomplète, lundi dernier.

Bien au contraire, il affirme avoir lu de long en large le texte de la déclaration faite par le nouveau témoin, lequel, a-t-il reconnu, « est un témoin important de la poursuite ».

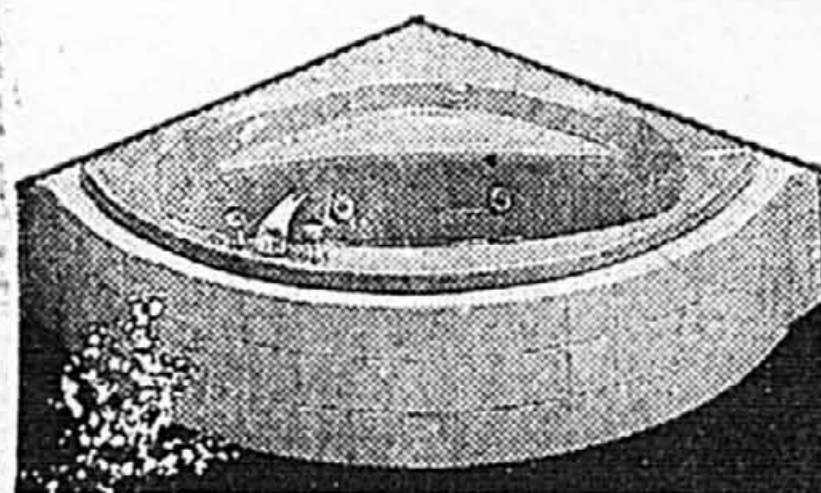
Me Parrot a toutefois admis ne pas avoir donné à Me Corriveau toutes les coordonnées de ce témoin, en lui expliquant que c'était pour sa propre sécurité et pour ne pas qu'il soit ennuyé par les médias.

Épargnez de **20 à 50%**  
Durant la fameuse vente  
printemps de CIOT

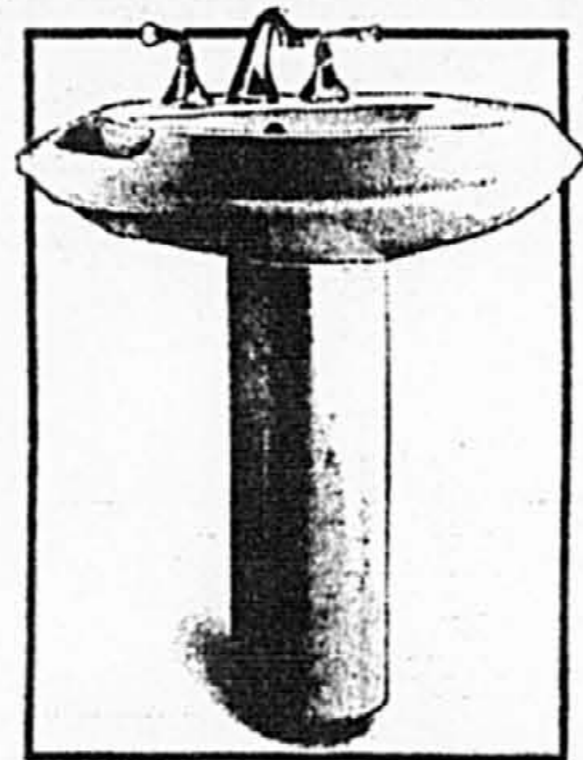


La plus grande sélection de marbre et tuiles de granit

De **20 à 50%** de rabais



Bain tourbillon Acriform  
Épargnez de  
**30 - 40%**



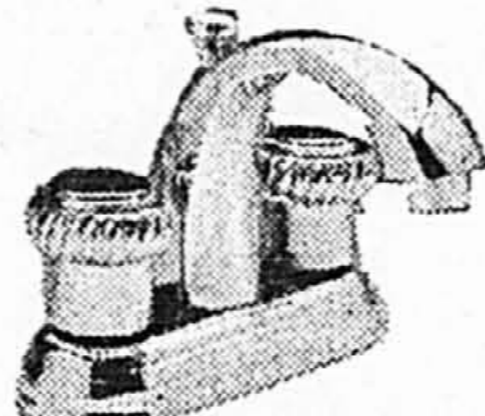
Évier piedestal Gallasia  
Style et design européens  
seulement  
**\$349.**



Robinetterie série Prestige  
**30%** de rabais



KOHLER RIALTO  
Unité une pièce des plus modernes  
seulement **\$399.** (blanc)



Robinetterie  
Rio-Eldorado  
seulement  
**\$99.**



9151, St-Laurent  
(Juste au nord de Métropolitain)  
(514) 382-7330

## avis Retrait d'autorisation

En vertu de l'article 72 de la Loi électorale, le Directeur général des élections donne avis qu'il a retiré, en date du 25 mars 1991, l'autorisation au PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR DU QUÉBEC / PROGRESSIVE CONSERVATIVE PARTY OF QUÉBEC. Monsieur Guy Côté agissait comme représentant officiel du parti.

Le Directeur général des élections  
du Québec

Pierre-F. Côté, C.R.

Pour plus de renseignements,  
composez sans frais 1-800-461-0422

**RÉNOVEZ DÈS MAINTENANT AVEC  
L'OFFRE  
SPÉCIALE  
ARCON**

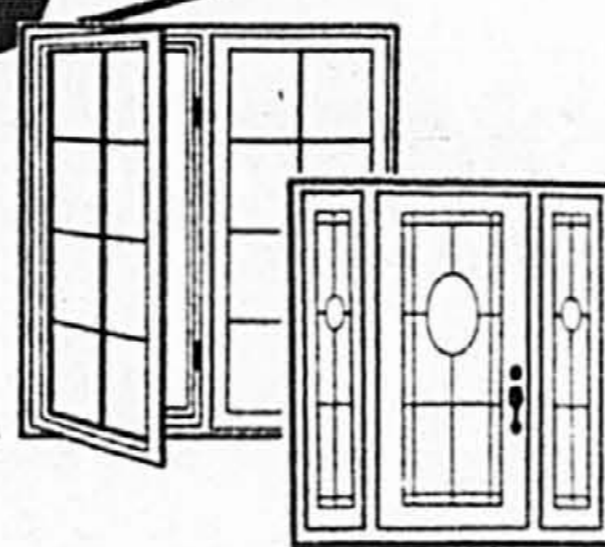
**FINANCEMENT**

**8,5%**

JUSQU'À 48 MOIS

**NOUVEAU**

**FENÊTRE EN  
FIBRE DE VERRE!**  
MENTION D'HONNEUR / produit  
innovateur / Salon de l'Habitation 1991!



- **FENÊTRES** aluminium, bois, PVC, fibre de verre
- **PORTES D'ENTRÉE** acier ou fibre de verre
- **VERRES ÉNERGÉTIQUES** **CalorVerre®** ou **Superglass®**

Appelez-nous pour une estimation gratuite à domicile ou venez nous voir à l'une de nos salles d'exposition.

**SALLES D'EXPOSITION:**

MONTRÉAL: 12345, boul. Métropolitain Est  
(lundi / mercredi: 9 h à 19 h, jeudi / vendredi: 9 h à 21 h  
samedi: 9 h à 17 h, dimanche: 11 h à 16 h)

Aussi disponibles:  
armoires de cuisine et de salle de bain, solarium, balcons.

MONTRÉAL: DÉCOR DÉCARIE 6900, boul. Décarie  
LAVAL: 155 D, boul. des Laurentides  
LONGUEUIL: 1705, chemin Chambly

(lundi / merc.: 9 h à 18 h, jeudi / vend.: 9 h à 21 h, samedi: 9 h à 17 h)

**ARCON  
CANADA**

**493-7602**

\*Sujet à l'approbation du crédit.

CalorVerre® et SUPERGLASS® sont des marques déposées de Southwall Technologies.

# PRÉPAREZ

**MAINT**

**SALON VACANCES  
ET LOISIRS D'ÉTÉ**

Découvrir toutes les régions du Québec, l'Ontario et la côte Est  
Profitez des forfaits avantageux  
Réservez vos places pour les théâtres d'été présentés par Intair  
Informez-vous sur les nouvelles destinations  
Assistez aux conférences et spectacles à la place d'animation Ford

**MAGASINEZ VOS VACANCES À MEILLEUR PRIX**

**LE WEEK-END  
DE  
PÂQUES**

**DU 29 MARS AU 1er AVRIL 1991**

**PALAIS DES CONGRÈS**



Gouvernement du Québec  
Ministère  
du tourisme

UN ÉVÈNEMENT



CFTM



*PECHE MIRACULEUSE  
DE PIERRE & GASTON  
GASPÉ ÉTÉ 90*

# Le procès de «Lasagne» et «Noriega» est reporté au 8 avril

Presse Canadienne  
SAINT-JÉRÔME

Les premières heures du procès de trois Mohawks qui s'amorçait jeudi devant le juge Benjamin Greenberg ont servi à lire les actes d'accusations et à décider de la nécessité de reporter le tout au 8 avril.

Les accusés Ronald «Lasagne» Cross, 33 ans, Gordon «Noriega» Lazore, 31 ans, et Roger Lazore, 30 ans, sont accusés d'avoir notamment eu une arme en leur possession dans un dessein dangereux et d'avoir proféré des menaces de mort. La lecture des 85 accusations qui pèsent contre eux a requis 25 minutes.

Cela fait, le juge Greenberg a constaté qu'il se trouvait dans «un cercle vicieux» et qu'il n'avait d'autre choix que de régler d'abord la question qu'il avait lui-même soulevée la semaine dernière en demandant au procureur de la Couronne, Pierre Teasdale qui s'adressait à lui en français, à l'occasion, s'il avait l'intention d'agir ainsi tout au long des procédures.

Les quatre procureurs de la Couronne au dossier estiment avoir le droit constitutionnel d'agir ainsi.

Par contre, le Code criminel stipule que l'accusé a le droit de choisir la langue dans laquelle va

se dérouler le procès, de dire le juge.

«Les accusés étant anglophones, ils ont le droit et ont choisi d'avoir leur procès en anglais», a rappelé hier le juge. Comme Me Teasdale a soulevé une question constitutionnelle, les ministères

publics fédéral et provincial ont été invités à faire valoir leur point de vue.

Au nom du fédéral, Me Gaspard Côté a indiqué qu'il avait reçu le mandat de réfuter la prétention du procureur Teasdale.

Au nom du Québec, Me Jean-Yves Bernard a dit avoir l'intention de soutenir que l'article 530 du Code criminel était «inopérant et inapplicable au Québec».

Les procureurs des Mohawks, dont Me James O'Reilly, ont indi-

qué avoir l'intention de voir à ce que le choix de leurs clients d'avoir un procès en anglais soit respecté.

Généralement la question se règle par le recours à des interprètes. La traduction de toutes les paroles prononcées en français

est d'ailleurs actuellement assurée.

À la demande de Me Côté qui devait d'abord obtenir le feu vert de ses supérieurs quant aux arguments constitutionnels à mettre de l'avant, le procès a été suspendu jusqu'au 8 avril.

## Sirros s'entend avec les Montagnais de Pointe-Bleue

Au terme d'une rencontre qui a eu lieu mercredi entre le chef de bande de Mashteuatsh (Pointe-Bleue) Rémi Kurtness et le ministre délégué aux Affaires autochtones, Christos Sirros, la communauté amérindienne pourra administrer, de façon autonome, son plan de gestion des bingos et la mise en marche du plan de relance de l'usine de sciage des industries Piékouagami.

«Il a été convenu que ces deux recommandations, proposées par le groupe de travail mis sur place pour trouver des solutions aux problèmes socio-économiques de cette communauté, voient le jour dans les prochaines semaines, a déclaré le ministre Sirros. Quant à la troisième recommandation sur la gestion conjointe du territoire faunique d'Ashuapmushuan, nous la trouvons intéressante. Cependant, nous nous sommes entendus pour l'examiner plus en profondeur».

Les deux hommes se sont rencontrés pour faire le bilan sur l'entente qu'ils ont signée le 13 novembre dernier.

«Ces résultats sont le fruit des nombreux efforts déployés par le groupe de travail qui a été formé en novembre dernier, a souligné pour sa part M. Kurtness. Les négociations ont été ardues mais une relation de confiance et de bonne foi a dominé chez les membres du groupe de travail».

Ce climat de transparence a permis d'en arriver à ces ententes de principe et ce, selon les échéanciers prévus. Cet accord de principe permet d'envisager la signature d'une entente entre le gouvernement du Québec et la communauté de Mashteuatsh sur la tenue des bingos dont les profits seront versés à des organismes communautaires oeuvrant dans cette communauté.

# Cumberland



**ULTRA CHEER**  
DÉTERSIF À LESSIVE  
2 LITRES  
**1.99**

**ULTRA**  
COUCHES JETABLES  
GRANDEURS ASSORTIES  
**8.49**

**BAIN MOUSSANT**  
AUX ALGUES DE MER  
GALLEON  
FORMAT GÉANT  
900 mL  
**9.99**

**BAS SPORT**  
POUR HOMMES,  
DAMES, ENFANTS  
3 PAIRES  
**2.99**

**INCROYABLE 49¢**  
**WHITE SWAN**  
MOUCHOIRS  
BOITE DE 150

**50% DE RABAIS**  
**FRENCH FORMULA**  
FIXATIF  
FORMAT BONI  
500 mL  
RÉG. 3.19\$  
**1.59**

**SUNLIGHT**  
LIQUIDE À VAISSELLE  
GRAND FORMAT  
1,5 LITRE  
RÉG. 4.84\$  
SPÉCIAL 2.79\$  
AVEC COUPON  
**1.99**

**L'ORÉAL**  
• STYLISTIC  
• PREMIER  
• PERM  
VOTRE CHOIX  
**4.99**

**VITABATH**  
SAVON DE LUXE  
**88¢**

CERTAINS PRODUITS NE SONT PAS DISPONIBLES DANS TOUTES NOS SUCCURSALES. PAS DE COUPON DE REMPLACEMENT SUR CES ARTICLES. LES PHOTOS SONT À TITRE D'ILLUSTRATION SEULEMENT. CES PRIX SONT VALIDES DU 30 MARS AU 6 AVRIL 1991. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

# VOTRE ÉTÉ

## ENANT OUVERT

# 2 SALONS

## 8,00\$



### LE SALON DE L'AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR

- HORTICULTURE
- JARDINS
- PISCINES
- PATIOS
- ENVIRONNEMENT

Profitez des supers spéciaux piscines, patios, meubles, accessoires de jardin

Voyez les magnifiques aménagements paysagers et consultez les experts en horticulture, jardinage, rocailles, fontaines, produits d'entretien et plus.

Inspirez-vous des fabuleux jardins jardins chinois, jardins d'eau, jardins de facade, petite cour de ville, jardins écologiques, jardins patios.

**PROFITEZ DES SUPERS RABAIS SALON**

HEURES D'OUVERTURE:  
Samedi et dimanche: 10h à 22h  
Lundi: 10h à 19h

PRIX D'ENTRÉE:  
Admission générale: 85  
Étudiants et âge d'or: 65  
Enfants (moins de 12 ans): 35

Les guichets ferment 1 heure avant la fermeture du salon




**MARDI ET  
MERCREDI**

Prix en vigueur pour 2 jours  
seulement. Venez tôt pour un  
meilleur choix! Nous nous  
réserveons le droit de  
limiter les quantités.  
Aucune garantie-réclame

**SONT JOURS 1.44 2.44 et de plus**

**VÊTEMENTS**

- CULOTTES 100% NYLON POUR DAMES** chac.: **1.44**
- SOUTIENS-GORGE OU CULOTTES POUR DAMES.** 100% nylon. Tailles 32-36. couleurs variées. culottes: p.m.g. **CHAC.: 2.44**
- CULOTTES OU SLIPS POUR DAMES.** 100% nylon. Tailles: P.M.G. ou 1.22 chac. **2/2.44**
- T-SHIRTS POUR TOUT-PETITS** 50% coton - 50% polyester. Tailles: 2-3x - 12 mois - 18 mois - 24 mois **chac.: 2.44**
- PYJAMAS EN TISSU ÉPONGE POUR DÉBES.** 60% coton - 40% polyester. Couleurs variées. **chac.: 2.44**
- DEBARBOILLÉTES HUMIDES «BABY FRESH»** Parfumées à l'alcool. Boîte de 84. **chac.: 3.44**
- SOUS-VÊTEMENTS POUR GARÇONNETS** 50% polyester - 50% coton. Paquet de 3. Tailles: 4-6x **chac.: 3.44**
- CULOTTES TAILLE FORTE** 100% nylon ou coton. ou 1.72 chac. **2/3.44**
- POLOJAMAS POUR BANDINI** Tailles: 2-3x. 50% polyester - 50% coton. **chac.: 5.44**
- PULLS MOLLETONNÉS POUR FILLES** 50% polyester - 50% coton. Tailles: 7-16. Couleurs variées **chac.: 6.44**
- SURVÊTEMENT POUR ENFANTS** Tailles: 2-3x 4-6x. 100% acrylique. **chac.: 6.44**
- CULOTTES «NATUR-ELLE» POUR DAMES** Tailles: P.M.G. **chac.: 7.44**
- BLOUSES POUR DAMES** 65% polyester - 35% coton, ou 100% coton. Tailles: P.M.G.T.G. **chac.: 7.44**
- MAILLOTS D'EXERCICE** pour dames. Tailles: P.M.G. **chac.: 8.44**
- ROBES DE NUIT POUR DAMES** 50% polyester - 50% coton. Tailles et couleurs variées. **chac.: 12.44**

**BAS ET ACCESSOIRES**

- BAS-CULOTTES UNITAIRES** 100% nylon. Choix de couleurs. ou .72 chac. **2/1.44**
- BAS-CULOTTES «WONDER BRA»** 100% nylon. Tailles: M.G. **chac.: 2.44**
- ÉCHARPES POUR DAMES** Choix de couleurs **chac.: 2.44**
- BAS-CULOTTES TAILLE FORTE POUR DAMES.** 100% nylon ou .86 chac. **4/3.44**
- NI-BAS POUR DAMES** 100% nylon. Paquet de 6. ou 2.22 chac. **2/4.44**

**BAS ET ACCESSOIRES**

- CHAUSSETTES SPORT POUR GARÇONS** Pointures: 8-10. Coton/nylon. Paquet de 6 le paquet: **5.44**
- CHAUSSETTES SPORT POUR DAMES** Pointures: 9-11. 80% coton - 20% nylon. Paquet de 6. le paq.: **6.44**
- CHAUSSETTES SPORT POUR HOMMES** 85% coton - 15% nylon. Pointures: 10-12. Paquet de 10. le paq.: **8.44**
- SACS À MAIN POUR DAMES** Choix de couleurs. **chac.: 8.44**

**HOMMES ET GARÇONS**

- GANTS DE TRAVAIL pour homme** ou 1.72 la paire **2/3.44**
- CHAUSSETTES SPORT «PAULO CORTI»** pour hommes. Paquet de 2. ou 2.72 chac. **2/5.44**
- CALEÇONS «IMPULSE» POUR HOMMES** Paquet de 2. P.M.G.T.G. **le paq.: 5.44**
- CALEÇONS BOXEUR POUR HOMMES** 65% polyester - 35% coton. Couleurs unies ou à rayures. ou 3.22 chac. **2/6.44**
- T-SHIRTS «IMPULSE» POUR HOMMES** Paquet de 2. **le paq.: 6.44**
- CAMISOLE OU SOUS-VÊTEMENT «WATSON»** pour garçons. P.M.G. ou 3.72 chac. **2/7.44**
- PANTALONS TOUT ALLER POUR HOMMES** Tailles et modèles variés. **chac.: 12.44**

**CHAUSSURES**

- SOULIERS EN TOILE POUR DAMES** Pointures: 5-9. Couleurs variées. la paire: **6.44**
- SOULIERS EN TOILE POUR FILLETES** Pointures: 11-3. Couleurs variées. la paire: **6.44**

**COIN DU FUMEUR**

- TABLETTES DE GROCILAY «NEILSON»** Saveurs variées. ou .48 chac. **3/1.44**
- CARTES À JOUER** ou 1.22 chac. **2/2.44**
- BIQUETS «BIG»** Paquet de 3. **le paq.: 2.44**
- BUTANE «ROBSON» POUR BIQUETS** **chac.: 2.44**
- LIBRETTES DE SOLEIL** Modèles variés couleur soleil **chac.: 2.44**

**MUSIQUE**

- MUSIQUE** Étis à cassette «V-1» ou .172 chac. **2/1.44**
- Cassettes vidéo «BASF»** T120. **chac.: 5.44**

**EN VEDETTE MARDI ET MERCREDI**

**Tartes fraîches «Beauséjour»**  
Saveurs variées. Format: 652 g  
ou 1.72 chac. **2/3.44**

**ALIMENTS**

- SEL DE TABLE** Format: 727 g. ou .48 chac. **3/1.44**
- PÂTE DE TOMATES** Format: 256 ml. ou .48 chac. **3/1.44**
- SODA À PÂTE** Format: 500 g. ou .72 chac. **2/1.44**
- CORNICHONS À L'ANETH «HABITANT»** Format: 750 ml. **chac.: 1.44**
- HUILE VÉGÉTALE** 100% pure. Format: 750 ml. **chac.: 1.44**
- GRAISSE DE RÔTI, CRETONS ET TÊTE FROMAGÉE «ROY»** Format: 150 g. **chac.: 1.44**
- SIROP DE TABLE «HABITANT»** Format: 500 ml. **chac.: 1.44**
- THÉ ORANGE PÊKOE «ROYALTY OU SUPRÊME»** Boîte de 72 sachets. la boîte **1.44**
- PAIN DE VIANDE «HOLIDAY»** Format: 340 g. ou 1.22 chac. **2/2.44**
- CONFITURES DE FRUITS** Saveurs variées. Format: 700 ml. ou 1.22 chac. **2/2.44**
- CREVETTES COCKTAIL/SALADE** Format: 113 g. ou 1.22 chac. **2/2.44**
- ÉPICES «COUNTRY CLUB»** **chac.: 2.44**
- CAFÉ INSTANTANÉ** Format: 200 g. **chac.: 2.44**

**FRIANDISES**

- CORNETS DE SUCRE «RIO»** Boîte de 12. la boîte: **1.44**
- BONBONS «KERR»** Paquet de 800 g. **le paq.: 2.44**
- GAUFRETTES** Paquet de 1800 g. **le paquet: 3.44**

**POUR L'AUTOMOBILE**

- HUILE À MOTEUR «ESSO PROTEC EXTRA»** 10W30. 1 L. **chac.: 1.44**
- LAVE-GLACE «3S»** 4 L. ou 1.22 chac. **2/2.44**

**POUR L'AUTOMOBILE**

- ÉCRAN PARE-SOLEIL** Modèle #10256 **chac.: 2.44**
- MUOULE DE LAVAGE** Modèle: #WM553 **chac.: 2.44**

**QUINCAILLERIE**

- RUBAN-CACHE** Paquet de 2. **le paq.: 1.44**
- AMPOULES «WOOLCREST»** Paquet de 4. **le paq.: 1.44**
- PILES «ROCKETS»** Formats variés. **chac.: 1.44**

**DIVERS**

- LITIÈRE POUR CHATS** Sac de 4.5 kg. **chac.: 1.44**
- CHOIX DE FUSILS À EAU** Couleurs et dimensions variées **chac.: 1.44**
- COLLE «CRAZY GLUE»** **chac.: 2.44**
- NOURRITURE «WOOLCREST» POUR CHIENS.** Sacs de 8 kg. **le sac: 6.44**

**SANTÉ-BEAUTÉ**

- PAPIERS MOUCHOIRS «FACELLE»** Format: petite boîte ou .48 chac. **3/1.44**
- SHAMPOING OU REVITALISANT «Alberto Balsam»** Format: 450+150ml. **chac.: 1.44**
- DENTIFRICE «AQUA FRESH»** Format: 100+50 ml. **chac.: 1.44**
- BAIN DE MER «PERSPECTIVE»** Paquet de 900 ml. ou .72 chac. **2/1.44**
- PURIFICATEUR D'AIR «SENSATION»** Paquet de 170 g. ou .72 chac. **2/1.44**
- CURE-OREILLES «EXTRA-TIPS»** Boîte de 400+100 **chac.: 1.44**
- SAVON LIQUIDE «MENTH»** pour les mains. Format: 700 ml. **chac.: 1.44**
- BAIN ET BROsse POUR PROTHÈSES DENTAIRES.** Choix de couleurs. **chac.: 1.44**

**SANTÉ-BEAUTÉ**

- PANSEMENTS «MERIT»** Boîte de 50+25 **chac.: 1.44**

**HORTICULTURE**

- TERREAU TOUT USAGE** Format: 20L **chac.: 1.44**
- PISTOLET D'ARRASAGE** **chac.: 1.44**
- POTS DE LUXE 6 PO.** Choix de couleurs. **chac.: 1.44**
- POTS DE LUXE 4 PO.** Choix de couleurs. ou 1.22 chac. **2/2.44**
- PLANTES TROPICALES** En pot de 4 1/2 po. ou 1.22 chac. **2/2.44**
- CACHE-POTS 12 PO.** Modèle: no. 680. Choix de couleurs. **chac.: 2.44**
- CACHE-POTS 12 PO.** Modèle no. 690. Choix de couleurs. **chac.: 3.44**
- TERRE À JARDIN** En sac de 30 L. ou 1.72 chac. **2/3.44**
- JARDINIÈRE «PROFIT» 10 PO.** Couleurs: rose, blanc, noir ou gris. **chac.: 5.44**
- TUYAU D'ARRASAGE** Dimensions: 50 pi. 1/2 po. de diamètre. **chac.: 5.44**
- PLANTES TROPICALES** 10 po. **chac.: 12.44**

**LITERIE**

- CISEAUX AVEC LAMES EN ACIER INOXYDABLE** Format: 8 1/2 po. **chac.: 1.44**
- RUBAN ARTISANAT 1/4, 1/4, 1/4 X 12 PI.** Couleurs variées. **chac.: 1.44**
- FINETTE** Largeur: 90 cm. Motifs et couleurs variés. **le m.: 1.44**
- TAPIS À FIBRE INCONNUE** Approximatif: 16x27 po. Dos en jute ou coussiné. **chac.: 1.44**
- BALLE DE NYLON** 100% nylon. 340g. Choix de couleurs. **chac.: 1.44**
- FIL À TRICOTER POUR PANTOUFLES** 100% acrylique. 50g. 3 brins **chac.: 1.44**
- TAPIS DE TABLE EN VINYLE** Dimensions: 54 po. de large. 100% vinyle. **le mètre: 3.44**
- BOURRE DE POLYESTER** Format: 1 lb. Anallergène lavable, sans odeur. **chac.: 3.44**
- RIDEAUX DE DOUCHE AVEC CROCHETS** 100% Vinyle, couleurs variées. **chac.: 4.44**
- ÉPAULETTES** Sans couture, épingle, ni attache. Lavable. **chac.: 4.44**

**LITERIE**

- OREILLERS** Format: standard; Bourre en polyester 100% polyester. **chac.: 5.44**
- SERVIETTES DE BAIN** Choix de motifs et de couleurs **chac.: 6.44**

**ARTICLES MÉNAGERS**

- SACS À ORDURES POUR LA CUISINE** Paquet de 15 sacs. 20x22 po. ou .72 chac. **2/1.44**
- SERVIETTES DE TABLE «WHITE SWAN»** Paquet de 150. **le paq.: 1.44**
- RÉGURANT «Old Dutch»** Format: 400+100g. ou .72 chac. **2/1.44**
- GOUTEUX À STEAK** Avec manche en plastique. ou .72 chac. **2/1.44**
- VARIÉTÉ DE GADGETS** Pour la cuisine. **ou .72 chac. 2/1.44**
- VARIÉTÉ DE RÉCIPENTS «FRIGO SEAL»** Formats variés. **chac.: 1.44**
- TASSES À CAFÉ** Modèles et couleurs variés. ou .72 chac. **2/1.44**
- PRODUIT «EASY-OFF» POUR LE FOUR** Format: 400g **chac.: 2.44**
- PRODUITS «GENTLE FELS»** Format: 680 ml. Paquet de 2. **le paq.: 2.44**
- PRODUITS 24/24 POUR CUVETTES.** Paquet de 3. **le paq.: 2.44**

**LITERIE**

- USTENSILES EN MÉLAMINE** Pour la cuisine, louche, etc. **ou .81 chac. 3/2.44**
- HAPPERONS «DOMAY»** ou .81 chac. **3/2.44**
- BOLS À SALADE** Format: 8 po. **chac.: 2.44**
- PROTÈGE-BRÛLEURS** Format: petit et grand **ou 1.22 chac. 2/2.44**
- PAPIER ALUMINIUM** Dimensions: 12 po. x 25 pi. **ou .81 chac. 3/2.44**
- VARIÉTÉ DE VERRERIE «EMPIRE»** ou 1.72 chac. **2/3.44**
- Rappas «DOMAY»** Rondo ou rectangulaire **chac.: 3.44**
- BOULE #1** Idéal pour purifier l'air. **chac.: 3.44**
- PLATS «MARINEX»** **chac.: 3.44**
- CINTRES** Paquet de 10. ou 1.72 chac. **2/3.44**
- PLATS «FIRE KING ET MARINEX»** **chac.: 4.44**

**ACHATS SUPER SPÉCIAUX**

<b>EAU DENTAIRE «MERIT»</b> Format: 750ml. <b>chac.: 1.94</b>	<b>SOULIERS DE COURSE POUR ENFANTS</b> Pointures: 11-3. Couleurs variées. la paire: <b>9.44</b>	<b>ASSOUPLISSEUR «SWEETHEART»</b> Format: 3.6 L. Limite 3 par client. <b>chac.: 1.54</b>	<b>SACS À ORDURES VERT «WOOLCREST»</b> Format: 26 po. x 36 po. Paquet de 18. <b>le paq.: 1.94</b>	<b>RÉGURANT LIQUIDE «SOPREL»</b> Format: 500 ml. ou 2.14 <b>chac.: 3/6.44</b>	<b>DÉTODORANT TOUT USAGE</b> Format: 1 L ou 2.72 <b>chac. 2/5.44</b>
<b>CHAUSSETTES DE TRAVAIL POUR HOMMES</b> Paquet de 2. ou 3.72 <b>chac. 2/7.44</b>	<b>PRODUIT «MENTEL PLUS»</b> Avec gachette. <b>chac.: 3.94</b>	<b>PURIFICATEUR «AIRWICK»</b> Pour les tapis. Format: 400 g. <b>chac.: 1.94</b>	<b>ASSIÈTTE EN MOUSSE DE 9 PO.</b> Paquet de 50. <b>le paq.: 2.94</b>	<b>DÉTÉRGENT «TIDE ULTRA» POUR LA LESSIVE</b> Format: 6 L. <b>chac.: 9.44</b>	<b>CRUSTILLES «YIM YUN»</b> Format: 400 g <b>chac. 1.94</b>
<b>MENU DU CAFÉ ROUGE</b> Déjeuner: 2 oeufs, bacon, roties et café format ordinaire. <b>chac.: 2.44</b> Dîner: Sandwich chaud au resbit arrosé de sauce bruno. Servi avec frites et légumes, et breuvage de format ordinaire. <b>chac.: 3.44</b>	<b>RECHARGE «WINDEX» POUR VITRES</b> Format: 900 ml ou à gachette 600 ml. <b>chac.: 1.94</b>	<b>BALAJ «OSCAR»</b> <b>chac.: 7.44</b>	<b>PAPIER HYGIÉNIQUE «COTONNELLE»</b> Paquet de 12 rouleaux. ou 3.72 chac. <b>2/7.44</b>	<b>PRODUIT «FANTASTIK» À GACHETTE</b> Format: 700 ml. <b>chac.: 3.44</b>	<b>ALIMENTS PRÊTS À EMPORTER</b> ALIMENTS PRÊTS À EMPORTER Jambon cuit «La Belle Fermière» Paquet de 454 g. <b>le paq.: 1.94</b> VIANDE PASTRAMI «GOORSH» Paquet de 454 g. <b>le paq.: 3.44</b>
	<b>TAMPONS «JETS»</b> Paquet de 12 <b>le paq.: .94</b>	<b>GOBELETS EN MOUSSE POUR LE CAFÉ</b> Paquet de 100 <b>le paq.: .94</b>	<b>ESSEUIE-TOUT «SCOTTOWEL»</b> Paquet de 3 rouleaux. <b>le paq.: 2.84</b>	<b>GRAINES DE SEMENCE POUR SEMIS. OU .27 CHAC.</b> <b>9/2.44</b>	
	<b>EAU DE JAVEL «LA PARISIENNE»</b> Format: 3.6 L. Limite de 3 par client. <b>chac.: 1.04</b>	<b>SACS À SANDWICHES «WOOLCREST»</b> Boîte de 100. la boîte: <b>.94</b>	<b>PAIN AUX RAISINS «TOURON ET FRÈRES»</b> <b>chac.: 1.14</b>	<b>TERRE NOIRE</b> Format: 30 L. <b>chac.: 1.54</b>	

**Woolco ... Toujours mieux. Les prix Woolco 1.44 et 2.44 incluent la TPS!**

## Les crues printanières menacent Bécancour et Beauceville

RAYMOND GERVAIS

Les résidents de Bécancour, en Mauricie, et de Beauceville, en Beauce, sont sur le qui-vive. Comme à chaque année, les rivières Bécancour et Chaudière menacent à tout instant de déborder.

À Bécancour, là où la situation semble être la plus grave, le boulevard Danube, qui relie l'autoroute 30 à la réserve indienne, a dû être fermé à la circulation automobile hier, le niveau de la rivière ayant monté de 1,5 à 1,8 mètre depuis jeudi soir.

Comme l'a expliqué un agent de la Sûreté du Québec du poste de Bécancour, à chaque printemps la rivière sort de son lit et tente de rejoindre le lac Saint-Paul situé le long de la l'autoroute 30, coupant par le fait même le boulevard Danube et isolant une dizaine de résidences.

Comme les glaces sont encore

sur la rivière, le ministère de l'Environnement surveille la situation de près et un hélicoptère survole les environs pour évaluer la situation d'heure en heure.

À Saint-Georges, la rivière Chaudière est fidèle à la tradition et les Beaucerons qui habitent le long de la rivière assistent au spectacle annuel de la crue des eaux.

Selon l'agent René d'Anjou de la SQ à Saint-Joseph-de-Beauce, quelques résidences ont été évacuées sur la 1ère avenue à Beauceville et le pont qui sépare le village a été fermé à la circulation durant quelques heures hier, l'eau étant au niveau de la route.

Cependant la glace n'est plus sur la rivière et à moins que la pluie ne s'en mêle, on ne prévoit pas une détérioration de la situation.

Environnement Canada prévoit pour aujourd'hui du beau temps pour ces régions.

## Un vent à écorner les boeufs!

Presse Canadienne

Les vents violents qui ont soufflé sur le sud-ouest du Québec jeudi ont causé des dégâts assez importants dans la région de Montréal, en plus de provoquer de nombreuses pannes d'électricité.

Une partie de la toiture d'un entrepôt situé sur le boulevard Pie-IX a été emportée par les rafales qui ont atteint parfois plus de 80 km/heure.

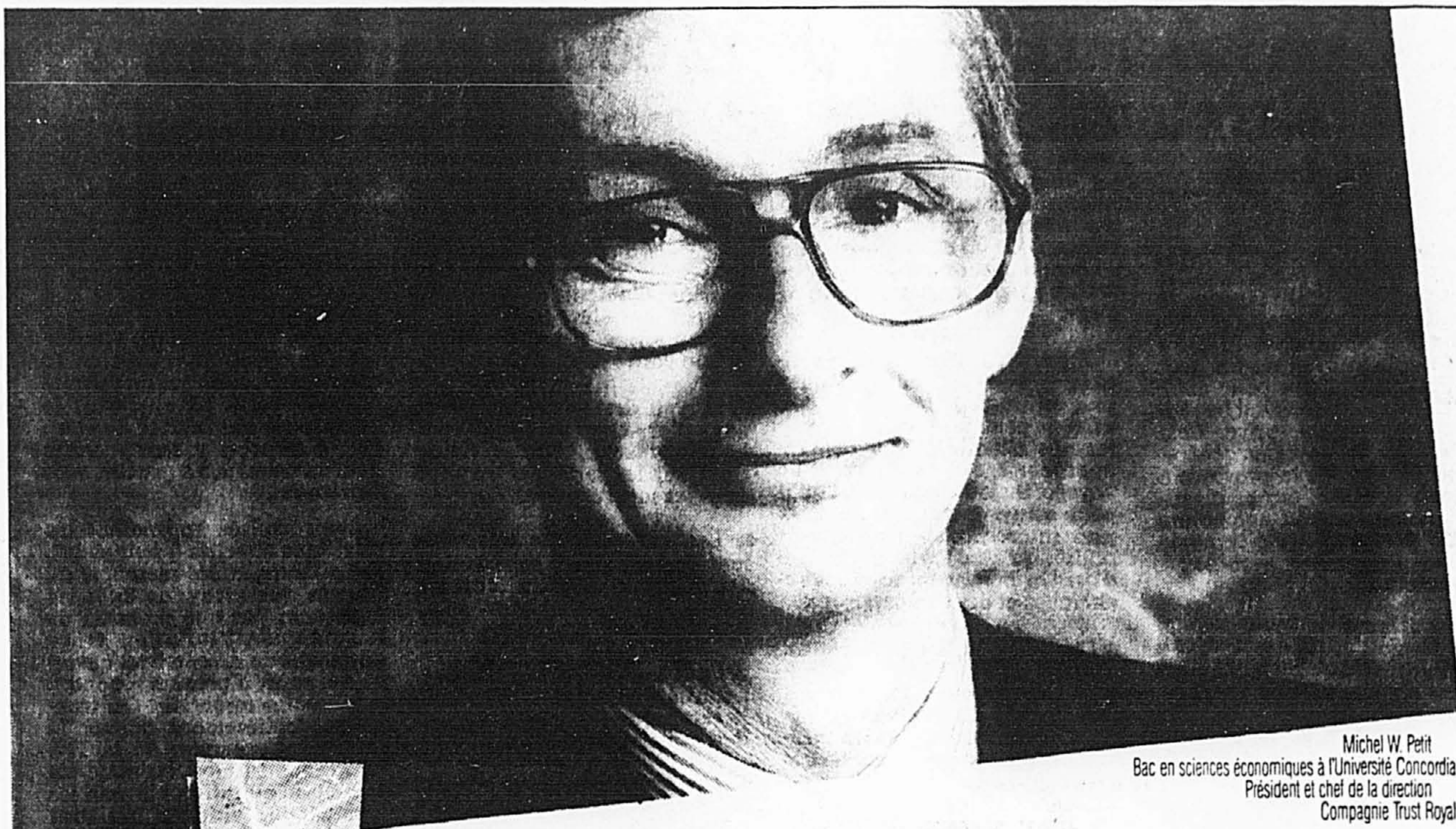
Un panneau de signalisation surplombant l'autoroute Bonaventure est tombé sur des voitures en marche mais personne n'a été blessé. Plusieurs feux de signalisation suspendus et des po-

teaux supportant des lampadaires n'ont pas résisté aux assauts du vent. Les vitres de plusieurs édifices ont aussi volé en éclats.

En Ontario, des orages accompagnés de vents de 160 km/heure se sont abattus sur le sud ontarien au cours de la nuit de mercredi à jeudi, provoquant des dégâts considérables.

Des toitures ont été arrachées sur plusieurs immeubles, des lignes à haute tensions ont été abattues et des granges démolies.

On ne signalait toutefois aucun blessé grave. On a cru initialement que des tornades accompagnaient la tempête, mais les météorologues ont établi plus tard qu'il ne s'agissait que de bourrasques extrêmement violentes.



Michel W. Petit  
Bac en sciences économiques à l'Université Concordia  
Président et chef de la direction  
Compagnie Trust Royal

## Un bachelier de 1969 préside aux destinées du Trust Royal

Michel W. Petit le reconnaît : le programme d'études à temps partiel de l'Université Concordia lui a permis d'obtenir son diplôme tout en travaillant. Il n'aurait jamais pu accéder à ses fonctions actuelles sans cette souplesse qu'il a trouvée chez nous.

«Si je n'avais pu étudier à temps partiel à Concordia, je ne sais quel genre d'emploi j'occuperais aujourd'hui. En plus, l'Université m'a donné la confiance en moi dont j'avais besoin pour réussir : j'ai pu prouver à tous que j'étais en mesure d'apprendre et de développer mon esprit analytique.»

Choisir d'étudier à Concordia, c'est se donner un maximum de chances pour réussir : Un enseignement de haut niveau, réputé pour son approche créative couvrant les domaines des affaires, des communications, de la psychologie, des beaux-arts et du génie... Un encadrement de professeurs enthousiastes et disponibles... Une préparation concrète, résolument tournée vers l'avenir... Des programmes souples favorisant les études à temps partiel... Voilà pourquoi on choisit Concordia dans les années 90. Voilà pourquoi on en sort gagnant!



ON VOUS PRÉPARE POUR LE MONDE

**FLORIDE**  
**Pompano Beach**

GRANDES VILLAS-CONDOMINIUMS NEUVES  
1443 pi car., 2 chambres à coucher,  
2 salles de bains, balcon 10 x 20,  
sur le golf, près plage et tennis, site  
extraordinaire.  
Possibilité d'autofinancer votre achat  
grâce à la location.

SOIRÉE D'INFORMATIONS — POUR RÉSERVATIONS  
APPELER SAMEDI 30 MARS ENTRE 9H ET 16H.

Tél.: (514) **274-5165** ou 1-800-**465-8332**

## Ce week-end

Samedi 20h00

Ciné-extra  
**Mask**

UNE HISTOIRE VRAIE!  
L'amour d'une mère pour  
son enfant hideux  
Avec Cher et Eric Stoltz

Dimanche 19h30

Soirée de  
**la Griffes d'or**

LE FLASH... SUR LE MONDE DE LA MODE  
QUÉBÉCOISE! Hommage aux designers  
et mannequins d'ici  
Animateurs: Patricia Tulasne et Jean Leclerc



Ministère de l'Industrie, du Commerce  
et de la Technologie



Ministère de l'Industrie, du Commerce  
et de la Technologie



Ville de Montréal



## Avec un revenu moyen de 12 000 \$, les retraités doivent trouver des trucs pour boucler le budget

JEANNE DESROCHERS

■ La Régie des rentes l'a révélé l'année dernière, sur la base des statistiques de 1987: presque la moitié des retraités vivent avec un revenu inférieur à 10 000 \$ par an. En moyenne, on peut multiplier par deux pour obtenir le revenu de ceux qui bénéficient d'un régime privé. Cela fait monter la moyenne générale des retraités de la province à quelque 12 000 \$. On peut estimer qu'après impôt, une bonne moitié des couples de retraités doit se débrouiller avec 350 \$ par semaine.

Une dizaine de femmes rencontrées au Forum des citoyens de Montréal ont raconté à *La Presse* comment les privilèges accordés à ce qu'il est convenu d'appeler l'âge d'or aident à boucler le budget.

■ La CAM, ou passe de métro, à 13,25 \$ par mois alors que le grand public paye 35 \$, permet aux aînés de circuler sans compter. Dans certaines villes, les aînés peuvent voyager gratuitement en dehors des heures de pointe. À Montréal, il faut d'abord déboursier 5 \$ pour se procurer la carte d'or, au studio SPEC, au métro Berri, corridor Sainte-Catherine.

■ Les réductions accordées par

les compagnies de transport interurbains varient de 10 à 30 p. cent; elles peuvent s'adresser aux gens de 60 ans, de 62 ou de 65 ans; en tout temps, ou en semaine; avec ou sans preuve d'âge.

Elles n'ont rien d'automatique, si vous ne les demandez pas, on ne vous les offrira pas. «On ne peut pas risquer d'insulter nos clients en leur demandant leur âge», dit un agent de voyage. Il ajoute cependant qu'il peut souvent trouver des prix plus intéressants, sur des vols nolisés qu'avec les tarifs de l'âge d'or. Un bon agent fera des recherches et des comparaisons.

■ Dans les musées, les théâtres, les cinémas, les politiques varient aussi; à certaines heures, certains jours, les billets de cinéma sont à moitié-prix; les théâtres offrent généralement des rabais plus intéressants sur les abonnements que sur les représentations individuelles; au musée et au Jardin botanique, au Salon de la Femme et autres manifestations du genre, on paiera par exemple 3 \$ plutôt que 5 \$, 2,50 \$ plutôt que 4 \$; pour les spectacles à grand déploiement qui n'accordent pas de réduction, comme *Les Misérables*, «on attend...dans deux ans on les verra à la télévision».

■ Une carte bancaire qui identi-

fie les aînés leur permet de payer leurs comptes de gaz, d'électricité et de téléphone sans frais, d'acheter des chèques de voyage sans payer de commission, d'obtenir un tarif légèrement plus élevé sur un placement à terme, et moins de frais sur un coffre de sûreté;

■ Il y a des jours d'aubaines «âge d'or» dans les magasins et les pharmacies, et des réductions sur les tarifs de livraison dans les supermarchés.

■ Les médicaments essentiels sont gratuits pour les retraités des régimes publics, comme pour les assistés sociaux, mais avec certaines restrictions.

■ Pour les handicapés visuels et auditifs qui en font la demande, le service de renseignements de Bell Canada est gratuit.

■ Les services gratuits des bibliothèques et des maisons de la culture, destinées au grand public, sont particulièrement appréciés par les aînés, tout comme les places gratuites aux concerts du dimanche après-midi, à la Place des arts (il s'agit des billets vendus à la dernière minute).

■ La carte de la Fédération de l'âge dor (FADOQ), disponible aux gens de 55 ans et plus, permet des réductions dans les hô-

tels et autres établissements.

### La carte bleue

Si vous voulez obtenir le chèque de pension d'Ottawa à temps pour vos 65 ans, il faut faire la demande 6 mois à l'avance. Vous recevrez avec votre premier chèque la carte bleue qui fait de vous un retraité officiel. Avant 65 ans, c'est la carte soleil qui fait foi de votre âge, puisqu'on y trouve votre date de naissance à gauche, sous votre nom.

Les retraités apprécient les privilèges attachés à leur statut. Par ailleurs, et les membres du Forum des citoyens âgés ne manquent pas une occasion de le souligner, l'inflation gruge durement un revenu fixe, quand déjà il suffit à peine à répondre aux besoins essentiels. On trouve particulièrement odieux la décision d'exempter de la TPS les grands formats (comme un paquet de 6 muffins) et non les formats individuels, qui sont pourtant les seuls possibles pour un chambreur qui dispose d'un espace de rangement minimum.

Les membres du Forum, qui apprécient tellement la passe de métro à prix réduit, se font les porte-parole des pré-retraités, qui, en justice disent-ils, devraient en profiter aussi. N'ont-ils pas accepté de laisser aux plus jeunes leur place et leur revenu confortable?

## Dans 20 ans, les enfants du baby-boom arriveront à la retraite

Presse Canadienne  
OTTAWA

■ Le Canada devra modifier ses programmes sociaux s'il veut être capable de répondre aux besoins de l'importante vague des fils et des filles du baby-boom quand ceux-ci prendront leur retraite, croit la directrice du service d'analyse de la politique sociale au sein d'un groupe de réflexion d'Ottawa.

Et les gouvernements devraient agir immédiatement pour être prêts quand la vague arrivera vers, pense-t-on généralement, les années 2010 et suivantes, a dit Shirley Seward de l'Institut pour la recherche sur la politique publique.

Mme Seward répliquait à deux rapports de Statistique Canada sur le vieillissement de la population, qui ont été publiés cette semaine.

Les rapports suggèrent que d'ici l'an 2030, il y aura 67 personnes à la charge de quelqu'un d'autre pour chaque groupe de 100 Canadiens ayant l'âge de travailler. Ce sera un accroissement de près de 50 p. cent au regard de 1987.

Et la conjugaison du taux de naissance peu élevé ainsi que le passage à la retraite de la génération du baby-boom signifient qu'une portion de plus en plus importante de ces personnes à

charge seront des personnes âgées.

En 1965, par exemple, 19 p. cent de la portion de la population à charge était âgée de plus de 65 ans. On s'attend à ce que d'ici 2030, ce chiffre bondisse à 55 p. cent.

Le phénomène pourrait avoir un impact considérable sur les fonds que le Canada attribue aux programmes sociaux.

La part des dépenses gouvernementales allouées à l'éducation, à l'assurance-chômage et aux allocations familiales sera réduite. Mais d'un autre côté, le maintien des soins de santé et du régime de retraite demandera une plus grande part des fonds publics.

Les fonds pour le régime de retraite en particulier grossiront en flèche. On prévoit qu'en 2040, les retraites prendront 38 p. cent du budget des programmes sociaux. Ce sera une augmentation de 24 p. cent au regard de 1980, note une des études intitulée «Implications d'une société vieillissante».

En d'autres mots, il y aura des changements dans le partage de nos fonds, a noté M. Leroy Stone, directeur de la division de l'appui à la communauté et à la famille, au sein de Statistique Canada.

Le gouvernement, a dit Mme Seward, devra s'attaquer sans tarder à la tâche et réorganiser le système d'assurance-santé afin qu'on réponde d'une manière différente aux besoins des personnes âgées.

Le gouvernement doit aussi élaborer des programmes visant à accroître le nombre de citoyens et de citoyennes qui auront des emplois durant la première moitié du siècle qui s'en vient.

Inciter les Canadiens à avoir plus d'enfants serait un bon investissement dans l'avenir, a-t-elle dit. Un bon programme public de garderies permettrait aux gens d'avoir des enfants — des enfants qui deviendront des contribuables au moment où la génération du baby-boom arrivera à la retraite.

Le gouvernement devrait aussi essayer de faire en sorte que plus de gens ayant l'âge de travailler aient réellement un emploi, a dit Mme Seward. Actuellement, environ deux tiers seulement des Canadiens d'âge à travailler ont des emplois.

## Une expédition au pôle nord en vélo tout-terrain

Agence France-Presse  
LAUSANNE

■ Une expédition à vélo tout-terrain pour le pôle nord va être tentée en avril par quatre Suisses, à partir de la station canadienne de Résolute Bay, a annoncé cette semaine à Lausanne un des participants.

Les quatre participants, un médecin, un photographe et deux journalistes âgés de 36 à 43 ans comptent traverser 500 kilomètres de banquise sur des bicyclettes tractant matériel et ravitaillement entreposés sur des luges.

Le départ a été fixé au 5 avril et les participants prévoient de rallier le pôle magnétique en 15 ou 20 jours d'où ils rentreront par avion sur leur camp de base. Les cyclistes explorateurs doivent ramener de leur expédition des reportages pour la télévision et la radio.

### Consommation

mercredi,  
dans le cahier  
consommation,  
*La Presse*  
vous propose  
Le bricolage  
au féminin



Un article signé  
Danielle Bonneau

*La Presse*

LE FORFAIT

F A X C O M  
POUR BÉNÉFICIER DE TARIFS  
INTERURBAINS RÉDUITS.

L'interurbain d'affaires, le télécopieur et FAXCOM<sup>SM</sup>. Une combinaison de plus en plus nécessaire dans l'entreprise d'aujourd'hui. Si votre entreprise est de celles qui utilisent souvent la télécopie interurbaine, le forfait FAXCOM de Bell est conçu expressément pour vous. Il vous fait bénéficier de tarifs réduits pour toutes vos transmissions interurbaines par télécopieur, partout au Canada et aux États-Unis.\*

Profitez de  
cette offre spéciale:  
abonnez-vous à  
FAXCOM avant le 11 mai  
1991 et Bell annulera les  
frais de service de 50 \$.

F A X C O M  
APPELEZ-NOUS  
1 8 0 0 6 6 8 - B E L L

\* À l'exception de l'Alaska et d'Hawaï.



*«...J'en ai pour au moins une heure.  
Je reconferme les vols et l'hébergement de tous  
les participants, partout au pays.»*

Bell Canada est membre du  
réseau national Telecom Canada

**Bell**  
des gens de parole

## Les chômeurs doivent se méfier de certaines annonces offrant des emplois

■ Un chômeur qui désire désespérément se trouver du travail peut constituer une proie facile pour certains fraudeurs. L'Office de la protection du consommateur met de nouveau en garde les personnes à la recherche d'un emploi contre certaines offres publiées régulièrement dans les annonces classées des grands quotidiens. Récemment, les bureaux de l'OPC des régions de Québec, du Saguenay-Lac-Saint-Jean et Mauricie-Bois-Francs ont reçu plusieurs demandes de renseignements concernant C.P.C. COM, qui offre des emplois à la Baie James dans les annonces classées. En réalité, ce commerçant, un certain Alain Blouin de Québec, n'a pas d'emplois à offrir et ne fait que vendre des listes d'employeurs de la Baie James. Qui plus est, ces listes peuvent être obtenues gratuitement en communiquant directement avec la Société d'énergie de la Baie James à Montréal.

Ce genre d'annonce, publiée sous la rubrique «emplois offerts», contrevient à la Loi sur la protection du consommateur de plusieurs façons. Il s'agit manifestement de fausse représentation. En cette période de récession, on constate une recrudescence des offres d'emploi pour du travail, que ce soit à domicile, en régions éloignées et même à l'étranger. Les personnes tentées de recourir à ces services doivent donc redoubler de prudence et, en cas de doute, toujours vérifier la validité de ces offres auprès des compagnies que représentent ou prétendent représenter ces intermédiaires, avant d'envoyer quelque argent.

## Le comité des bénéficiaires de Louis-H. Lafontaine appuie la décision de Québec

RAYMOND GERVAIS

■ Le Comité des bénéficiaires de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine appuie la décision du ministre de la Santé et des services sociaux d'en appeler du jugement du juge Grenier et dénonce la prise de position de la Curatrice publique en faveur des médecins de l'institution.

Selon le Comité, le juge Daniel le Grenier de la Cour supérieure a fait la sourde oreille à leurs doléances et a adopté une attitude étroitement légaliste.

«Le juge Grenier a joué le jeu des psychiatres qui, du haut de leur savoir, prétendent être les seuls décideurs du mieux-être des personnes psychiatriées, annulant par le fait même leur droit d'expression tel que promu par la politique gouvernementale de santé mentale dévoilée en janvier 1989», a déclaré M. Lucien G. Landry.

«Ce jugement menace carrément la qualité de vie des bénéficiaires», a ajouté le porte-parole du Comité.

Deux autres organismes se sont joints hier aux malades de Louis-H. Lafontaine pour dénoncer la qualité de vie des bénéficiaires. Il s'agit de l'Association des groupes d'intervention et de défense des droits en santé mentale du Québec et du Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec Inc.

Ces organismes dénoncent notamment le fait que le conflit entre les psychiatres et le gouvernement a créé un climat d'inquiétude qui affecte l'organisation des soins et qui a atteint jusqu'à un certain degré le bien-être des bénéficiaires.

«Contrairement à ce que les médecins ont affirmé récemment, même si les relations individuelles patients-médecins sont bonnes, au chapitre des services à im-

planter, rien ne va plus», a indiqué M. Landry.

Le porte-parole des bénéficiaires ne s'est pas caché non plus pour affirmer que les médecins étaient à la source du conflit à Louis-H. Lafontaine et que la tutelle de ministre Côté était justifiée.

D'après le Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec, ce sont les bénéficiaires qui sont les vrais perdants dans toute cette affaire.

«La négociation de nouvelles avenues pour sortir du conflit qui paralyse Louis-H. Lafontaine s'impose et c'est l'intérêt des bénéficiaires qui doit primer», soutient le Regroupement.

Par ailleurs, l'Association des groupes d'intervention et de défense des droits en santé mentale du Québec estime avoir tout fait pour sensibiliser Mme Nicole Fontaine, la Curatrice publique, sur la détérioration de la qualité

de vie des bénéficiaires avant la mise sous tutelle. «Sa fin de non-recevoir constitue une gifle au Comité puisqu'elle va en sens inverse en s'opposant à la tutelle. Tant qu'à prendre parti pour les médecins, elle aurait mieux fait de se taire», affirme l'Association qui a décidé de porter plainte auprès du Protecteur du citoyen sur la conduite de la Curatrice publique.

Rappelons que le 13 mars dernier, la Cour supérieure annulait la décision du ministre de la Santé et des Services sociaux Marc-Yvan Côté de placer l'administration de Louis-H. Lafontaine sous tutelle. Tout en reconnaissant l'existence d'un conflit majeur d'ordre idéologique à l'hôpital, le tribunal conclut que la décision du ministre était illégale tout comme le fait de relever de ses fonctions le chef du département de psychiatrie, le docteur Claude Vanier.

### L'éducation des adultes

Aux cadres, gérants, superviseurs, chefs d'équipe, nous offrons un programme de formation en supervision:

#### LA GESTION D'UNE ÉQUIPE D'EMPLOYÉS ET D'EMPLOYÉES

Les cours offerts ont une durée de 30 heures chacun.

- Supervision efficace
- Gestion intégrée
- Gestion du travail et productivité
- Communication
- Leadership
- Administration du personnel et relations de travail
- Relations humaines
- Gestion personnelle
- Gestion du temps et du stress
- Informatique, outil de gestion

Les activités complémentaires sont de 60 heures.

- Centre d'évaluation du potentiel de gestion
- Centre d'évaluation des apprentissages

Pour informations et inscription, présentez-vous sans rendez-vous le lundi 8 avril 1991, à 19 heures, au local S-126 du Pavillon Ignace-Bourget, 10500, avenue Bois-de-Boulogne, ou téléphonez au 332-3000, poste 313.

**Collège de Bois-de-Boulogne** 10555, avenue de Bois-de-Boulogne  
Montréal, Québec H4N 1L4

#### ATELIERS SUR LE CRÉDIT

Aux directeurs de crédit, aux agents de crédit, aux commis aux prêts, aux agents-conseils travaillant dans des institutions financières, le Collège de Bois-de-Boulogne offre des ateliers d'une journée leur permettant d'actualiser leurs connaissances et de se perfectionner dans différents secteurs du crédit.

Le samedi 13 avril 1991

##### LE RECOURVEMENT

- Le suivi efficace des comptes en retard
- Les méthodes de recouvrement
- Les aspects juridiques du recouvrement

Le samedi 20 avril 1991

##### LE CRÉDIT HYPOTHÉCAIRE

- Les principaux types de crédit hypothécaire
- Les facteurs d'analyse d'une demande de crédit
- Le déboursé hypothécaire
- Le suivi
- Le recouvrement

Le samedi 27 avril 1991

##### LES NOTIONS JURIDIQUES DU CRÉDIT

- L'organisation judiciaire
- Les obligations
- Les contrats
- Les sûretés
- Le crédit à la consommation
- Les recours du créancier
- Le dépôt volontaire
- La faillite personnelle

En plus de ces sessions de perfectionnements, le Collège peut vous offrir des services d'aide-conseil pour améliorer l'efficacité de votre service. Si vous désirez plus amples informations, il suffit de téléphoner à Martine Blache au 332-3000, poste 352.

**Collège de Bois-de-Boulogne**

## PARTIEZ DU BON PLAN

Expo Cuisine et Salle de Bains 4<sup>ème</sup> édition  
12-13-14 AVRIL 1991 PLACE BONAVENTURE



### GAGNEZ LA SALLE DE BAINS DE VOS RÊVES DE MARONYX

POSTEZ DÈS MAINTENANT VOTRE COUPON DE PARTICIPATION:  
Concours La Salle de Bains de vos Rêves  
C.P. 5040, succursale Place d'Armes  
Montréal, QC H2Y 3M1

## AVANT D'ACHETER OU DE RÉNOVER

LE SEUL SALON ENTièrement CONSACRÉ À LA CUISINE ET À LA SALLE DE BAINS

SUR PLACE!

Les plus importants manufacturiers, distributeurs et détaillants de l'industrie; une sélection des produits les plus intéressants sur le marché; les nouveautés en mobilier de cuisine et de salles de bains, sanitaires, électroménagers, robinetteries, quincaillerie spécialisée, revêtements de sol, éclairage et accessoires...

#### HEURES D'OUVERTURE

VENDREDI 12 AVRIL 10H00 À 22H00  
SAMEDI 13 AVRIL 10H00 À 22H00  
DIMANCHE 14 AVRIL 10H00 À 19H00

COUPON DE PARTICIPATION

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ | CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
TÉL. \_\_\_\_\_ | ÂGE \_\_\_\_\_

**EXPO CUISINE SALLE BAINS MONTRÉAL**

La Presse CFGL 105.7

RÈGLEMENTS DISPONIBLES À L'EXPOSITION

# DU MATIN AU SOIR POUR TOUT SAVOIR

**Les radiojournaux**  
avec Raymond Archambault  
Pour être en prise directe avec l'actualité.  
Tous les jours, d'heure en heure.

**Le midi-10**  
avec Michel Lacombe  
Du lundi au vendredi 12h10  
Une tribune téléphonique à votre écoute. Les sujets chauds et les grands dossiers, on en parle. Ensemble.

**Montréal-Express**  
avec Gérard Gravel  
Du lundi au vendredi 16h05  
Un retour à la maison bien informé. La météo, la circulation, la scène culturelle et les derniers développements de l'actualité.

**Les Actualités**  
avec Marie-Hélène Poirier  
Du lundi au vendredi 17h50  
Pour comprendre les événements marquants de la journée ici et sur la scène internationale.



Radio-Canada  
CBF 690

ou en parle

En bref

# Lufthansa vous transporte en Allemagne pour peu et vous donne même une voiture pour rien.



Tarifs de la vente de sièges Lufthansa pour «gens prévoyants», pour les vols aller et retour vers l'Allemagne (en dollars canadiens), en vigueur jusqu'au 30 avril 1991.

De	À	Période de validité (date de départ)				
		21 mars-10 mai	11 mai-14 juin	15 juin-17 août	18 août-11 sept.	12 sept.-30 sept.
Montreal Toronto	Francfort Dusseldorf	698	778	988	878	698
	Munich	718	798	1008	898	718
Winnipeg	Francfort Dusseldorf	948	1028	1198	1028	948
Calgary Edmonton Vancouver	Munich	988	1068	1238	1068	988

Les tarifs indiqués sont des tarifs de semaine (Dim. à jeu.) Pour connaître les tarifs de week-end, (Est/Vendredi, samedi; Ouest/Samedi, dimanche), il vous suffit d'ajouter 25 \$ CAD pour chaque vol transatlantique. Ces tarifs sont sujets aux conditions de réservations.

Pour faire des réservations ou obtenir des renseignements, veuillez téléphoner à votre agent de voyage ou à Lufthansa:

Codes régionaux: 514, 418, À Montréal, téléphonez au 1 800 363-3950. À Montréal, téléphonez au 288-2227.

Lorsque vous profitez de la vente de sièges Lufthansa pour «gens prévoyants», vous obtenez beaucoup dans les airs comme sur terre. Si vous prenez un vol transatlantique aller et retour de Lufthansa vers l'Allemagne ou l'Autriche accompagné d'une autre personne, vous obtenez gratuitement une voiture de location Avis de catégorie «A» avec kilométrage illimité, jusqu'à une semaine. Cette offre est valable toute l'année 1991. La voiture gratuite est à votre disposition pendant une période de 3 à 7 jours, et peut être rendue sans frais à n'importe quelle destination Lufthansa en Allemagne ou en Autriche.

Pour obtenir plus de renseignements sur les offres de Lufthansa, écrivez à: Les Lignes aériennes Lufthansa, 55, Yonge Street, 10<sup>e</sup> étage, Toronto, Ontario M5E 1J4

Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_



**Lufthansa**

## L'INVENTEUR DU MATELAS À EAU VA TOUCHER 4,8 MILLIONS

Le dépositaire du brevet du matelas à eau aux États-Unis, Charlie Hall, peut désormais mieux dormir: il va toucher 4,8 millions de dollars en dommages et intérêts de la part d'une compagnie qu'il accusait d'avoir violé ses droits exclusifs. Un tribunal fédéral lui a accordé cette somme après avoir établi que la compagnie Intex Plastic Sales de Long Beach (Californie) avait «volontairement violé» son brevet pour la fabrication d'un matelas rempli d'eau. M. Hall, 47 ans, avait fabriqué son premier lit à eau en 1968 à l'âge de 24 ans alors qu'il était étudiant à l'Université de Californie à San Francisco. Il ne prétendait pas être l'inventeur de l'idée qui, selon lui, remonte aux anciens Perses qui dormaient sur des peaux de chèvre remplies d'eau, mais il avait fait breveter sa technologie en 1971. Il avait ensuite fondé une société spécialisée dans ce produit. Symbole de la contre-culture de la fin des années 60, les lits à eau représentent aujourd'hui 20 p. cent des lits vendus aux États-Unis, selon M. Hall.

## VOL SPECTACULAIRE À L'HYPER-MARCHÉ

Des voleurs déguisés en juifs hassidiques et qui cachent mitraillettes et fusils sous leurs vêtements, une voleuse qui lance des bombes lacrymogènes... C'est à un vol plutôt spectaculaire qu'ont eu droit jeudi les employés de l'agence Secur qui se sont présentés à l'Hyper-Marché Steinberg du 6900, Décarie pour y recueillir les recettes de la journée. Au lieu d'un employé complaisant, les agents de sécurité se sont toutefois retrouvés face à face avec les bandits. Ceux-ci, plus riches de quelque 100 000 \$, ont pris la fuite dans une automobile BMW volée quelques heures plus tôt et qu'ils ont abandonnée dans Hampstead. Un automobiliste qui les a vus descendre de voiture a d'ailleurs été la cible d'une rafale dont il est heureusement sorti indemne.

## 400 \$ POUR AVOIR BLOQUÉ LES PORTES DU MÉTRO

Marcel Rioux a appris qu'il peut en coûter cher de s'amuser dans les portes du métro de Montréal, et que la STCUM n'entend pas à rire en la matière! L'homme de 35 ans, qui s'amusait à bloquer avec ses mains les portes d'un wagon, à la station Lionel-Groulx (retardant ainsi tout le train), le 28 août, a été arrêté par les policiers de la Communauté urbaine de Montréal. Il s'est vu condamné en vertu d'un règlement de la CUM à une amende de 400 \$ (plus les frais!) par le juge Raymond Verreault, de la Cour municipale de Montréal.

## CASINO CLANDESTIN DÉCOUVERT À LAVAL

Huit joueurs ont été appréhendés jeudi soir à Laval lors d'une descente conjointe des policiers de la Sûreté du Québec et de la municipalité dans un casino clandestin du 1313 boulevard des Laurentides. À l'arrivée des agents vers 21 h, quatre tenanciers et six employés accueillaient les clients, mettant à leur disposition de l'alcool des États-Unis, cinq tables de black-jack et autant de poker, où les mises variaient de 25 à 500 \$. Les clients seront accusés de s'être trouvés dans une maison de jeux et un débit clandestin; les employés et propriétaires d'avoir entre autres tenu et opéré un tel endroit et vendu des boissons alcooliques autres que celles de la SAQ.

## ENTREPÔT DE POMMES DÉTRUIT PAR UN INCENDIE

Un incendie a dévasté mercredi soir un entrepôt de pommes des Vergers Idéal de Rougemont, infligeant à son propriétaire des pertes évaluées par les pompiers à 1,3 million de dollars. Il semble que le sinistre origine d'un système de chauffage au bois, a indiqué le chef des pompiers de Rougemont, Bruno de Repentigny. Ce dernier a dû faire appel à des collègues de Marieville, Saint-Césaire et Saint-Damas pour combattre l'incendie, portant l'effectif à une soixantaine d'hommes. L'entrepôt abritait, en plus des pommes, de la machinerie presque neuve.

## AU PALAIS DES CONGRÈS, C'EST L'ÉTÉ JUSQU'À LUNDI

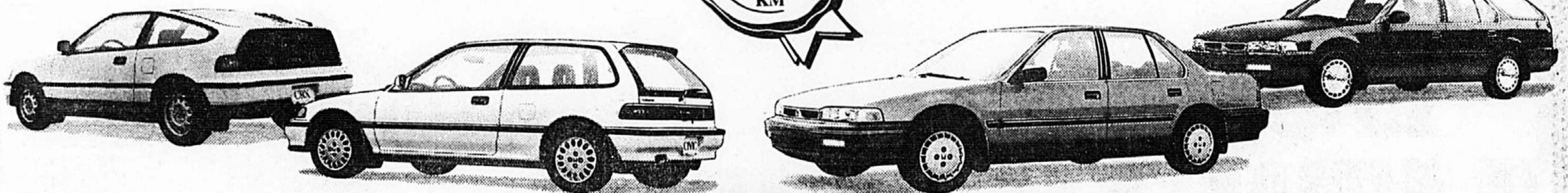
L'hiver tarde peut-être à nous quitter. Mais au Palais des congrès, c'est l'été jusqu'à lundi. C'est hier en effet que s'est ouvert le Salon Vacances et loisirs d'été en présence du ministre du Tourisme du Québec, André Vallérand et d'un visiteur de marque, M. Pierre Bourque, directeur du Jardin botanique de Montréal.

## RÉFECTION DU TABLIER DU PONT CHAMPLAIN

En raison de travaux de réfection du tablier du pont Champlain, jusqu'à quatre de ses six voies seront fermées à la circulation à compter de mardi. Ces voies seront fermées de 20 h à 6 h, du lundi au vendredi, ce qui laissera une seule voie ouverte dans chaque direction. Les travaux se feront sur une partie du pont seulement. Cependant, à l'extérieur de la zone de travail, les six voies seront ouvertes à la circulation. De plus, toutes les voies seront ouvertes à la circulation pour la période de pointe, soit entre 6 h et 20 h. Au cours du week-end, il est également possible que certaines voies soient fermées.

# Ne t'inquiète pas... Achète

# H O N D A



**AMOS**  
Auto Carella (819) 732-3375

**BLAINVILLE**  
Honda de Blainville (514) 435-1122

**BOUCHERVILLE**  
Honda Boucherville (514) 449-5050

**BROME OUEST**  
Honda Auto Cité (514) 263-1289

**BROSSARD**  
Brossard Honda (514) 445-7161

**CHAMBLY**  
Honda la Seigneurie (514) 658-6699

**CHÂTEAUGUAY**  
Encore Honda (514) 698-1060

**DOLLARD-DES-ORMEAUX**  
Garage Civic (514) 683-5533

**DRUMMONDVILLE**  
Ctr. Honda Drummond (819) 477-8841

**GATINEAU**  
Chrétien Honda (819) 568-4646

**GRANBY**  
Les Autos F. Lambert (514) 378-9963

**GRENVILLE**  
Gagné Honda (819) 242-0111

**HULL**  
Lallier Auto (Hull) Inc. (819) 778-1444

**ÎLE PERROT**  
Rainville Honda (514) 453-8416

**JOLIETTE**  
Villeneuve Honda (514) 759-8155

**LAFONTAINE**  
Automobiles Nord Sud (514) 438-1273

**LASALLE**  
Honda de Lasalle (514) 364-1121

**LAVAL**  
SAINTE-ROSE Ste-Rose Honda (514) 625-1953

**VIMONT**  
Honda de Laval (514) 384-9444

**LONGUEUIL**  
Longueuil Honda (514) 679-4710

**MONT-LAURIER**  
Les Autos Bellem (819) 623-7341

**MONTRÉAL-NORD**  
Honda Gabriel (514) 327-7777

**MONTRÉAL**  
Honda de Sigi Ltée (514) 879-1550  
Lallier Honda (Mil.) (514) 337-2330

**POINTE-AUX-TREMBLES**  
Honda Pte-aux-Trembles 645-2791

**MONT-ROYAL**  
Excel Honda (514) 342-6360

**OMERVILLE**  
Boulevard Honda (819) 843-2090

**REPENTIGNY**  
Lallier Auto (Rept) Inc. (514) 581-7575

**ROUYN**  
L'ami Honda (819) 762-6565

**SAINTE-AGATHE SUD**  
Les Autos P.A. Leblanc (819) 326-1717

**SAINT-EUSTACHE**  
Hamel Honda (514) 491-0440

**SAINT-HYACINTHE**  
Autos Écon. Casavant (514) 774-1724

**SAINT-JEAN**  
Daigault & Frère (514) 347-7567

**SAINT-LÉONARD**  
Lombardi Autos (514) 255-2222

**SAINT-PIERRE-DE-SOREL**  
Les Autos du Chenal (514) 742-5622

**SHERBROOKE**  
Éconauto Honda (819) 566-5322

**TERREBONNE**  
Honda de Terrebonne (514) 477-0555

**VAL D'OR**  
Autoroule (819) 825-7838

**VALLEYFIELD**  
Yves Boutin Moteur (514) 373-2924

# La CSN et la CEQ offrent leurs services à Johnson pour trouver une alternative au gel des salaires

FREDERIC TREMBLAY  
de la Presse Canadienne  
QUEBEC

Après la FTQ mardi, c'était au tour de la CSN, jeudi, de manifester sur la colline parlementaire à Québec pour protester contre l'intention du gouvernement de

geler les salaires de ses 400000 employés.

Contrairement cependant à la FTQ, la CSN refuse pour l'instant de parler de possible recours à la grève. «Le mouvement syndical va proposer des alternatives. On est du monde parlable», a laissé entendre la vice-présidente de la CSN, Monique Simard.

La manifestation a réuni près de 600 délégués des différentes fé-

dérations de la CSN, dont la puissante Fédération des affaires sociales. Le rassemblement a duré tout au plus une trentaine de minutes.

«Cette manifestation a d'abord pour but de réaffirmer que ce qui nous est imposé est inacceptable, sur le fond et sur la forme», a expliqué Mme Simard, traitant de «coup de force» la décision du

ministre Johnson de geler les salaires.

Les délégués de quatre fédérations de la CSN ont par ailleurs décidé de proposer au gouvernement une alternative au gel des salaires afin de permettre au ministre Johnson de régler autrement les difficultés budgétaires du gouvernement.

«On sait compter nous aussi, s'il y a des difficultés dans les finances publiques, on est prêt à regarder ça et à trouver des solutions», a fait valoir Mme Simard.

### Les enseignants

La CSN estime entre autres que le gouvernement pourrait trouver des sommes appréciables en révisant sa fiscalité. Selon l'organisme syndical, les hauts salariés, notamment, sont insuffisamment imposés.

De son côté, la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ) a l'intention de demander au gouvernement de négocier la prolongation des conventions collectives de travail pour une période d'un an en y intégrant une augmentation des échelles salariales.

Par voie de communiqué, la présidente de la CEQ, Lorraine Pagé, a indiqué que tout serait mis en oeuvre pour que le droit fondamental de négocier dans le secteur public soit préservé.

La CEQ se propose également d'étudier en profondeur l'administration des fonds publics afin de prévenir d'éventuels coups durs sur les services publics et les employés de l'Etat.

Tout comme la CSN et la FTQ, la CEQ prévoit tenir prochainement un important rassemblement syndical.

# Week-end pascal de négociations aux Postes

Presse Canadienne  
OTTAWA

Les représentants de la Société des postes et de son syndicat des employés de bureau négociaient

toujours, hier, plusieurs heures après le moment prévu pour le déclenchement de la grève.

«Nous allons continuer aussi longtemps qu'il faudra», a assuré M. Gilles Courville, porte-parole de la société d'Etat.

Le président du Syndicat des employés des postes, M. Stephen White, a déclaré qu'il était encore trop tôt pour prétendre avoir réalisé des progrès.

De toute façon, les deux parties avaient déjà laissé entendre qu'elles étaient prêtes à poursuivre les négociations pendant toute la fin de semaine de Pâques.

Le syndicat a acquis le droit de grève à minuit, jeudi soir, soit sept jours après que le ministre du Travail, M. Jean Corbeil, eut décidé de ne pas recourir une seconde fois à la conciliation.

La société, par le fait même, a été déliée de son engagement envers la convention collective expirée, pouvant ainsi imposer sa propre politique.

La direction de Postes Canada affirme qu'un débrayage de ses 4000 employés d bureau ne perturberait aucunement la livraison du courrier, puisque ses 46000 postiers et facteurs n'appartiennent pas au même syndicat.

Ce dernier syndicat, lié par la conciliation, n'obtiendra pas le droit de grève avant la fin du printemps.

# Menace de grève à Gaz Métro

Les employés de bureau de Gaz Métropolitain ont rejeté, dans une proportion de 97 p. cent, l'offre de la compagnie et ont donné un mandat de grève à leur syndicat lors de l'assemblée générale qui s'est tenue mercredi soir.

Le syndicat des employés professionnels de bureau, sec-

tion locale 463, qui représente environ 420 membres, oeuvre dans les secteurs bureau, support administratif, technique et professionnel.

Quelque 325 membres sur 420 étaient présents à cette assemblée qui a rejeté massivement l'offre patronale où 13 points normatifs et salariaux demeurent en litige.

## LES ANNONCES CLASSÉES

La Presse

285-7111

# MEUBLES DE CHINE

## LIQUIDATION FINALE

Tous nos meubles et porcelaines de Chine doivent être vendus pour faire de l'espace à notre conteneur de Thaïlande pour le 4 avril.

DERNIERS JOURS: 28, 29, 30 mars et 2, 3 avril

### VOYEZ NOS PRIX:

Buffet laque, coromandel 60 x 18 x 31 po	590\$
Coffre 40 x 20 x 33 po	490\$
Laque, peint à la main	60\$
Peinture sur verre 24 x 18 po	310\$
Table à café 41 x 21 x 16 po Laque, coromandel	310\$
Paravent 3 panneaux 6 pi Laque, coromandel	340\$
Paravent 4 panneaux 6 pi Laque, coromandel	180\$
Cabinet 30 po Laque, coromandel	

De plus, tabourets, tables de coins, tables gigogne, cabinet de té, plaques murales, etc. À DES PRIX IMBATTABLES!

### BOIS DE ROSE À SUPER PRIX

Bois de rose Cabinet-auteil 28 x 14 x 18 po	590\$
Bois de rose Piédestal 13 x 13 x 36 po	150\$
Bois de rose Salle à dîner 11 pièces (1 table 80 po, 2 rallonges, 2 fauteuils, 6 chaises)	2 490\$

De plus, en bois de rose, tables, coffres, chaises, buffet, secrétaire, bureau, tabourets, etc. À DES PRIX LES PLUS BAS

5 jours seulement 28, 29, 30 mars et 2, 3, avril - Fermé le dimanche et le lundi de Pâques.

Place Newman  
6290  
Van Horne

## LES TRÉSORS DE L'ORIENT

6290 Décarie 345-0212  
sortie Jean-Talon vers le sud  
coin Place Newman, juste au  
nord de Van Horne

# AIDER!

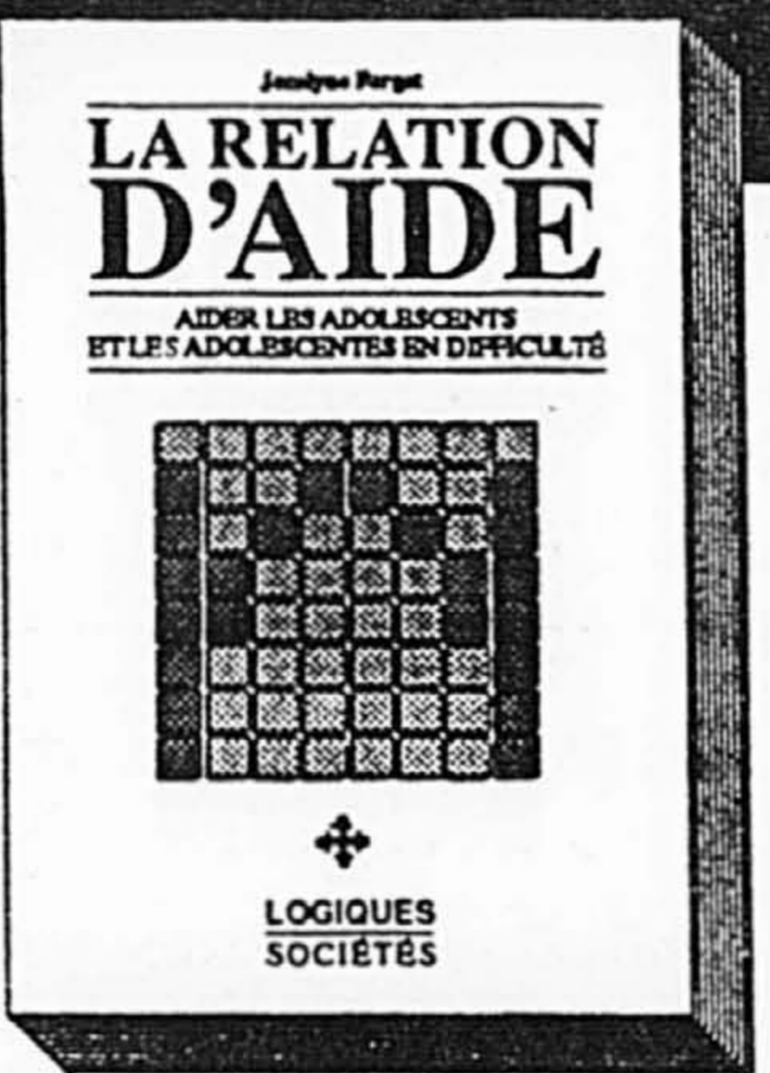
La Relation d'aide s'adresse à ceux et celles qui côtoient des adolescents et des adolescentes en difficulté.

## LA RELATION D'AIDE

par Jocelyne Forget  
170 p. 18,95\$

## LOGIQUES

Tél.: (514) 933-2225 FAX: (514) 933-2182 EN VENTE DANS TOUTES LES LIBRAIRIES



# L'ANGLAIS À MCGILL

Cours de 45 heures débutant la semaine du 29 avril 1991. Choisissez l'horaire qui vous convient le mieux.

### COURS DU SOIR

• 18 h à 21 h deux fois par semaine pour 8 semaines.

### COURS DE MIDI

• 12 h à 14 h trois fois par semaine pour 8 semaines.

### COURS DU SAMEDI

• 9 h à 15 h pour 9 semaines.

DROITS: 217 \$.

IL EST NÉCESSAIRE QUE TOUT ETUDIANT PASSE UN TEST DE CLASSEMENT POUR POUVOIR PRENDRE CES COURS. LES PLACES SONT LIMITÉES.

Dates des tests: les 8 et 16 avril à 19 h.

Les billets pour le test peuvent être obtenus en personne ou par courrier (veuillez remplir et retourner le coupon ci-dessous). Les droits du test sont de 10 \$ non remboursables.

EN PERSONNE: Les étudiants doivent se présenter avant la date choisie de 9 h à 18 h 30 du lundi au jeudi ou de 9 h à 17 h 30 le vendredi, frais payables en espèces.

PAR COURRIER: Les demandes doivent nous parvenir au moins 10 jours avant la date de test. Veuillez préciser la date choisie et joindre un mandat postal.

OUI, j'aimerais obtenir un billet d'admission au test de classement du:

Veuillez cocher l'une des dates suivantes:

le 8 avril  le 16 avril

NOM

ADRESSE

TÉL. (jour)

Code postal  
Vous trouverez ci-joint un mandat postal de 10\$. Veuillez retourner ce formulaire à l'adresse mentionnée en bas.

### POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Appelez, écrivez ou venez nous voir au département de langues et de traduction

salle 214, pavillon de la bibliothèque Redpath  
3461, rue McTavish  
Montréal (Québec) H3A 1Y1  
Tél.: (514) 398-6160

Pour recevoir la brochure ainsi que l'horaire des cours pour la session de printemps, veuillez appeler le 398-3725.



POUR S'Y RENDRE

Les droits de scolarité sont déductibles d'impôt.

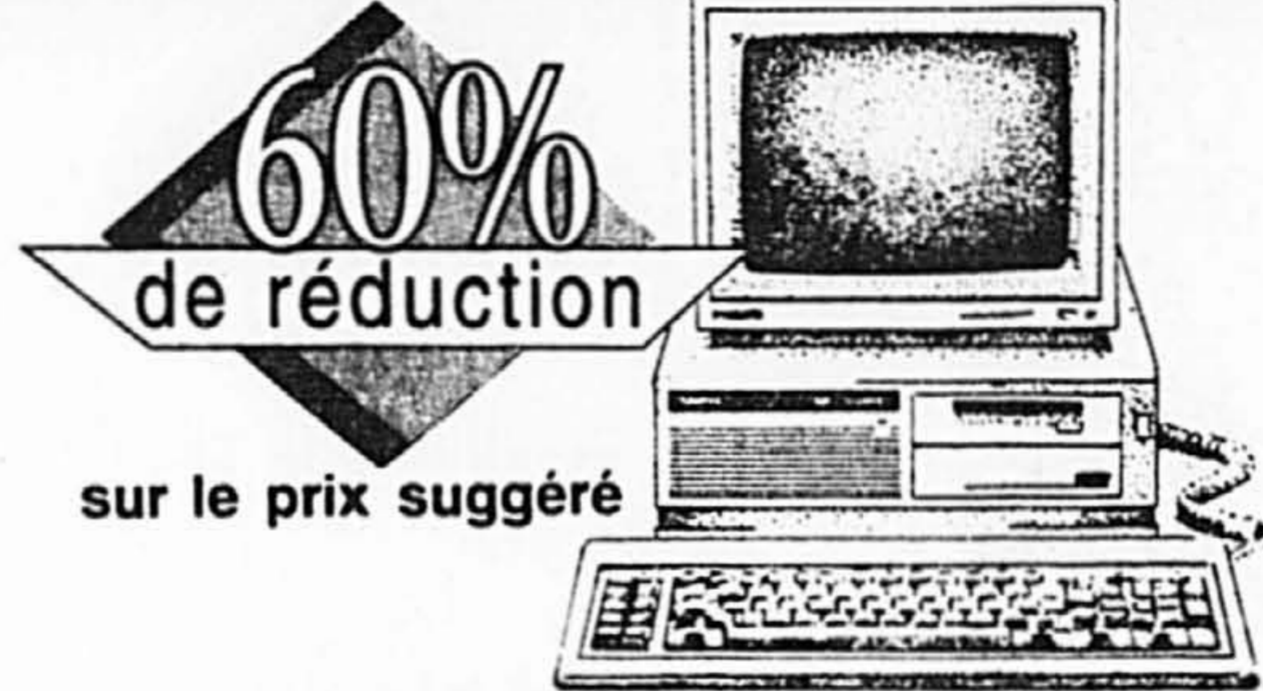


McGill Centre d'éducation permanente

L'endroit parfait pour vous perfectionner.

# Pourquoi acheteriez-vous un clone quand pour le même prix

L'outil idéal pour le traitement de textes (Word, WordPerfect), chiffrier (Lotus) et pour la majorité des jeux.



L'ordinateur personnel XT P3120 de Philips

Processeur 8088, 10 Mhz.  
768 Ko. de mémoire vive  
1 lecteur 3.5", 1.44 Mo.  
MS-DOS 4.01  
Carte graphique ATI GS  
Moniteur monochrome ambre  
Clavier 101 touches  
1 an de garantie

499,00 \$ PRIX MEMBRE

option:  
- lecteur 5.25", 50 Ko.  
- disque fixe 20 Mo.  
- moniteur couleur

vous pouvez vous procurer la renommée, la fiabilité et la garantie Philips?

PHILIPS



coopoly

Succursale informatique  
3744, rue Jean-Briant, Montréal, Tél.: 340-4487

## L'ESPRIT ET LA MATIÈRE

Jacques Langirand plonge avec aisance dans les profondeurs de l'âme humaine. Il a le discours et la méthode pour un nouvel art de vivre.

Par quatre chemins  
Du lundi au vendredi 13h04

## ÉTATS D'ESPRIT

Le mot vif. L'oeil alerte. L'as de la formule-choc scrute la société qui l'entoure. C'est 100% Bazzo.

Et quoi encore!  
Du lundi au vendredi 14h04

## JEUX DE L'ESPRIT

Extérieur jour. Par ici les sorties! Suivez Winston Mc Quade dans les coulisses du Montréal culturel.

Radars  
Du lundi au vendredi 15h04



Radio-Canada  
CBF 690

open-parle

# DES APRÈS-MIDI PLEINS D'ESPRIT

## Reconnue coupable d'agression sexuelle, une femme est condamnée à... 200 \$ d'amende

YVES BOISVERT

■ Une femme de 38 ans, reconnue coupable d'agression sexuelle sur un adolescent de 13 ans, a été condamnée à... 200 \$ d'amende, jeudi, par le juge Roger Vincent, de la Cour du Québec.

Il semble qu'en matière d'agressions sexuelles, le ministère public (représenté dans cette affaire par Me Pierre Garon) estime qu'il y a lieu d'être beaucoup plus clément envers les femmes qu'envers les hommes.

C'est du moins ce qu'a clairement exprimé Me Garon: «C'est une femme qui s'introduit dans un domaine d'ordinaire exclusif aux hommes», a-t-il expliqué d'entrée de jeu au juge Roger Vincent, de la Cour du Québec, à qui il présentait l'entente commune fort clémentaire à laquelle lui et l'avocat de l'accusée (Marc d'Avignon) en étaient arrivés (*plea bargaining*).

Les événements se passent en 1988 et en 1989. La femme, Diane Leduc, vivait avec un militaire et son fils, un garçon de 13 ans.

Il semble que le militaire s'absentait souvent.

Mme Leduc en a donc profité pour séduire le garçon de son soldat de compagnon.

«Cela a commencé par des atouchements, puis il y a eu relation sexuelle complète», a dit Me Garon au juge Vincent.

Selon la Couronne, il y a eu

«consentement» de la victime, qui a eu 14 ans avant la fin de cette «relation». Il a tout de même fini par porter plainte, mais Me Garon n'a pas expliqué pourquoi.

Cela dit, le Code criminel ne retient pas comme excuse pour un accusé le consentement de la victime dans le cas de relations sexuelles entre un adulte et un enfant de moins de 14 ans.

Me d'Avignon a quant à lui souligné que sa cliente a un emploi stable et qu'il n'y a pas lieu de lui infliger une peine dissuasive. C'était «une erreur de parcours», a-t-il dit.

Le juge Vincent, comme c'est la coutume en matière de *plea bargaining*, n'a posé aucune question sur les faits de l'affaire. Il n'a pas tenté d'en savoir plus long et s'est contenté du très bref exposé des deux avocats.

Une seule chose embêtait le magistrat: le Code criminel, qui prévoit une peine maximale de 10 ans de prison pour une agression sexuelle, prévoit que l'on peut imposer une amende *en plus* d'une peine de prison, mais pas une amende toute seule...

Après quelques instants de réflexion, le juge et les avocats ont décidé de modifier le chef d'accusation auquel l'accusée avait pourtant déjà plaidé coupable, afin d'en faire une infraction sommaire. Cette entourloupette juridique réglait le problème: une amende était possible.

Et tout le monde était satisfait.

## Injonction demandée pour empêcher un père de harceler sa fille

■ La Commission scolaire protestante de la Rive-Sud a déposé jeudi en Cour supérieure une demande d'injonction contre un père de Greenfield Park qui harcèle sa fille de six ans, dont il n'a plus la garde.

L'homme, dont on ne peut dévoiler l'identité, est séparé de sa femme depuis plusieurs mois. Un jugement a confié la garde de l'enfant à la mère, avec droit de visite les week-ends pour le père.

Mais voilà, il semble que l'homme, âgé de 31 ans, n'en ait pas assez.

On l'a vu plusieurs fois rôder autour de l'école de sa fille, depuis l'automne. Une fois (le 2 novembre), il s'est introduit dans l'école et s'est renseigné sur sa fille auprès d'autres enfants.

Les autorités scolaires s'inquiètent, car l'homme a un passé «de violence». La police a été appelée sur les lieux, le jour où il s'est introduit dans l'école, mais il a avait fui à son arrivée.

Une semaine plus tard, on l'a surpris dans le parc de stationnement de l'école, qui attendait dans sa voiture.

La police est encore intervenue, et on l'a arrêté, devant la maison de sa fille. Une accusation de «bris de probation» a été déposée contre lui (il devait garder la paix, après sa première condamnation), mais il a été acquitté le 19 mars, par le juge Denys Dionne, de la Cour du Québec, à Longueuil.

L'homme aurait déclaré qu'il allait «régler ça (son problème familial) à sa manière», ce qui ne rassure personne.

Les policiers ne peuvent rien faire tant qu'il n'ont pas de décision judiciaire, ont-ils dit à aux responsables de l'école, puisque rien ne lui interdit de circuler près de l'école.

L'affaire sera débattue sous peu au Palais de justice de Montréal.

# Ouvrez grand

Weston

100%  
BLÉ ENTIER

Du blé, du blé,  
du blé, c'est bon au  
goût. Et c'est bon  
pour vous!

Weston

NUTRI-  
FIBRE

Des fibres, beaucoup  
de fibres. Dans le  
blanc et encore plus  
dans le brun.

Weston

1882

Du blé entier à 100%  
moulu à la meule  
pour un petit goût  
qui rappelle les  
pains d'antan.

Weston

LÉGER 60%  
BLÉ ENTIER  
OU BLANC

Bon goût, bonnes  
fibres. Et à 40 calories  
par tranche, bonne  
idée!

Weston

AU LAIT

Tous les bienfaits  
du lait, en blanc.  
Avec des fibres en  
plus, en brun.

Weston

BLANC  
ENRICHÉ

Toujours frais,  
toujours bon et  
toujours sans cholestérol. En format  
ordinaire ou super  
sandwich.

*Le Guide alimentaire canadien recommande de consommer  
quotidiennement du pain enrichi ou à grain entier.*



Weston<sup>MD</sup>

Les pains Weston. Un bien bon choix.

VENTE  
69<sup>e</sup>  
ANNIVERSAIRE  
de  
Marshall's  
20%

DE RABAIS SUR  
TOUS LES TISSUS EN MAGASIN  
À PRIX RÉGULIER

JUSQU'À 17 H., LE 18 MAI, 1991

GRATUIT

UN CADEAU: UN BIJOU DE FANTAISIE  
À L'ACHAT DE CINQUANTE DOLLARS OU PLUS.  
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

Marshall's

1195 RUE STE-CATHERINE O. 844-2555  
240 RUE SPARKS, OTTAWA (613) 234-7232

